

90%\*

कुरआनी अल्फाज़

# आओ क़ुरआन समझें - आसान तरीक़े से

## कोर्स: 5 - सूरह अल-बक़रा (आयात: 106-141)

इन्शा-अल्लाह, इस कोर्स के बाद आप कुरआन मजीद के तक़रीबन 90 फ़ीसद अल्फ़ाज़ समझने लगेंगे  
(\*अगर आप सूरतुल बक़रह और उसके बाद वाली सूरतों को पढ़ना जारी रखेंगे)

तालीफ़  
**डा० अब्दुलअज़ीज़ अब्दुर्रहीम**  
बानी व डायरेक्टर: अब्दरस्तैष अल-कुरआन एकेडमी

इशारात TPI के ज़रिया  
(सूरह अल-बक्रा पेज: 16-20)



पेज 20

पेज 19

पेज 18

पेज 16  
अल-बक्रा

..... बनी इसराईल का ज़िक्र .....  
जिन्हों ने हिदायत की क़द्र नहीं की।



कुरआन को हमारी ज़िंदगी में  
लाने के लिए एक सादा तरीका



\*90% से ज़ायद  
कुरआनी अल्फाज़

## आओ क़ुरआन समझें - आसान तरीक़े से

कोर्स: 5 - सूरह अल-बक़रा (आयात: 106-141)

इन्शा अल्लाह, इस कोर्स के बाद आप कुरआन मजीद के  
90 फ़ीसद से ज़ायद कुरआनी अल्फाज़ समझने लगेंगे  
(\*अगर आप सूरतुल बक़रा और उसके बाद वाली सूरतों को पढ़ना जारी रखेंगे)

तालीफ़

डा० अब्दुलअज़ीज़ अब्दुर्रहीम  
बानी व डायरेक्टर: अन्डरस्टैण्ड अल-कुरआन एकेडमी

## © EduSuite Solutions Private Limited

इस किताब के किसी भी हिस्से की बगैर इजाज़त कॉपी, तक़सीम  
और किसी भी वेबसाइट पर अपलोड करना मना है।

**किताब**

आओ कुरआन समझें आसान तरीके से

कोर्स-5: सूरह अल-बक़रा (106-141) 90 फ़ीसद से ज़ायद कुरआनी अल्फ़ाज़

**तालीफ़**

डा० अब्दुलअज़ीज़ अब्दुर्रहीम

डायरेक्टर: अन्डरस्टैण्ड अल-कुरआन एकेडमी

**नाशिर**



**EduSuite**  
Solutions Private Limited

**एडीशन**

मार्च 2021, तादाद: 1000

**सफ़्हात**

112

Publisher



**EduSuite**  
Solutions Private Limited

Plot No. 13-6-434/B/41, 2nd Floor, Omnagar,  
Langar House, Hyderabad - 500 008.

Telangana - INDIA

Ph.: +91- 9652 430 971 / +91-40-23511371

Website: [www.understandquran.com](http://www.understandquran.com)

Email: [info@understandquran.com](mailto:info@understandquran.com)

रिसर्च व डेवलपमेंट टीम

मोहसिन सिद्दीकी

मोहम्मद फुरक़ान फ़लाही, आमिर इशाद फैज़ी

अब्दुलकुदूस उमरी,

इशाद आलम नदवी

एडवाइज़रस

खुरशीद अनवर नदवी

फ़ाज़िल दारूल उल्लाम नदवतुल-उलमा  
कामिल जामिया निजामिया

मुआविनीन

डॉक्टर अब्दुलकादिर फ़ज़लानी

ख़ाजा निजामुदीन अहसन, अबदुर्रहीम नईमुदीन

मोहम्मद यूनुस जामई

हिंदी टाइपिंग

तूबा मज़हर ज़हरावी

अरबी फॉन्ट डिज़ाइनर

शकील अहमद मरहूम (अल्लाह उनकी कब्र को नूर से भर दे),

आयशा फ़ौजिया

ग्राफ़िक़ डिज़ाइनर

कफील अहमद फैज़ी

कुरआनी (अल्फ़ाज़) तादाद व शुमार

तारिक़ अज़ीज़, मुज्तबा शरीफ़ [www.corpus.quran.com](http://www.corpus.quran.com)

## फ़ेहरिस्ते मज़ामीन

संबन्धित नंबर	कुरआन	सफ़्हा नंबर		ग्रामर (क़वाइद)	सफ़्हा नंबर	
		टेक्स्टबुक	वर्कबुक		टेक्स्टबुक	वर्कबुक
	अहम हिदायात	IV				
	एकेडमी का तआरूफ़	V				
	पेशे लफ़्ज़	VI				
16a	नस्ख व निसयान (2:106-107)	8	80	जुमला फ़ेअलिया	52	100
16b	क्या तुम भी सवाल करोगे? (2:108)	10	81	إِنْ (आँ) और उस की बहनें (كَانَ, لُكِيْنَ)	54	100
16c	ख़ाहिश अहले किताब की? (2:109-110)	12	82	أَنْ (أَصْبَحَ, أَمْسَى) और उस की बहनें (كَانَ)	56	101
16d	जन्नत सिर्फ़ यहूद व नसारा को? (2:111-112)	14	83	حرف جر + اسم (واحد)	57	101
17a	यहूद व नसारा लड़े आपस में (2:113)	16	84	پہلی जोड़ी: حرف جر + اسم (جمع)	59	102
17b	ज़ालिम रोकें मस्जिद से (2:114-115)	18	85	پہلी जोड़ी: رفع، نصب، جز	60	102
17c	इसाई बनाएँ बेटा अल्लाह का (2:116-117)	20	86	جما अस्मा के लिए رفع، نصب، جز	61	103
17d	बे-इल्म कहें: बात करे अल्लाह (2:118-119)	22	87	دوسरी जोड़ी: اسم + صفت (واحد)	62	103
18a	राज़ी न हों यहूद व नसारा (2:120-121)	24	88	دوسरी जोड़ी: اسم + صفت (جمع)	63	104
18b	बनीइसराईल! याद करो नेअमतें (2:122-123)	27	89	تीसरी जोड़ी: إِشَارة + اسم (هَذَا, هُؤُلَا)	64	104
18c	इबराहीम अलैहिस्सलाम की आजमाइश... (2:124)	29	90	चौथी जोड़ी का तआरूफ़ (जो तअल्लुक को बताती है)	66	105
18d	बैतुल्लाह और शहरे मक्का (2:125-126)	31	91	चौथी जोड़ी (जो तअल्लुक को बताती है) رفع، نصب، جز	67	105
19a	बैतुल्लाह की तामीर और दुआएँ (2:127-129)	33	92	चौथी जोड़ी (जो तअल्लुक को बताती है) جز، رفع، نصب	68	106
19b	कौन मुहँ मोड़े मिलते इबराहीम से? (2:130-131)	36	93	चौथी जोड़ी (जो तअल्लुक को बताती है) جما के साथ	69	106
19c	वसीयत इबराहीम व याकूब अलैहिस्सलाम? (2:132-133)	38	94	نसब की तीन हालतें	70	107
19d	वह उम्मत गुज़र गई (2:134)	41	95	نसब की मज़ीद तीन हालतें	71	107
20a	हो जाओ यहूद व नसारा! (2:135-136)	43	96	نसब की मज़ीद पाँच हालतें	72	108
20b	अगर वह ईमान लाएँ तुम जैसा तो... (2:137-138)	45	97	أَسْمَاءَ خَمْسَةَ (पाँच अस्मा)	74	108
20c	अल्लाह के बारे में झगड़ा? (2:139-140)	47	98	गैर मुंसरिफ़	76	109
20d	बड़ा ज़ालिम जो शहादत छुपाए (2:140-141)	49	99	ग्रामर: इआदा	78	109

## अहम हिदायात

इस कोर्स को मुअस्सिर अंदाज़ में इस्तिमाल करने के लिए चंद अहम हिदायात।

- इस बात की बहुत अहमियत के साथ ताकीद की जाती है कि इस कोर्स को पढ़ने से पहले आप हमारे कोर्स:1-4 को मुकम्मल कर लीजिए।
- यह पूरी तरह तआमुली (**interactive**) कोर्स है; इस लिए जो कुछ भी आप पढ़ें या सुनें उस की अमली मशक कीजिए।
- मशक के दौरान होने वाली गलतियों की वजह से परेशान न हों, इब्तिदा में हर किसी से गलती हो ही जाती है।
- जो ज्यादा मशक करेगा वह उतना ही ज्यादा सीखेगा, चाहे मशक के दौरान गलतियाँ हुई हों।
- यह सुनहरी कायदा याद रखिए:

**I listen, I forget, I see, I remember. I practice, I learn. I teach, I master.**

- हर सबक के बाद ग्रामर भी मौजूद है। ग्रामर का हिस्सा अस्त अस्बाक से बिलावास्ता मुतअल्लिक नहीं है क्योंकि इस सूरत में कोर्स पेचीदा हो जाता और बहुत मुस्किन था कि कुरआन के अस्बाक को शुरूअ़ करने से पहले हमें ग्रामर को अलग से पढ़ाने की ज़रूरत पड़ती। दरअस्त ग्रामर का हिस्सा अस्त सबक के दौरान पढ़े जाने वाले अल्फ़ाज़ में अरबी क़वायद की तत्बीक को बयकवक्त मज़बूत करता रहता है। यही वजह है कि चंद अस्बाक के मुकम्मल होने पर खुद आप को सूरतों या अज़कार के पढ़ने के दौरान ग्रामर के फ़वायद नज़र आने लगेंगे।

**मुंदरिजा जैल सात होम वर्कस करना हरिगिज़ न भूलिए:**

**दो तिलावत के**

- ① कम अज़ कम 5 मिनट मुसहफ (कुरआन देख कर तिलावत करना)।
- ② कम अज़ कम 5 मिनट बगैर देखे अपने हाफ़िज़ से (जो भी याद हो) तिलावत करना।

**दो मुतालआ (Sudy) के:**

- ③ कम अज़ कम 10 मिनट इस किताब का मुतालआ कीजिए। (मुबतदी हज़रात के लिए)
- ④ कम अज़ कम सिर्फ़ आधा मिनट अल्फ़ाज़ व मआनी की शीट का हर नमाज़ के बाद या अपनी सहूलत के मुताबिक़ किसी वक्त मुतालआ कीजिए। और इस कोर्स के मुकम्मल होने तक इस किताबचा को हमेशा अपने साथ रखिए।

**दो सुनने और सुनाने के**

- ⑤ इन आयात की लफ़्ज़ी तर्जमा के साथ कोई रिकार्डिंग सुनिए। आप इसे सफ़र करते हुए कार वगैरा में, या घर के कामों को करने के साथ साथ भी सुन सकते हैं। या आप खुद अपनी आवाज़ में इस कोर्स के अस्बाक को रिकॉर्ड कर के बार-बार सुन सकते हैं।
- ⑥ दिन में कम अज़ कम एक मिनट अपने घर वालों, दोस्तों, क्लास के साथियों के साथ सबक के तअल्लुक से गुफ्तगू कीजिए।

**और एक इस्तिमाल करने का:**

- ⑦ रोज़ाना सुन्नत या नफ़्त नमाज़ों में मुख्तलिफ़ सूरतों की तिलावत कीजिए, इस का मक्सद यह है कि आप रोज़ाना की नमाज़ों में एक ही सूरह को बार-बार न पढ़ते रहें।

**मुख्तलिफ़ औकात में अल्लाह तआला से बार-बार दुआ करने की आदत डालिए:**

- ① खुद के लिए दुआ (عَلَمْ بِذَبُّ) और
- ② अपने साथियों के लिए दुआ कि अल्लाह हमारी और उन की कुरआन को सीखने में मदद फ़रमाए।

याद रखिए कि सीखने का सब से बेहतरीन तरीक़ा यह है कि सिखाया जाए, और किसी को सिखाने का बेहतरीन तरीका यह है कि उसे भी टीचर बना दिया जाए। आप खुद भी टीचर बन सकते हैं। आप हमारी वेबसाइट पर जाइए और वहाँ से पी-पी-टी फाइल्स डाउन-लोड कीजिए, वीडीयो देखिए और जिस तरह पढ़ाया गया है, वह उसी तरह पढ़ाई। अपनी तरफ से कोई शरह बढ़ाने से पहले उत्तमा से चेक कर लीजिए, वर्ना दी हुई शरह को ही इस्तिमाल कीजिए, इन्शा अल्लाह यह काफ़ी है और उल्माए किराम ने इस को चेक किया हुआ है।

## “अन्डरस्टैंड अल-कुरआन एकेडमी” का तआरूफ़

[www.understandquran.com](http://www.understandquran.com)

**एकेडमी के मकासिद:** (1) कुरआन से दूरी को दूर किया जाए और ऐसी नस्ल की तैयारी में मदद की जाए जो कुरआन को पढ़े, समझे, अमल करे और दूसरों तक इस के पैग्राम को पहुँचाए (2) कुरआन को सब से दिलचस्प आसान मुअस्सिर और रोज़ाना की ज़िंदगी में सब से ज़्यादा काम आने वाली दुनियाँ और आखिरत की कामयाबी का रास्ता दिखाने वाली किताब के तौर पर पेश किया जाए (3) रसूलुल्लाह ﷺ की मुहब्बत व अज़मत पैदा करने की नियत से अहादीस की बुनियादी तालीम फ़राहम की जाए (4) कुरआन पाक को आसान अंदाज़ में तज्वीद के साथ पढ़ना सिखाया जाए (5) स्कूल्स, मदारिस, मकातिब और आम लोगों के लिए ज़रूरी चीज़ें (किताबें, CD, पोस्टर्स वग़ैरा) उलमा की निगरानी में तैयार किए जाएँ और उन्हें एक निसाब के तौर पर पेश किया जाए (6) मशगूल और तिजारत पेशा अफ़राद के लिए मुख्तसर मुद्दती कोर्सेस (शॉट कोर्सेस) मुनअ़किद किए जाएँ (7) सीखने सिखाने के आसान और नए तरीकों को इस्तेमाल करते हुए कुरआन के सीखने को आसान बनाया जाए।

वाजेह रहे कि इस का मक़सद कुरआनी ऊलूम के माहिरीन को तैयार करना नहीं है क्योंकि यह काम माशा अल्लाह दीगर मदारिस और इदारे कर रहे हैं बल्कि इस का मक़सद यह है कि आम मुसलमान और स्कूल्स के तलबा कुरआन के बुनियादी पैग्राम को समझ सकें।

**यह काम क्यों:** गैर अरब मुसलमानों की अक्सरियत कुरआन को नहीं समझती है। आज की नस्ल के लिए कुरआन से तआरूफ़ इन्तेहाई ज़रूरी है क्योंकि एक तरफ़ तो बेहयाई का तूफ़ान है जिस में किसी की बात का असर उतना नहीं हो सकता जितना अल्लाह के कलाम का होगा, और दूसरी तरफ़ तक़रीबन हर तरफ़ से दीने इस्लाम, मोहम्मद ﷺ की ज़ाते अकदस और कुरआन करीम पर हमलों का सिलसिला जारी है, पूरी कोशिश की जा रही है कि मुसलमानों का ईमान कुरआन से ख़त्म हो जाए या कमज़ोर हो जाए और वह अल्लाह व रसूल से ग़ाफ़िल हो जाएँ। इन हालात में हमारे लिए ज़रूरी है कि हम नई नस्ल को कुरआन समझाएँ और उन को बुनियादी ऐतेराज़ात का मुकाबला करने के काबिल भी बनाएँ, इन्शा अल्लाह जब वह कुरआन समझेंगे तो अपनी दुनिया व आखिरत में कामयाब होंगे और दूसरों को भी इस की दावत पेश कर सकेंगे।

**मुख्तसर तारीख़:** 1998 में [www.understandquran.com](http://www.understandquran.com) बनाई गई। अल्हम्दुलिल्लाह उस वक्त से कुरआन मजीद को आसान और मुअस्सिर तरीकों के ज़रिया समझने और समझाने के लिए मुख्तालिफ़ किताबों की तैयारी या उन के तराजिम पर काम किया जा रहा है। कुरआन फ़हमी का पहला कोर्स (पचास फ़ीसद कुरआनी अल्फ़ाज़) तक़रीबन 25 मुख्तालिफ़ ममालिक में पढ़ाया जा रहा है और इस का तक़रीबन 20 आलमी ज़बानों में तर्जमा भी किया जा चुका है। इस के अलावा यह कोर्स पाँच मुल्कों व आलमी टीवी चैनल्स पर भी नशर किया जा चुका है। इस वक्त तक़रीबन 2000 से ज़ायद स्कूल्स में “आओ कुरआन पढ़ें तज्वीद के साथ” और “आओ कुरआन समझें आसान तरीके से” के कोर्सेस जारी हैं। अल्हम्दुलिल्लाह

अल्लाह के रसूल ﷺ ने फरमाया: (بَلَغُوا عَنِّي وَلَرَأَيْتَ أَنَّكَ أَنْتَ الْمُرْسَلُ إِلَيْهِمْ مِّنِّي) (पहुँचा दो मेरी तरफ़ से अगरच: एक आयत ही हो) तो आईए हम सब मिल कर इस काम को आगे बढ़ाएँ! आप जहाँ भी हों, कोशिश करें कि इस कोर्स को सीखें और वहाँ की मस्जिद, मोहल्ले, स्कूल्स, मदरसे वग़ैरा में इसका तआरूफ़ कराएँ और बच्चों और बड़ों को इस अहम काम से जोड़ें। अल्लाह से दुआ है कि वह अपनी अज़ीमुश्शान किताब की ख़िदमत में किए गए हमारे इन छोटे मोटे कामों को कबूल करे, हमें रियाकारी और दूसरे तमाम गुनाहों से बचाए और ग़लतियों से महफूज़ रखें। आमीन

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، وَتُبَّعِّدْ عَنِّنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ، وَاغْفِرْ لَنَا،  
إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ - وَجَرَأْكُمُ اللَّهُ خَيْرًا -

## पेशे लफ़ज़्

الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَالصَّلٰوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى رَسُولِ اللّٰهِ أَمَّا بَعْدُ!

अल्लाह तआला ने हम सब की हिदायत के लिए कुरआन नाज़िल किया है। इस से रहनुमाई उसी वक्त हासिल की जा सकती है जब हम इस को समझ कर पढ़ें। बड़े ही अफ़सोस की बात है कि हम में से अक्सर लोग कुरआन को समझते नहीं क्योंकि हमें इस तरह पढ़ाया ही नहीं गया है। यहाँ तक कि आज भी आम तौर पर हमारे स्कूलों में कुरआन को समझा कर पढ़ाया नहीं जाता। इस की एक अहम वजह यह हो सकती है कि इस मक़सद के लिए आसान और मुनासिब किताबों की कमी है।

इन्हीं वुज़ूहात की बिना पर “अन्डरस्टैन्ड अल-कुरआन एकेडमी” के तहत खिदमत कर रहे उलमा व माहिरीने तदरीस की टीम ने कुरआन मजीद को बतौर निसाब पेश करने की जानिब क़दम उठाया है जो बड़ों और बच्चों दोनों के लिए यक़सौं मुफ़ीद है। इस सिलसिले की पहली किताब “आओ कुरआन और नमाज़ समझें-आसान तरीके से” आप को तक़रीबन 50 फ़ीसद कुरआनी अल्फ़ाज़ के मआनी सिखाती है।

पहली किताब के बाद इसी सिलसिले की तीन और किताबें “आओ कुरआन समझें-आसान तरीके से” के नाम से मन्ज़रे आम पर आ चुकी हैं, जिन में मज़मूई तौर पर सूरह अल-बक़रा (आयतः1 से 105) पढ़ाई गई है और साथ में अरबी ग्रामर के तहत कम्ज़ोर अफ़आल, मज़ीद फ़ीह अफ़आल, सर्फ़ के मज़ीद क़वायद और नहूव के बुन्नियादी क़वायद भी सिखाए गए हैं। इन चारों किताबों को मुकम्मल तौर पर पढ़ लेना आप को तक़रीबन 90 फ़ीसद कुरआनी अल्फ़ाज़ समझने के क़ाबिल बना देता है (बशर्त कि आप सूरह अल-बक़रा ही सीखना जारी रखें)।

यह किताब “आओ कुरआन समझें-आसान तरीके से (सूरह अल-बक़रा आयतः 106 से 141)” इसी सिलसिले की पाँचवीं कड़ी है। इस किताब के मुकम्मल होने पर आप तक़रीबन 90 फ़ीसद से ज़ायद कुरआनी अल्फ़ाज़ समझने लग जाएंगे (बशर्त कि आप सूरह अल-बक़रा ही सीखना जारी रखें)। इसके साथ साथ अरबी ग्रामर के तहत इल्मे नहूव के अहम अस्बाक़ भी सीखेंगे।

### इस किताब की चंद नुमायाँ खुस्तस्तियातः

- कुरआन मजीद के मज़ामीन को समझने और याद रखने में सहूलत के लिए हर सफ़़ा को इशारात (**Pointers**) के तहत तक़सीम कर दिया गया है, इन इशारात की मदद से तलबा व तालिबात मज़ामीने कुरआन को अपने ज़ेहनों में बा-आसानी मह़फूज़ रख सकते हैं। एक सबक़ में एक इशारा पढ़ाया जाए तो बेहतर है।
- हर सबक़ में एक हृदीस भी शामिल की गई है, ताकि तलबा में रसूलुल्लाह ﷺ की अह़ादीस की अ़ज़मत भी पैदा हो और वह उन पर अ़मल करने वाले बनें।
- अल्फ़ाज़ के मआनी को याद करने के लिए फ़ेक़रों (**phrases**) का इस्तिमाल किया गया है। नई ज़बान सीखने के लिए यह एक नया और मुअस्सिर तरीक़ा है।
- कुरआनी आयात के तर्जमे में इस बात की रिआयत की गई है कि वह लफ़्ज़ी तर्जमा भी रहे और रवाँ तर्जमे की ज़रूरत भी पूरी कर दे। इस मक़सद के पेशे नज़र कई मुस्तनद तराजिमे कुरआन से इस्तिफ़ादा किया गया है।
- अरबी ग्रामर की मशक़ की ग़र्ज़ से आयात में आने वाले नए अस्मा व अफ़आल को हर सबक़ में मुस्तकिल ज़िक्र किया गया है, उस्ताज़ की ज़िम्मेदारी है कि वह हर इस्म और फ़ेअल की तलबा से (**TPI**) के साथ मशक़ करवाए, ताकि अफ़आल के अबवाब और उन की मुख्तलिफ़ शब्दों उन के ज़ेहनों में पोख़ा हो जाए।
- पहली तीन किताबों में आप ने तीन ह़र्फ़ों और मज़ीद फ़ीह अफ़आल (सही़ और मोतल) सीखे। गुज़िशता किताब में आप ने खास तौर पर इल्मे सर्फ़ के मज़ीद कुछ अस्बाक़ और नहूव का तआरूफ़ भी पढ़ लिए हैं। इस किताब में नहूव के दीगर अहम अस्बाक़ पढ़ाए जाएंगे जिन से आप को अरबी जुमलों की बनावट समझने में काफ़ी मदद मिलेगी, इन्शा अल्लाह।
- सीखने का अ़मल बेहतर हो और तलबा की दरसगाह में मौजूदगी का अंदाज़ा हो सके इस लिए हर सबक़ के साथ वर्क-बुक का हिस्सा रखा गया है।

अल्लाह से दुआ है कि वह हमें ग़लितियों से मह़फूज़ रखे और अगर हो गई हों तो मुआफ़ फ़रमाए, अगर आप इस में कोई ग़लती देखें तो बराहे करम ज़रूर बताएँ ताकि अगले ऐडीशन में उसकी तसहीह हो सके।

# કુરાન



ما ننسخ مِنْ آیَةٍ اُو نُسِّهَا					
या उस जैसा,	उस से	बेहतर	(तो) हम ले आते हैं	हम उसे भुला देते हैं	या कोई आयत जो हम मन्सूख़ करते हैं
कि अल्लाह,	क्या नहीं आप ने जाना	खूब क़ादिर है।	हर चीज़ के ऊपर	कि अल्लाह	क्या आप ने नहीं जाना
الْمُتَعَلِّمُ	الْمُتَعَلِّمُ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	أَنَّ اللَّهَ	أَنَّ اللَّهَ	لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
अल्लाह के सिवा	और नहीं है तुम्हारे लिए	और ज़मीन की,	आसमानों	बादशाहत	उसके लिए है
[106] مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ					
और न कोई मददगार।					

## مُخْلَسَاتِ رَحْمَةٍ

- ما ننسخ مِنْ آیَةٍ: नसख़ यानी ख़त्म कर देना, मन्सूख़ कर देना।
- تौरात व इंजील और दीगर किताबों के मुक़ाबले जब कुरआन मजीद को आखिरी किताब बना कर नाज़िल किया गया और बाज़ अह़काम तबदील कर दिए गए (जैसे सनीचर के बजाए जुमा को ख़ास करना या बैतुल-मुक़द्दस के बजाए मक्का को क़िबला बनाना) तो कुछ यहूदीयों ने इस पर एतराज़ किया और आम मुसलमानों के दिमाग़ों में इस बारे में शुकूक डालना शुरूअ़ कर दिया और कहने लगे कि अगर यह किताब (कुरआन) अल्लाह ही की तरफ से है तो फिर यह अह़काम में तबदीली कैसे हो सकती है?
- بَنَاتٍ بَخْيِيرٍ مِنْهَا اُو مِثْلِهَا...: इस आयत में अल्लाह यह पैग़ाम दे रहा है कि हम जानते हैं कि इंसानों के लिए मुख्तालिफ़ ज़मानों में क्या बेहतर होता है और कब कौन सी नई और बेहतर चीज़ उन्हें सिखानी है, हम हर चीज़ पर कुदरत रखते हैं।
- इसी तरह यह भी पैग़ाम है कि हम या तो पिछली चीज़ से बेहतर चीज़ लाते हैं या उसी के मानिंद लाते हैं, और बेहतर किस के लिए? हम इंसानों के लिए!
- أَنَّ اللَّهَ الْمُتَعَلِّمُ: पूरी कायनात अल्लाह ही की मिल्कियत है। यहाँ अल्लाह हमें उस की बादशाहत पर और उसकी कुदरत व ताक़त पर गौर व फ़िक्र करने की दावत दे रहा है।
- كَيْفَ يُنْهَا: क्या तुम नहीं जानते कि अल्लाह की हुकूमत तुम्हारी निगाह और तसव्वुर से कहीं ज़्यादा फैली हुई है। किसी सूनामी या ज़लज़ले या तूफ़ान की आमद के वक्त अपनी कमज़ोरी को महसूस करो, ऐसे ह़ालात में तुम सिर्फ़ और सिर्फ़ अल्लाह की हिफ़ाज़त ही के भरोसे होते हो।
- اَنَّ اللَّهَ اَعْلَمُ: इस कायनात के बड़े और फैले हुए इंतिज़ाम का तसव्वुर करो जिन में से बहुत सारे हिस्से तो ऐसे हैं कि हम अभी तक उन्हें पूरा समझ ही नहीं सके हैं, जैसे पौदों का बढ़ना, जानवरों और कीड़े मकोड़ों की दुनिया, खाने और पानी का सिस्टम, ozone से बचाव का सिस्टम वग़ैरा।
- اَنَّ اللَّهَ اَعْلَمُ: वह अल्लाह जो इतनी बड़ी कायनात को चला रहा है और जिसने सितारों सव्यारों के लिए बेहतरीन क़ानून बनाए हैं उसको इंसानों के लिए क़ानून बनाना और हिदायत देना ज़रा भी मुश्किल काम नहीं है।
- اَنَّ اللَّهَ اَعْلَمُ: अल्लाह का शुक्र अदा कीजिए कि जिस अल्लाह ने तंहा पूरी कायनात को पैदा किया है वह

हमारा रहबर और मददगार है। वह हमें कभी भी अकेला नहीं छोड़ेगा। वह हमेशा हमारी मदद और रहनुमाई करेगा। हर किस्म की मुख्यालिफत, झूटी खबरों और इस्लाम के बारे में ग़लत-फ़हमियों के मुकाबले में हमारी हिफाज़त करने के लिए वह हमेशा हमारे साथ है।

- कुछ लोग इस्लाम से नफ़रत की वजह से इस्लाम के ख़िलाफ़ शुकूक व शुब्हात, ग़लत-फ़हमियाँ और झूटे प्रोपेंडे फैलाते हैं। रसूलुल्लाह ﷺ के दौर में झूटी खबरें फैलाई जाती थीं और आज भी ग़लत लोगों की जानिब से फैलाई जाती हैं।
- **मुहासिबा:** क्या मैं अल्लाह की जानिब से मिलने वाली हिदायत पर मुकम्मल यकीन और भरोसा रखता हूँ? क्या मेरा यकीन इस्लाम के ख़िलाफ़ झूटे इल्ज़ामात से लड़खड़ा जाता है? क्या मैं ग़लत लोगों का सही़ जवाबात के ज़रिए मुकाबिला करने की सलाहीयत रखता हूँ? क्या मैं हळ तलाश करने के लिए इस्लामी किताबों से रुजू़अ करता हूँ? क्या मुझे यकीन है कि अल्लाह तआला हमारी मदद करने और हमारी रहनुमाई करने के लिए हर वक्त मौजूद है?

**हदीث:** हज़रत अबू होरेराह रज़ियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि हज़रत अबू बकर सिद्दीक रज़ियल्लाहु अन्हु ने रसूलुल्लाह ﷺ से दरख़ास्त की कि मुझे कुछ ऐसे कलिमात पढ़ने का हुक्म कीजिए कि उन्हें मैं सुबह व शाम पढ़ सकूँ। आप ﷺ ने फ़रमाया कि यूँ कहो:

اللَّهُمَّ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ،  
أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَشَرِّ الشَّيْطَنِ وَشَرِّكَهُ.

ऐ अल्लाह! आसमानों और ज़मीन को पैदा करने वाले, गैब और हाजिर को जानने वाले, हर चीज़ के रब और उसके मालिक, मैं इस बात की गवाही देता हूँ कि तेरे सिवा कोई माबूद नहीं, मैं तेरी पनाह में आता हूँ अपने नफ़्स के शर से और शैतान के और उसके शिर्क के शर से। (अबू दाऊद: 5067)

**अस्बाक़, दुआ़ा और प्लानः** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआ़ेँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- अल्लाह तआला जानता है कि हमारे लिए क्या बेहतर है, कब वह्य नाज़िल करना है और कब कौन सी बेहतर और नई चीज़ सिखाना है।
- अल्लाह तआला हर चीज़ पर मुकम्मल कुदरत रखता है और वह हर चीज़ का मालिक है।
- अल्लाह तआला के सिवा न ही कोई मददगार है और न ही कोई बचाने वाला है।

**दुआ़ा़:** ऐ अल्लाह! हमें मज़बूत ईमान और अपनी किताब की मुहब्बत अता फ़रमा। शैतानी वस्वसों से हमारे ईमान की हिफाज़त फ़रमा और तमाम शुकूक व शुब्हात का मुकाबिला करने में हमारी मदद फ़रमा और हमें इल्म अता फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं हर हफ्ता में कम अज़ कम एक बार ज़मीन और आसमान की तख़लीक पर गैर व फ़िक्र करूँगा

**अस्मा और अफ़आल़:** मशक की आसानी के लिए इन आयात में पहले सिर्फ़ तीन हफ्ते सही़ अफ़आल को तलाश कीजिए और उनकी छः चाबियों की मशक कीजिए, फिर उन ही आयात में शुरूअ़ से आखिर तक कम्ज़ोर हू़रूफ़ वाले अफ़आल को तलाश कीजिए और उनकी छः चाबियों की मशक कीजिए।

अफ़आल़: हर फ़ेअल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक कीजिए								
मज़ानी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	ماہा व कोड तकरार
ख़त्म कर देना	نَسْخ	مَنْسُوخ	نَسْخ	نَسْخ	نَسْخ	نَسْخ	نَسْخ	2
जानना	عِلْم	مَعْلُوم	عَالِم	إِعْلَم	عِلْم	عِلْم	عِلْم	518
मालिक होना	مُلْك	مَمْلُوك	مَالِك	إِمْلِكُ	مَلَك	مَلَك	مَلَك	97
मदद करना	نَصْر	مَنْصُور	نَصِير	أَنْصُر	نَصَر	نَصَر	نَصَر	94
पास आना	إِتْيَان	مَأْتِيَّ	إِتٍ	إِنْتٍ	أَتٍ	أَتٍ	أَتٍ	275
भुलाना	إِنْسَاء	مُنْسَى	مُنْسٍ	أَنْسٍ	أَنْسِي	أَنْسِي	أَنْسِي	7

अस्मा		
मज़ानी	जमा	वाहिद
आयत, निशानी	آيات	آية
हिमायती	سماء	سماء
मुहाफ़िज़	أولياء	ولي



كَمَا رَسُولُكُمْ أَنْ تَسْأَلُوا أَمْ تُرِيدُونَ

जैसे	अपने रसूल से	कि तुम सवाल करो	क्या तुम चाहते हो
------	--------------	-----------------	-------------------

بِالْإِيمَانِ الْكُفُرُ يَتَبَدَّلُ وَمَنْ مِنْ قَبْلٍ مُّوسَى سُلْطَانٌ

ईमान के बदले	कुफ़ को	इख्तियार कर ले	और जो	इस से पहले,	मूसा अलैहिस्सलाम	सवाल किए गए
--------------	---------	----------------	-------	-------------	------------------	-------------

السَّبِيلُ 108 فَقَدْ سَوَاءَ ضَلَّ رَاهٌ سَيِّئَ

राह से	सीधी	वह भटक गया	तो तहकीक़
--------	------	------------	-----------

## मुख्तसर शारह

- **أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا ...**: एक शख्स ने रसूलुल्लाह ﷺ से मुतालिबा किया कि अगर आप सच्चे नबी हैं तो आसमान से कोई किताब नाज़िल कीजिए या फिर यहाँ कोई नहर जारी कर दीजिए। अल्लाह तअला ने मुसलमानों को तन्बीह फ़रमाई कि इस किस्म के सवालात और मुतालिबात न करें। हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से भी उनकी कौम ने ऐसे ही सवालात व मुतालिबात किए थे जैसे यह मुतालिबा किया था कि हमें अल्लाह को दिखाओ।
  - **رَسُولُكُمْ**: इस में यहूदीयों से भी खिताब है कि ऐ यहूदीयों! अब तुम्हारे नबी हज़रत मोहम्मद ﷺ हैं, इस नबी के साथ किसी भी किस्म की बदसुलूकी मत करो जैसा कि इस से पहले तुम हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के साथ कर चुके हो।
  - इंसान उस वक्त अपने अक़ीदा व ईमान से हाथ धो बैठता है जब वह अल्लाह से या उसके रसूल से ग़लत-अंदाज़ में सवाल करता है।
  - हमें हीरास व सुन्नत में दिए गए अह़काम व हिदायात पर बिल्कुल भी सवालात नहीं करना चाहिए। अगर कभी कोई शक हो तो किसी अलिम से पूछना चाहिए।
- हदीस:** हज़रत अबूहोरैराह रज़ियल्लाहु अन्हु से रिवायत करते हैं कि उन्होंने रसूलुल्लाह ﷺ को यह फ़रमाते हुए सुना: “मैं जिस काम से तुम को मना करूँ उस से दूर रहो, और जिस काम का हुक्म करूँ उस पर जहाँ तक तुम से हो सके अ़मल करो; क्योंकि तुम से पहले के लोगों को बहुत ज़्यादा सवालात करने और अपने पैग़म्बरों से इख्तिलाफ़ करने ने तबाह व बर्बाद कर दिया”। (मुस्लिम: 1337b)
- सीखने की ग़र्ज़ से सवालात ज़रूर किए जा सकते हैं, लेकिन सवाल ऐसे न हों जो बग़ावत व सर्कशी की या रुकावें पैदा करने की नीयत से हों।

**अस्बाक़, दुआ़ और प्लान:** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआ़ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिफ़ चंद का ज़िक्र है।

**दुआ़:** ऐ अल्लाह इस्लाम की और रसूलुल्लाह ﷺ की शक्ति में जो नेअमत तूने हमें अ़ता की है उस की क़दर करने में हमारी मदद फ़रमा। इस्लाम को जज़बा और सच्ची लगन के साथ अपनी ज़िंदगी में लाने और दूसरों तक पहुँचाना हमारे लिए आसान बना दे।

**प्लान** इन्शा अल्लाह! जब कभी मुझे इस्लाम के तअल्लुक से कोई सवाल हो या शुबहा हो तो मैं अल्लाह से इल्म की भीक मांगूँगा और उलमा से उस के बारे में पूछूँगा।

**अस्मा और अफ़आल:** मशक की आसानी के लिए इन आयात में पहले सिर्फ़ तीन हर्फ़ सही हैं अफ़आल को तलाश कीजिए और उनकी छः चाबियों की मशक कीजिए, फिर उन ही आयात में शुरूआत से आखिर तक कम्ज़ोर हूँसफ़ वाले अफ़आल को तलाश कीजिए और उनकी छः चाबियों की मशक कीजिए।

**अफ़आल:** हर फ़ेअल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक कीजिए

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل مضارع	ماد्हा व कोड	تکرار
इंकार करना	كُفُر	مُكْفُرٌ	كَافِرٌ	أُكَفَرٌ	يَكُفُرُ	كَفَرَ	ك ف ر	465
سवाल करना	سُؤال	مَسْئُولٌ	سَأِيلٌ	سُلٌّ	يَسْأَلٌ	سَأَلَ	س أ ل ف	119
गुमराह होना	ضَلَالَةٌ	-	ضَالٌّ	ضَلَّ	يَضِّلُّ	ضَلَّ	ض ل ل ضد	113
चाहना	إِرَادَةٌ	مُرَادٌ	مُرِيدٌ	أَرْدٌ	يُرِيدُ	أَرَادَ	رو د أ س +	139
बदलना	تَبَدُّلٌ	-	مُتَبَدِّلٌ	تَبَدَّلٌ	يَتَبَدَّلٌ	تَبَدَّلٌ	ب د ل ت د	3
ईमान लाना	إِيمَانٌ	مُؤْمَنٌ	مُؤْمِنٌ	اِمْنٌ	يُؤْمِنُ	اَمَنَ	أ م ن أ س +	818

अस्मा		
मआनी	जमा	वाहिद
रसूل	رَسُولٌ	رُسُلٌ
रास्ता	سَيِّلٌ	سِيَلٌ



**کوئی آن سفہا 16c** **ख़اہिश اہلے کیتاب کی?** (الل-بکری: 109-110)

مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ

وَدَّ كَثِيرٌ

(سے) اہلے کیتاب نے

चاہا بहुت

لَوْيَرُ دُونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ

اپنے دلیوں سے

ہُساد کرتے ہوئے

کوکھ میں،

تुम्हارے ایمان کے

باد

کاش کی وہ لौٹا دے تुمھے

فَاعْفُوا

الْحَقُّ

لَهُمْ

مَا تَبَيَّنَ

مِنْ بَعْدِ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

إِنَّ اللَّهَ

بِأَمْرِهِ

يَأْتِي اللَّهُ

وَاصْفُحُوا

ऊपर हर चीज़ के

बेशک अल्लाह

अपना हुक्म,

लाए अल्लाह

यहाँ तक कि

और دارگوچار کرو

تُقْدِمُوا

وَمَا

وَاتُوا الزَّكُوَةَ

الصَّلَاةَ

وَاقِيمُوا

قَدِيرٌ 109

तुम आगे भेजोगे

और जो कुछ

और तुम दो ज़कात

नमाज़

और तुम कायम करो

खूब कादिर है।

110 بَصِيرٌ

بِمَا تَعْمَلُونَ

إِنَّ اللَّهَ

عِنْدَ اللَّهِ

تَجْدُودُهُ

مِنْ

خَيْرٍ

لَا نُفْسِكُمْ

खूब देखने वाला है।

जो तुम अ़मल करते हो

बेशک अल्लाह

अल्लाह के पास,

(तो) तुम पालोगे उसे

भलाई

अपने लिए

### مُخْلَسَرَ شَعَرٌ

- مِنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ ...: اہلے کیتاب ہُساد کیوں کرنے لگے؟ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ کی آماد سے پہلے اُرَب میں ان کی ایک ایمیتیاژی اور کاٹدا نا ہیںیتی ثی۔ وہ کیتاب والے ثے اور وہ چاہتے ثے کہ رَسُولُ عَلَيْهِ السَّلَامُ انہی میں سے کوئی ایک ہو، لے کین اسے ہو جائے۔
- اپنی ہٹ دھرمی اور جِید کی وجہ سے وہ ایسٹلماں کبُول کرنے سے دور رہے۔ ورنہ وہ رَسُولُ عَلَيْهِ السَّلَامُ کے جُریا لایں گے تالیمات کی ارجمند، ان کی سچوایں اور فُوجیلیت کو جان چُکے ہے۔
- ان کو ہُساد ایسے وجہ سے تھا کہ مُسالمان ایک بَاخِثیتیار اور بَاخِجَت مُعاشرشہ بنا کر عبور رہے۔ ان کی خَدِیشہ ثی کہ مُسالمان اپنے پورا نہ دین کی ترکیت لے جائے۔
- ایک اسے انسان کا تاسیع کیجیے جو سیرت اپنی جِید اور ہٹ دھرمی کی وجہ سے کُیادت کے رُتبے سے مُھرُم ہو گیا ہے۔ اسے انسان کا رَویَّہ همَشہ مُنافی رہے گا کہ “چُونکی میں ناکام ہو رہا ہوں اس لیے ہر ایک بھی ناکام ہو جائے”
- ان لوگوں کو مُعااف کر دو اور دارگوچار کرو، اپنے کام پر خوب تَوَجَّہ دو۔
- دُشمنوں کے خیلاؤں کی طرف ایلہا کو خود جُرُبی کارروائی کرے گا، وہ ہر چیز پر مُکْبَل کو درست رکھتا ہے۔ وہ اسے سیرت اپنی گلیتوں کو دوست کرنے کے لیے مُوہلَّت دے رہا ہے۔
- بَهْتَر سے بَهْتَر انداز میں نمازوں پढ़ کر، سدکات و خیرات دے کر اور نیک کام کر کے اپنے آپ میں سُوڈاہر پیدا کرنے پر تَوَجَّہ دیجیے۔ اپنے آمیختگی کے لیے کیا کیا ہے اس کی فیکر کیجیے۔
- اپنے اندر ایسے اہلے کیتاب کو ہمَشہ جِیندا رکھیے کہ ایلہا ہر وکْت اور ہر ہالات میں آپ کو دیکھ رہا ہے۔

**हृदीसः**: हज़रत अब्दुल्लाह बिन अब्बास رज़ियल्लाहु अन्हु व्यान करते हैं कि नबी ﷺ ने जब हज़रत मुआज़ راجियल्लाहु अन्हु को यमन भेजा तो फ़रमाया कि तुम उन्हें इस कलिमे की गवाही की दावत देना कि अल्लाह के सिवा कोई माबूद नहीं और यह कि मैं (मोहम्मद ﷺ) अल्लाह का रसूल हूँ। अगर वह लोग यह बात मान लें तो फिर उन्हें बताना कि अल्लाह तआला ने उन पर रोज़ाना पाँच वक्त की नमाज़ें फ़र्ज़ की हैं। अगर वह लोग यह बात भी मान लें तो फिर उन्हें बताना कि अल्लाह तआला ने उन के माल पर कुछ सदक़ा फ़र्ज़ किया है जो उन के मालदार लोगों से ले कर उन्हीं के मोहताजों में लौटा दिया जाएगा। (बुख़ारी: 1395)

**अस्बाक़, दुआः और प्लानः**: इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का जिक्र है।

- लोगों के मनफ़ी रवये की फ़िक्र में पढ़ कर अपनी सलाहियत व ताक़त को बर्बाद मत कीजिए।
- किस तरह अच्छे काम कर के खुद को बेहतर बनाया जा सकता है इस पर तवज्जोह दीजिए।
- इस एहसास को हमेशा ज़िंदा रखिए कि अल्लाह हमें हर वक्त और हर हाल में देख रहा है।

**दुआः**: ऐ अल्लाह! हमारी मदद फ़रमा कि हम दुश्मनों और उन की साज़िशों के बारे में बातें करने के बजाए अपने आप को बेहतर बनाने पर तवज्जोह दे सकें।

**प्लानः**: इन्शा अल्लाह! मैं ग़लितियों और कोताहियों की पहचान कर के अपने आप को और मुआशरे को बेहतर बनाने का प्लान बनाऊँगा।

**अस्मा और अफ़्आलः**: मशक़ की आसानी के लिए इन आयात में पहले सिर्फ़ तीन हफ़्री सहीह अफ़्आल को तलाश कीजिए और उनकी छः चाबियों की मशक़ कीजिए, फिर उन्हीं आयात में शुरूअ़ से आखिर तक कभी दूसरे वाले अफ़्आल को तलाश कीजिए और उनकी छः चाबियों की मशक़ कीजिए।

मञ्ज़नी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	فعل ماضٍ	مادا و کوڈ	تکرار
दर गुज़र करना	صَفْح	مَصْفُح	صَافِح	إِصْفَحُ	يَصْفَحُ	صَفَحَ	صَفَحَ	صَفَح	8
देखना	بَصَر	مَبْصُور	بَصِيرٌ	أَبْصُرٌ	يَبْصُرُ	بَصَرٌ	بَصَرٌ	بَصَرٌ	66
मुआफ़ करना	عَفْوٌ	مَعْفُورٌ	عَافٍ	أَعْفُ	يَعْفُو	عَفَا	عَفَوٌ	عَفَوٌ	30
आना	إِتْيَانٌ	مَاتِيٌّ	إِتٍ	إِئْتٍ	يَأْتِيٌ	أَتَىٰ	أَتَىٰ	أَتِي	275
चाहना	مَوَدَّةٌ	مَوْدُودٌ	وَادٌ	وَدٌ	وَدُودٌ	وَدٌ	وَدٌ	وَدٌ	25
लौटाना	رَدٌّ	مَرْدُودٌ	رَادٌ	رَدٌّ	يَرْدُدُ	رَدَّ	رَدَّ	رَدَّ	44
वाज़ेह होना	تَبَيْنٌ	مُتَبَيِّنٌ	مُتَبَيِّنٌ	تَبَيَّنٌ	يَتَبَيَّنٌ	تَبَيَّنٌ	تَبَيَّنٌ	بِي ن	18
आगे भेजना	تَقْدِيمٌ	مُقْدَمٌ	مُقْدَمٌ	قَدِيمٌ	يُقْدِمٌ	قَدَمٌ	قَدَمٌ	قَدَمٌ	27

अस्मा		
मञ्ज़नी	जमा	वाहिद
हुक्म	أُمْرٌ	أُمْرٌ
नमाज़	صلوات	صلوة



مَنْ كَانَ هُودًا

الْآ

الْجَنَّةَ

لَنْ يَدْخُلَ

وَقَالُوا

जो हो यहूदी

सिवाए

जन्नत में

हरगिज़ दाखिल न होगा

और उन्होंने कहा

هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

فُلْ

أَمَانِيْهُمْ

أُو نَصْرَى تِلْكَ

अगर तुम हो

तुम लाओ अपनी दलील

कह दीजिए

उन की (बातिल) ख़ाहिशें हैं,

यह

या नसरानी,

بَلْهُ

وَهُوَ مُحْسِنٌ

اللَّهُ

وَجْهَهُ

مَنْ أَسْلَمَ

صَدِقِينَ ⑪①

तो उसके लिए है

और वह नेकोकार हो

अल्लाह के लिए

अपना चेहरा

जिस ने झुका दिया

क्यों नहीं

सच्चे।

وَلَا هُمْ يَحْرَنُونَ ⑪②

وَلَا هُمْ

عَلَيْهِمْ

وَلَا خَوْفٌ

عِنْدَ رَبِّهِ

أَجْرُهُ

वह ग़मगीन होंगे।

और न ही

उन पर

और न कोई ख़ौफ़ होगा।

उसके रब के पास,

उसका अज्र

## مُخْلَسَرَةِ شَرِّ

➤ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ... : हर कोई यह दावा कर सकता है कि सिफ़ वही जन्नत में दाखिल होगा। यहूद और नसरानी ने भी यही दावा किया था हालाँकि वह सच्ची हिदायत से दूर हो चुके थे।

➤ فُلْهَاتُوا بُرْهَانَكُمْ... : कुरआन कहता है: लाओ अपनी दलील! सिफ़ दावा कर लेना या ख़ाहिश कर लेना काफ़ी नहीं है।

➤ ...بَلْهُ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ اللَّهُ... : जो कोई जन्नत को हासिल करने के लिए मेहनत करे उसके लिए जन्नत एक बेहतरीन और सब के लिए बराबर का मौक़ा है। शर्त सिफ़ यह है कि अल्लाह के ताबेअ हो जाओ और “मोहसिन” (नेक काम करने वाले) बन जाओ। इस के सिवा कोई और रास्ता नहीं है। दरहकीकृत जन्नत एक ऐसा अहम तरीन हृदफ़ है जिसे हासिल करने के लिए इंसान को खुद को मुकम्मल तौर पर वक़्फ़ कर देना होता है।

➤ ...عِنْدَ رَبِّهِ أَجْرُهُ... : “मोहसिन” की खूशी को महसूस कीजिए जिसे क्यामत के दिन इंआम के तौर पर जन्नत से नवाज़ा जाएगा।

➤ ...عِنْدَ رَبِّهِ أَجْرُهُ... : “मोहसिन” एहसान से बना है, यानी बेहतरीन काम करना। आप उस वक़्त तक अच्छा काम करने वाले नहीं बन सकते जब तक कि आप सुन्नत की और रसूलुल्लाह ﷺ के बताए हुए रास्तों की पैरवी न करें।

➤ ...أَوْلَئِكُمْ... : जो इंसान खुद को अल्लाह के ताबेअ कर दे और मोहसिन बन जाए उसके लिए यहाँ दो अज़ीमुश्शान इंआम व्यान किए गए हैं

- कोई ख़ौफ़ नहीं: उस चीज़ का जो क्यामत में पेश आने वाली है।

- कोई ग़म नहीं: माज़ी में छूट जाने वाली चीज़ का या होने वाले किसी नुक़सान का।

➤ مُهَاجِسَةُ الْمُؤْمِنِينَ: नेक कामों के करते वक़्त अपनी नीयत का जाएज़ा लीजिए। कहीं रियाकारी का जज़बा तो नहीं है? क्या जब लोग नेक कामों पर मेरी तारीफ़ करते हैं तो मैं खुश होता हूँ या नहीं करते हैं तो मुझे बुरा लगता है? चाहे मेरी नीयत कितनी ही साफ़ क्यों न हो, क्या मैं तमाम नेक काम सुन्नत के मुताबिक़ करता हूँ?

**हृदीसः:** हज़रत अबू याला शद्दाद बिन औस रज़ियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि रसूलुल्लाह ﷺ ने फ़रमाया “अक़लमंद इंसान वह है जो अपने नफ़स का मुहासिबा करे और मौत के बाद की ज़िंदगी के लिए अमल करे। और आजिज़ है वह जो अपने नफ़स को ख़ाहिशात के पीछे लगा दे फिर अल्लाह से तमन्नाएँ करता रहे। (इब्ने माज़ा: 4260)

**अस्बाक़, दुआ और प्लान:** इन आयत से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिफ़ चंद का ज़िक्र है।

➤ सिफ़ तमन्नाएँ और ख़ाहिशें किसी को भी जन्नत में दाखिल नहीं कर सकती।

➤ जन्नत में दाखिले की शर्तें यह हैं कि:

- ① इख्लास व ईमान-दारी इख्लियार की जाए और
- ② सुन्नत के मुताबिक़ अमल किया जाए।

**दुआ:** ऐ अल्लाह! हमारी मदद फ़रमाईए कि हम भी मोहसिनों में से बन जाएँ।

**प्लान इन्शा अल्लाह!** मैं अपने आमाल को चेक करता रहूँगा और सुन्नत पर अमल करने का एहतेमाम करूँगा।

**अस्मा और अफ़आल:** इस सबक़ की आयत में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आल:	हर फेझल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक कीजिए							
मञ्ज़انी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مادّا وَ كُوْد	تکرار
سَبَّحَةٌ هَوَّنَةٌ	صِدْقٌ	صِدْقٌ	صِدْقٌ	صِدْقٌ	يَصِدْقُ	أُصِدْقٌ	صِدْقٌ	صِدْقٌ
بَدَلَةٌ دَهَنَةٌ	أَجْرٌ	مَاجُورٌ	أَجْرٌ	أَجْرٌ	يَأْجُرُ	أُوْجُرٌ/جُزٌ	أَجْرٌ	أَجْرٌ
غَمَرَيْنَ هَوَّنَةٌ	حَزْنٌ	مَحْزُونٌ	حَزْنٌ	حَزْنٌ	يَحْزُنُ	إِحْزَنٌ	حَزْنٌ	حَزْنٌ
كَاهْنَةٌ	فَرْلٌ	مَفْرُولٌ	فَاءِلٌ	فُلٌ	يَقُولُ	قَالَ	فَوْلٌ	فَوْلٌ
هَوَّنَةٌ	كَوْنٌ	-	كَابِنٌ	كُنْ	يَكُونُ	كَانَ	كَوْنٌ	كَوْنٌ
دَرَنَةٌ	خَوْفٌ	مَخْوُفٌ	خَافِفٌ	خَفْ	يَخَافُ	خَافَ	خَوْفٌ	خَوْفٌ
حُكْمَ مَانَنَةٌ	إِسْلَامٌ	مُسْلِمٌ	مُسْلِمٌ	أَسْلَمٌ	يُسْلِمُ	أَسْلَمَ	سَلٌمٌ	سَلٌمٌ
أَصْحَا كَرَنَةٌ	إِحْسَانٌ	مُحْسِنٌ	مُحْسِنٌ	أَحْسَنٌ	يُحْسِنُ	أَحْسَنَ	سَلٌمٌ	سَلٌمٌ

अस्मा		
मञ्ज़انी	जमा	वाहिद
आरजू	أَمَانِيٌّ	أُمْبِيَةٌ
दलील, सुबूत	بَرَاهِينٌ	بُرْهَانٌ
चेहरा	وُجُوهٌ	وَجْهٌ
बदला, अप्र	أَجْرٌ	أُجُورٌ



وَقَالَتِ النَّصْرِي	عَلَى شَيْءٍ	لَيْسَتِ النَّصْرِي	وَقَالَتِ الْيَهُودُ
और कहा ईसाईयों ने	किसी चीज़ पर,	नहीं हैं ईसाई	और कहा यहूदीयों ने
كَذَلِكَ قَالَ	الْكِتَابُ وَهُمْ يَتَلَوُنَ	لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ	لَيْسَتِ الْيَهُودُ
कहा	इसी तरह	किताब, हालाँकि वह सब पढ़ते हैं	किसी चीज़ पर, नहीं हैं यहूदी
يَوْمَ الْقِيمَةِ بَيْنَهُمْ	فَالَّهُ يَحْكُمُ مِثْلَ قَوْلِهِمْ	لَا يَعْلَمُونَ كَانُوا فِيهِ	الَّذِينَ كَانُوا فِيهِ
क्यामत के दिन	उनके दरमियान	मिसल उनके कौल के,	इत्म नहीं रखते उन लोगों ने जो
يَخْتَلِفُونَ	إِنْجِيلًا	عَلَى وَهُمْ	जिस में वह थे
इखिलाफ़ करते।			

## مुख्तसर शारह

- رَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِي: गुज़िशता आयात में अल्लाह ने मुसलमानों के खिलाफ़ कहा गया यहूद व नसारा का यह जुमला नक़ल किया था कि सिर्फ़ वही जन्त में दाखिल होंगे। इस दावे में वह मुसलमानों के खिलाफ़ मुत्तहिद हैं, लेकिन जब उन के आपसी तअल्लुक़ात की बात आती है तो एक दूसरे पर यह इल्ज़ाम लगाते हैं कि तुम्हारे पास कोई दलील नहीं है। जिसका मतलब यह है कि इस्लाम के खिलाफ़ उन का मौक़िफ़ सच्चाई और ईमानदारी पर मबनी नहीं है।
- وَهُمْ يَتَلَوُنَ الْكِتَاب: यहूद के पास ऐसी किताब मौजूद थी जिस में हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की आमद का ज़िक्र था फिर भी वह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर ईमान न लाए। नसारा ने अपने अ़कीदे को इस हृद तक बिगाढ़ दिया कि वह ईसा अलैहिस्सलाम को अल्लाह का बेटा बना बैठे। उन्होंने यह सब अपनी किताब को पढ़ने के दौरान ही किया।
- يَخْتَلِفُونَ الْيَهُودُ: यहूद व नसारा दोनों ही अल्लाह की जानिब से नाज़िल की गई किताबें पढ़ते हैं, लेकिन वह अपने आप पर और अपनी निजात पर तवज्जोह देने के बजाए दूसरों पर उंगलियाँ उठाने में लगे हुए हैं।
- كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ: उन लोगों के बिगड़े हुए अ़कायद और बुरी हरकतों को देख कर मुशरिकों ने—जिनके पास कोई किताब नहीं थी—इन यहूद व नसारी को बे-बुनियाद क़रार दे दिया।
- فَالَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ: वह दूसरों के मुतअल्लिक़ फैसले करने में इतना मशगूल हो गए कि यह बात भी भूल बैठे कि एक दिन उन्हें भी हिसाब व किताब और फैसले के लिए जाना है।
- خُدْ اَنْتَ مُسْلِمٌ: खुद उम्मते मुस्लिमा में भी बहुत सी जमाअतें और ग्रुप हैं जो आपस में एक दूसरे को ग़लत क़रार देते हैं; हालाँकि सब के सब कुरआन पढ़ते हैं।
- مُسْلِمٌ اَنْتَ: मुसलमानों के आपस में एक दूसरे को ग़लत क़रार देने की वजह से वह लोग भी मुसलमानों पर हंसते हैं जिनके पास कोई किताब नहीं है और वह हमारा मज़ाक़ उड़ाते हैं।
- كَوْنَيْتَ: कौन ग़लत है यह देखने और लोगों का नाम रखने के बजाए हमें पहले खुद अपने आपको इखिलाफ़त से बचाना चाहिए, साथ ही साथ ईमान और नेक-आमाल का सही ह नज़रिया लोगों में फैलाने पर काम करना चाहिए।
- تَسْبِيرٌ/إِهْسَاسٌ: इम्तिहान हाल में बैठे किसी ऐसे तालिब-इत्म का तस्वीर कीजिए जो पूरा वक्त सिर्फ़ यहीं देखने में ख़र्च कर रहा हो कि कौन जवाबात लिख रहा है और कौन नहीं। सोचिए कि वह खुद का कितना नुक्सान कर रहा है!

## अस्बाक़, दुआ और प्लान:

- इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का जिक्र है।
- यहूद व नसारा आपस में एक दूसरे का यह कह कर मज़ाक़ उड़ाते कि “तुम्हारे पास कुछ भी सच्चाई नहीं है”
  - यहूद व नसारा के इख्तिलाफ़ को देख कर आम इंसान भी सोचने और बोलने लगता है कि वह इन यहूद व नसारा से बेहतर हैं।
  - आखिरत के दिन अल्लाह फैसला करेगा कि कौन सहीह था।
  - हमें दूसरों की ग़लियों पर निगाह रखने के बजाए अपने आमाल की फ़िक्र करना चाहिए।

**दुआः** ऐ अल्लाह! इस उम्मत को कुरआन से जोड़ने में हमारी मदद फ़रमा, हम खुद को बेहतर से बेहतर बनाएँ इस में हमारी मदद फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं खुद को बेहतर से बेहतर बनाने पर तवज्जोह दूँगा।

## अस्मा और अफ़आलः

इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आलः								
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماض	مادہا و کوڈ	تکرار
जानना	عِلْمٌ	مَعْلُومٌ	عَالِمٌ	إِعْلَمٌ	يَعْلَمُ	عَلِمٌ	ع ل س	518
फैसला करना	حُكْمٌ	مُحْكُمٌ	حَاكِمٌ	أَحْكَمٌ	يَحْكُمُ	حَكَمٌ	ح ك ز	80
कहना	قَوْلٌ	مَقْوُلٌ	قَابِلٌ	قُلْ	يَقُولُ	قَالَ	ق و ل قا	1719
तिलावत करना	تِلَاءُّ	مَثَلُوٌّ	تَالٍ	أَنْلٌ	يَثَلُوٌّ	تَلَا	ت ل و دع	63
इख्तिलाफ़ करना	اِخْتِلَافٌ	مُخْتَلِفٌ	اِخْتِلَفٌ	يَخْتَلِفُ	اِخْتَلَفَ	خ ل ف إخ	+خ	52

अस्मा		
मआनी	जमा	वाहिद
चीज़	شَيْءٌ	أشْيَاء
किताब	كِتَابٌ	كتُب
कौल,	قَوْلٌ	أَقْوَالٌ
बात	قَوْلٌ	أَقْوَالٌ



کوئی آن سفہا 17b ج़ाلِم رोकें مस्जिद से (آل-بکر: 114-115)

مِمْنُ مَنْعَ

وَمَنْ أَظْلَمُ

उस से जिस ने मना किया

और कौन ज्यादा ज़ालिम है

مِمْنُ مَنْعَ	وَسَعْيٍ فِي حَرَابِهَا	اسْمُهُ	فِيهَا	أَنْ يُذْكَرَ	مَسْجِدَ اللَّهِ
उस के उजाइने में,	और कोशिश की	उस का नाम	उन में	कि ज़िक्र किया जाए	अल्लाह की मसाजिद से

لَهُمْ خَارِفِينَ إِلَّا وَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا أُولَئِكَ

उनके लिए डरते हुए, मगर वह दाखिल होते वहाँ न था उनके लिए कि यह लोग

الْمَشْرُقُ وَالْمَغْرِبُ فِي الدُّنْيَا خَرُّ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ [114]

مشرِيك	और अल्लाह ही के लिए हैं	बड़ा अज़ाबा	आखिरत में	और उनके लिए	रुस्वाई	दुनिया में
--------	-------------------------	-------------	-----------	-------------	---------	------------

وَالْمَغْرِبُ فَإِنَّمَا تُوَلُوا وَلَهُمْ فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ طَرِيقٌ [115]

जानने वाला है।	वुसअ़त वाला	बेशक अल्लाह	अल्लाह का चेहरा,	तो वहाँ ही है	तुम मुँह करोगे	सो जिस तरफ़ और मग़रिब़,
----------------	-------------	-------------	------------------	---------------	----------------	-------------------------

### मुख्यासर शारह

- سب سے بेहतरीन اُमल اल्लाह तआला को याद करना है और सब से बदतरीन काम किसी को अल्लाह की याद से रोकना है। अल्लाह का ज़िक्र तमाम अचाईयों की बुनियाद है, इस लिए कि हर नेक और अच्छे काम की इक्बिदा अल्लाह तआला से तअल्लुक से ही होती है।
- مسِjid बहुत ही मुक़द्दस व बा-बरकत जगह होती है और इस का बहुत ज्यादा एहतेराम करना चाहिए। مسِjid की बे-एहतेरामी करना बड़े और धिनोने गुनाहों में से एक है।
- مکका के मुशरِيكीन مُسْلِمَانों को काअबा (हरम) मैं दाखिल होने से रोकते थे। वह बड़े मुजरिम लोग थे।
- تَسْبِيَّه/اَهْلَكَ: उस सूरते ह़ाल का تَسْبِيَّه/اَهْلَكَ जिसे जब سहाबा किराम رज़ियल्लाहु अन्हु अल्लाह के घर की ज़ेयारत और वहाँ इबादत करना चाहते होंगे लेकिन उन को रोक दिया जाता होगा।
- ...أَنْ يَدْخُلُوهَا: اُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا...: लोगों को अल्लाह के ज़िक्र से रोकने वाले और مسِjidों को जाने से रोकने वाले लोग पथर दिल, ج़ालिम और मुजरिम हैं। उन का मुक़द्दर इस दुनिया में ज़िल्लत व रुस्वाई और आखिरत में सख्त तरीन अज़ाब है।
- فَإِنَّمَا تُوَلُوا وَلَهُمْ فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ طَرِيقٌ: رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ने कुछ वक्त तक बैतुल-मुक़द्दस की जानिब रुख़ कर के नमाज़े अदा फ़रमाई, उसके बाद किबला तबदील हो गया। उस वक्त से मुसलमान काअबा की जानिब रुख़ कर के नमाज़ पढ़ते हैं, चाहे वह दुनिया के किसी भी हिस्से में हों। इस तरह से तमाम जेहतें अल्लाह ही के लिए हैं।
- جहाँ तक किबला की बात है तो हम नमाज़ में काअबा की जानिब रुख़ करते हैं। ट्रेन या हवाई जहाज़ में सफ़र के दौरान अगर किबला की तरफ़ रुख़ करना मुस्किन न हो या कोई माकूल उज़्ज़ हो तो उसी जानिब रुख़ कर के नमाज़ पढ़ लें जिस तरफ़ रुख़ कर के आप बैठे हैं, लेकिन नमाज़ कभी न छोड़ें।

ہدیہ سہیں ابूہورے راہ رجیل لالہ اپنے ریوايت کرتے ہیں کہ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے فرمایا: “شہروں میں اल्लाह तआला کے یہाँ سب سے ज्यादा پسندीदा जगह مسِjid ہے اور شہروں میں سب سے ज्यादा ناپسندीदा जगह بाज़ाر ہے”। (مسیلم: 671)

## अस्बाक़, दुआः और प्लानः

इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिफ़ चंद का ज़िक्र है।

- ज़ालिम लोग इबादत करने वालों को मस्जिद में दाखिल होने से रोकते हैं।
- अल्लाह उन्हें दुनिया में भी ज़्लील करेगा और आखिरत में उन्हें सज़ा देगा।
- मशरिक़ व मग़रिब अल्लाह ही के लिए है।

**दुआः** ऐ अल्लाह! मुझ में मस्जिदों से मुह़ब्बत पैदा फ़रमाईए और पाँच वक्त की नमाज़ें मस्जिद में अदा करने में मेरी मदद फ़रमाईए।

**प्लान** इन्शा अल्लाह! मैं मस्जिद में आने वाले मुस्लिमों लोगों से मुलाकातें करूँगा और लोगों को मस्जिद में आने की दावत देने की कोशिशें करूँगा।

## अस्मा और अफ़्आलः

इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़्आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़्ਆलः	हर फ़ेअल के तहत दिए गए तीन अफ़्आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक़ कीजिए							
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مادہ و کوڈ	تکرار
रोकना	مَنْعِ	مَمْنُوعٌ	مَانِعٌ	إِمْنَعٌ	يَمْنَعُ	مَنَعَ	ع ن ف	14
वीरान होना	خَرَاب	-	خَرَب	إِخْرَبٌ	يَخْرُبُ	خَرَبَ	خ ر ب س	1
अ़ज़ीम होना	عَظِيمٌ	-	عَظِيمٌ	أَعْظَمٌ	يَعْظُمُ	عَظَمَ	ك	107
कोशिश करना	سَعْيٌ	-	سَاعٍ	إِسْعَ	يَسْعَى	سَعَى	س ع ي سع	30
डरना	خَوْفٌ	مَخْوَفٌ	خَافِ	خَفٌّ	يَخَافُ	خَافَ	خ و ف خا	118
फेरना	تَوْلِيهَةٌ	مُؤْلَى	مُؤْلِ	وَلَّ	يُؤْلِي	وَلَّى	ظ ل ض	31

अस्मा		
मआनी	जमा	वाहिद
जुलम करने वाला	ظالِم ↑	أَظَلَم
चेहरा	وجْه	وَجْه



कुरआन  
سُفْہا

17c

इसाई बनाएँ बेटा अल्लाह का (अल-बक़्रा:116-117)

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ طَبَّلَ مَا فِي السَّمُوتِ

जो आसमानों में	उसी के लिए है	बल्कि	वह पाक है,	औलाद	बना ली है अल्लाह ने	और उन्होंने कहा
----------------	---------------	-------	------------	------	---------------------	-----------------

وَالْأَرْضُ طَبَّلَ مَا فِي السَّمُوتِ بَدِيعُ قِنْتُونَ 116 كُلُّ لَهُ طَبَّلَ وَالْأَرْضُ

और ज़मीन का	आसमानों	पैदा करने वाला है	आजिज़ी करने वाले हैं।	सब उसी के लिए	और ज़मीन (में) है,
-------------	---------	-------------------	-----------------------	---------------	--------------------

وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَيَكُونُ كُنْ فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُلُّ لَهُ طَبَّلَ وَالْأَرْضُ

तो वह (फौरन) हो जाता है।	तू हो जा	तो सिर्फ़ कहता है उस को	और जब वह फैसला करता है किसी काम का
--------------------------	----------	-------------------------	------------------------------------

## मुख्यासर शारह

- **وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ...**: अल्लाह ने बेटा बना लिया है और अल्लाह का बेटा है दोनों में फ़र्क है। नसारा के बाज़ ग्रुप यह अक़ीदा रखते हैं कि अल्लाह का बेटा है, जब कि दूसरे ऐसे भी हैं जो यह अक़ीदा रखते हैं कि अल्लाह ने बेटा बना लिया है यानी गोद लिया है। यह दोनों ही ग्रुप ग़लत हैं।
- **كُلُّ لَهُ طَبَّلَ فِنْتُونَ**: यानी आजिज़ी के साथ फ़र्मांबरदारी करने वाले। तमाम की तमाम मख़्लूक़ात अल्लाह के मातहत हैं और उस की इबादत में मशगूल हैं।
- जब शिर्क का ज़िक्र होता है तो अल्लाह तआला “سُبْحَنَهُ” कहता है, यानी अल्लाह तमाम कमज़ोरीयों, नक़ायस और ग़लतीयों से पाक है।
- हम इंसानों को औलाद की ज़रूरत पड़ती है, इस लिए कि:
  - ① हम थक जाते हैं तो बच्चे हमें खुश करते हैं।
  - ② हम बूढ़े हो जाते हैं तो हमारी औलाद हमारी मदद करती है।
  - ③ हम मर जाते हैं तो हमारी औलाद हमारे नाम और विरासत को बाकी रखती है।
- अल्लाह तआला को इन में से किसी भी चीज़ की ज़रा बराबर भी ज़रूरत नहीं वह ज़मीन और आसमानों का ख़ालिक व मालिक है। हर चीज़ उस का हुक्म सुनते ही फौरन उस की इताउत करती है।
- **وَالْأَرْضُ طَبَّلَ**: वह ज़ात जो बगैर किसी चीज़ के कोई चीज़ बना दे। (लफ़ज़ बिदअत भी इसी से बना है)।
- **وَالْأَرْضُ طَبَّلَ**: अल्लाह की कुदरत और ताक़त हर चीज़ को धेरे हुए है। जब वह किसी काम का फैसला करता है तो वह सिर्फ़ यह कहता है कि “हो जा” और वह काम हो जाता है। इसी लिए उसे किसी बेटे की कोई ज़रूरत नहीं है।
- बुनियादी ज़रूरतों को पूरा करने वाला एक छोटा सा घर बनाने में सालों लग जाते हैं तस्वुर कीजिए कि इतनी बड़ी ज़मीन और आसमानों को बनाना कितना बड़ा काम है, और वह भी बगैर किसी चीज़ के पैदा करना! बेशक अल्लाह तआला की कुदरत हमारे तस्वुरात से बहुत आगे है।

➤ **तसव्वुर और एहसासः**: यह पूरी कायनात और इस में मौजूद तमाम मख़्लूकात अल्लाह तआला की फ़रमाँबरदार हैं। सब के सब अल्लाह की तस्बीह व्यान करते हैं और उस की तारीफ़ करते हैं, सिवाए कुछ ऐसे इंसानों के जो अल्लाह की ना-फ़रमानी करते हैं और उस के साथ किसी को बेटा या किसी को शरीक मानते हैं। इस के बावजूद देखिए कि अल्लाह कितना रहीम है! वह अल्लाह के बारे में इतना बड़ा झूट बोलते हैं फिर भी वह उन्हें महफूज़ रखता है, उन्हें रिज़क अंता करता है और सेहत से नवाज़ता है।

**हृदीसः**: हज़रत अबू मूसा अशअरी رَجِيْلَلَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ने फ़रमाया: ‘‘कोई भी लोगों की जानिब से बोली गई तकलीफ़-दह बात पर जो उस ने सुनी हो वह अल्लाह से ज़्यादा सब्र करने वाला नहीं। लोग उस (अल्लाह) के लिए औलाद ठहराते हैं और इस के बावजूद वह उन्हें तन्दरुस्ती से नवाज़ता है और उन्हें रोज़ी अंता करता है।’’ (बुख़ारी 6099)

**अस्बाक़, दुआ और प्लानः**: इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- नसारा यह बात कह कर बहुत ही बड़ा झूट बोलते हैं कि अल्लाह का बेटा है।
- अल्लाह बहुत ही ताक़त व कुदरत वाला है। जब वह किसी काम का इरादा करता है तो वह सिर्फ़ “كُنْ” (हो जा) कहता है और वह काम हो जाता है।

**दुआः** ऐ अल्लाह: हमें शिर्क से महफूज़ रख और हम तेरी पाकी व्यान करें इस में हमारी मदद फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं तौहीद का पैग़ाम जहाँ तक मुस्किन हो ज़रुर पहुँचाऊँगा।

**अस्मा और अफ़आलः**: इस सबक की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अप़आलः									अस्मा			
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	ام्र	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماذَا وَ كَوْد	تکرار	مआनी	जما	वाहिद
फ़रमाँबरदारी करना	فُتُوت	مَقْنُوت	قَاتِنْ	أَقْنَتْ	يَقْنُتْ	قَنَتْ	بَدَعْ	بَدَعْ	13	أَوْلَاد	بَدَعْ	بَدَعْ
पैदा करना	بَدْع	-	بَدِيع	بَدِيع	يَبْدَعُ	بَدَعْ	بَدَعْ	بَدَعْ	2	سَمَاء	سَمَاء	سَمَاء
कहना	قُول	مَقْوُل	قَابِل	قُلْ	يَقُولُ	قَالَ	قَوْل	قَوْل	1719	أَمْر	أَمْر	أَمْر
फैसला करना	قَصَاء	مَقْضِي	قَاضِ	إِفْضِ	يَقْضِي	قَضَى	قَضَى	قَضَى	63	أَمْر	أَمْر	أَمْر
हुक्म देना	أَمْر	مَأْمُورٌ عَلَيْهِ	اِمْر	مُرْ	يَأْمُرُ	أَمْر	أَمْر	أَمْر	231	أَمْر	أَمْر	أَمْر
होना	كَوْن	-	كَائِن	كُنْ	يَكُونُ	كَانَ	كَوْن	كَوْن	1358	أَخْذ	أَخْذ	أَخْذ
बनाना	إِنْحَاد	مُتَّخَذ	مُتَّخِذ	إِنْحَاد	يَتَّخِذُ	إِنْحَاد	إِنْحَاد	إِنْحَاد	128	إِخْرَاج	إِخْرَاج	إِخْرَاج



الَّذِينَ وَقَالَ

جو لوگ

اور کہا

کذلک

اَيْةٌ

او تَأْتَيْنَا

يُكَلِّمُنَا اللَّهُ

لَوْلَا

لَا يَعْلَمُونَ

इसी तरह

कोई निशानी,

या हमारे पास आती

हम से कलाम करता अल्लाह

क्यों नहीं

इल्लम नहीं रखते

تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ

مِثْلٌ قَوْلِهِمْ

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

قالَ

एक जैसे हो गए उन के दिल,

जैसी उन की बात,

उन लोगों ने जो इन से पहले (थे)

कहा

بِالْحَقِّ

أَرْسَلْنَا

إِنَّا

118

يُوقِنُونَ

لِقَوْمٍ

الْأَيْتِ

قَدْ بَيَّنَا

हँक के साथ

हमने आप को भेजा

बेशक हम

(जो) यकीन रखते हैं।

लोगों के लिए

निशानीयाँ

हम ने वाज़ेह कर दीं।

119 عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ

وَلَا تُسْأَلُ

وَنَذِيرًا

بَشِيرًا

दोज़ख वालों के बारे में।

और न आप से पूछा जाएगा।

और डराने वाला,

खुशखबरी देने वाला

### مُرْخَّط سَرَّ شَارِح

- فَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ...: جब لوگ هट-ধर्मी اور بے-ईमानी में मुबतिला हो जाते हैं तो इसी तरह की बातें करते हैं।
- अगर اللہا تआला बराहे راست उन से बात कर भी ले, तब भी वह अपनी बदनीयती की वजह से ईमान नहीं लाएंगे।
- اللہا تआला ने کुरआन ناج़िल فرمाया जो निशानीयों से भरा है। लोगों को अपने दीन की जानिब दावत देने के लिए اللہا के अपने तरीके हैं जो हिक्मत से भरे हैं, जिन में इंसानों की آज़माईश भी होती है कि वह किस तरह से हँक और سच्चाई की दावत को कबूल करते हैं। गैर व फ़िक्र करने वाले शख्स के लिए यह निशानीयाँ काफ़ी हैं कि वह اللہا تआला पर ईमान ले आए।
- اللہا تआला इंसानों के सोचे हुए तरीकों के मुताबिक़ अमल नहीं किया करता।
- كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ...: سमझदार किस्म के लोग کुरआन की سच्चाई को मानते थे, उन्होंने کुरआन के पैग़ाम में कभी कोई शक नहीं किया। अलबत्ता जो लोग सन्जीदा नहीं थे उन में न कोई तबदीली आई और न आएगी। यहाँ तक कि अगर कोई फ़रिश्ता भी खुली निशानीयाँ ले कर आ जाए तब भी उन्हें कोई न कोई कमी नज़र आएगी।
- يُوقِنُونَ: यानी वह लोग जो मज़बूत ईमान रखते हैं। यह वह लोग हैं जो हँक को तलाश करते हैं और उस को कबूल करने और उस पर ईमान लाने के लिए बिल्कुल तैयार रहते हैं।
- يَأْتِيْنَا: किसी चीज़ को बहुत मज़बूती से मानना। ऐसी चीज़ जो हमेशा के लिए दिल में रह जाए और उस में कोई शक व शुब्हा न हो। इस का दर्जा इल्लम से कई गुना ज़्यादा बढ़ा हुआ है।
- أَرْسَلْنَا بِالْحَقِّ: आज भी अपने आपको ज़हीन कहलाने वाले लोग भी इस किस्म के سवालात पूछते हैं कि हमें اللہا दिखाओ या यह कि हम कैसे कह सकते हैं कि यह बात اللہا ही की जानिब से है। ऐसे लोग पहले ज़माने के उन लोगों ही की तरह बर्ताव कर रहे हैं जिन्होंने अपने नबियों के साथ बदसुलूकी की। ऐसे लोगों को कुरआन का मुतालआ करना चाहिए ताकि वह इस में मौजूद हँक और سच्चाई को साफ़ तौर पर देख सकें।

- जो शख्स कुरआन की आयात में तदब्बुर करता है वह साफ़ तौर पर यह बात महसूस कर सकता है कि यह किताब बिल्कुल सच्ची है और अल्लाह की जानिब से दिया हुआ एक ज़िंदा मोजिज़ा है।

**हृदीसः** इब्ने अब्बास रजियल्लाहु अन्हुमा ने व्यान किया कि एक दिन रसूलुल्लाह ﷺ सफ़ा पहाड़ी पर चढ़े और पुकारा या सबाहा! (लोगो दौड़ो) इस आवाज़ पर कुरैश जमा हो गए और पूछा क्या बात है? नबी करीम ﷺ ने फ़रमाया कि तुम्हारी क्या राय है अगर मैं तुम्हें बताऊँ कि दुश्मन सुबह के वक्त या शाम के वक्त तुम पर हमला करने वाला है तो क्या तुम मेरी बात की तसदीक नहीं करोगे? उन्होंने कहा कि हम आपकी तसदीक करेंगे। आप ﷺ ने फ़रमाया कि फिर मैं तुम्हें सख्त तरीन अज़ाब (दोज़ख) से पहले डराने वाला हूँ। (बुख़ारी: 4801)

**अस्बाक़, दुआ़ और प्लानः** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआ़ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- जाहिल लोग कहते हैं कि अल्लाह तआला बराहे रास्त हम से ख़िताब क्यों नहीं करता या निशानीयाँ सीधे हमें क्यों नहीं मिलती?
- इस से पहले भी गुमराह लोगों ने इस किस्म के सवालात किए थे।
- एक नबी का काम अपनी कौम तक पैग़ाम को पहुँचाना होता है; वह उन की निजात का ज़िम्मेदार नहीं होता।

**दुआ़:** ऐ अल्लाह हमारी मदद फ़रमा कि हम पवक्ते मोमिन बन जाएँ।

**प्लान इन्शा अल्लाह!** मैं अपने ईमान में इज़ाफे के लिए कुरआन का मुतालआ करूँगा और उस में गौर व फ़िक्र करूँगा।

**अस्मा और अफ़आलः** इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आलः								
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماهَا و کوڈ	تکرار
जानना	عِلْم	مَعْلُوم	عَالِم	إِعْلَم	يَعْلَم	عَلِمَ	ع ل س	518
कहना	قَوْل	مَقْوُل	فَأِبْل	قُلْ	يُقُولُ	قَالَ	ق و ل قا	1719
आना	إِثْيَان	مَأْتِي	اِتٍ	إِنْتِ	يَأْتِي	أَتَى	أَتٍ ي ه د	275
पूछना	سُؤَال	مَسْأُول	سَابِل	سَلْ	يَسْأَلُ	سَأَلَ	س أ ل ف	119
बात करना	تَكْلِيم	مُكَلّم	مُكَلّم	كَلْم	يُكَلّم	كَلْم	ك ل عل	21
एक जैसा होना	تَشَابُه	-	مُتَشَابِه	تَشَابُه	يَتَشَابَه	تَشَابَه	ش ب ه تد ا	10
वाज़े़ करना	تَبَيِّن	مُبَيِّن	مُبَيِّن	بَيِّن	يُبَيِّنُ	بَيَّنَ	ب ي ن عل	48
यक़ीन करना	إِيقَان	مُؤْقَن	مُؤْقَن	أَيْقَنْ	يُرْقَنُ	أَيْقَنَ	ي ق ن أس	17

अस्मा		
मआनी	जमा	वाहिद
कहना	أَقْرَأَ	قول
कौम, लोग	أَقْوَام	قوم
साधी, वाला	أَصْحَاب	صاحب



کुरआن 18a راجیٰ ن हों यहूद व नसारा (अल-बक़रा:120-121)

وَلَنْ تَرْضِي عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى مَلَّتُهُمْ طَ تَتَّبِعُ حَتَّى مَلَّتُهُمْ طَ

उनके दीन की,	आप पैरवी (न) करें	जब तक कि	और न नसारा	यहूदी	आप से	राजी न होंगे	और हरगिज़
--------------	-------------------	----------	------------	-------	-------	--------------	-----------

قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَنْ يَنْهَا أَهْوَاءُهُمْ بَعْدَ اتَّبَعْتَ وَلَيْنَ مَالِكَ مِنْ الْعِلْمِ الَّذِي جَاءَكَ مِنْ الْعِلْمِ مَالِكَ مِنْ الْعِلْمِ

बाद	उन की खाहिशात की	आपने पैरवी की	और अगर	हिदायत,	वही	बेशक अल्लाह की हिदायत	कह दें
-----	------------------	---------------	--------	---------	-----	-----------------------	--------

120 [20] الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ رَبِّهِمْ وَلَا نَصِيرُ

और न मददगार।	कोई हिमायत करने वाला	अल्लाह के मुकाबले में	नहीं आप के लिए	इल्म,	आप के पास आ गया	उस के जो
--------------	----------------------	-----------------------	----------------	-------	-----------------	----------

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِهِ أُولَئِكَ يَتَلَوَّنُهُ حَقَ تِلَاقُهُ يَتَلَوَّنُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ

ईमान रखते हैं उस पर,	वही लोग	उस की तिलावत का,	जैसा हक् है	वह उस की तिलावत करते हैं	किताब	हमने दी उन्हें	वह लोग (कि)
----------------------	---------	------------------	-------------	--------------------------	-------	----------------	-------------

[21] وَمَنْ يَكُفُرْ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ

नुक़सान उठाने वाले हैं।	वही सब (लोग)	इंकार करें उस का	और जो
-------------------------	--------------	------------------	-------

## मुख्यासर शारह

➤ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُودُ وَنَسَارَى: اَنْتَ رَضِيَ عَنْكَ... ➤ इस के बावजूद अक्सर लोगों ने और खास तौर पर यहूदीयों (सिवाए चंद लोगों के) ने इस दावत पर कोई तवज्जोह न दी। अल्लाह तआला अपने नबी ﷺ से फ़रमा रहा है कि वह लोग आप से उस वक्त तक राजी नहीं होंगे जब तक कि आप इस्लाम से किनारा न कर लें और उन के दीन की इतिबा न कर लें।

➤ उन की इस तमन्ना के जवाब में अल्लाह ने नबी ﷺ को यह हुक्म दिया कि उन लोगों को बता दें कि सच्ची हिदायत तो अल्लाह की हिदायत है, और यही वजह है कि तुम्हारी तमन्नाओं की पैरवी मैं नहीं कर सकता हूँ।  
➤ किसी को खुश करने की खातिर उस की आरजू और तमन्ना को पूरा करने में लग जाना दर-हकीकत अपने आप को खुदकुशी की तरफ़ धकेलने जैसा है। ऐसा इंसान खुद भी हिदायत से दूर हो जाता है और अल्लाह की हिफाज़त से भी महसूम हो जाता है।  
➤ وَهُنَّ الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمْ ...: वह अहले किताब जो अपनी किताब की दरुस्त अंदाज़ में तिलावत करते हैं वह इस्लाम को मान लेंगे। लफ़्ज़ “तिलावत” के दो माअ़ना हैं (1) तिलावत करना, पढ़ना, (2) इतिबा करना। वह किताब की तालीमात पर ईमान ला कर और अमल कर के उस किताब की इतिबा करते हैं। यह लोग सच्चे अहले किताब हैं। दरहकीकत यह लोग हज़रत मोहम्मद ﷺ पर भी ईमान ला चुके और इस्लाम में दाखिल हो चुके।

➤ ... حَقَ تِلَاقُهُ يَتَلَوَّنُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ: हमें कुरआने मजीद के तमाम हुकूक अदा करने चाहिए, वह हुकूक यह है कि उसे तज्जीद के साथ पढ़ा जाए, उसे समझा जाए, उस में तदब्बुर किया जाए, उसे अपनी जिंदगी में लाया जाए और उस की तब्लीग की जाए।  
➤ अगर कोई शख्स किताब को दरुस्त अंदाज़ पर पढ़ेगा जिस में तदब्बुर भी शामिल हो तो उसे ईमान की हिदायत मिल जाएगी, और उस के ईमान में इज़ाफ़ा और मज़बूती पैदा होगी।  
➤ हज़रत इब्ने मसऊद रजियल्लाहु अन्हु फ़रमाते हैं कि तिलावत का हक् यह है कि कुरआन में मौजूद हलाल व हराम की पैरवी की जाए, अलफ़ाज़ को बदले बगैर और ग़लत मफ़हूम व्यान किए बगैर सही ह तिलावत की जाए।

➤ हज़रत इब्ने अब्बास रजियल्लाहु अन्हुमा फरमाते हैं कि तिलावत का हक् यह है कि कुरआन की जिस तरह पैरवी की जानी चाहिए उसी तरह पैरवी की जाए।

## एक दिलचस्प नक़ता

➤ ﴿أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ﴾: “हम ने उन्हें किताब दी”। यह अल्फ़ाज़ आम तौर पर उस वक्त आते हैं जब अल्लाह उन लोगों से राज़ी और खुश हो।

➤ ﴿أُوتُرُوا الْكِتَابَ﴾: “वह लोग जो किताब दिए गए”। उस वक्त जब अल्लाह उन लोगों से नाराज़ हो।

## तदब्बुर और तज़्कक़ुर

➤ कुछ लोग सिर्फ़ इस लिए इस्लाम को पसंद नहीं करते कि वह सच्चाई की इतिबा नहीं करना चाहते हैं, या यह कि उन्हें ग़लत मालूमात मिली हैं या इस लिए कि शैतान ने उन्हें कन्फ़ियूज़ कर दिया है। ऐसे लोग अपने मीडीया चैनल्स के ज़रिया इस्लाम के तअल्लुक़ से ग़लत बातें फैलाने की कोशिश करते हैं। मुशर्रिकीन मक्का ने भी رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ के खिलाफ़ इस किस्म की कोशिशों की थीं, हमें इस से घबराना या परेशान नहीं होना चाहिए।

➤ दरअसल ऐसी सूरते हाल हमारे लिए एक मौक़ा हुआ करती है कि हम इस्लाम के सही हैं पैग़ाम को फैलाएँ। हमें हिजाब, एक से ज़ायद निकाह, ख़वातीन के मुसावात वग़ेरा के तअल्लुक़ से इस्लाम का सही है मौकिफ़ समझना चाहिए और फिर उसे लोगों के सामने मुनासिब अंदाज़ में पेश करना चाहिए।

**हृदीसः:** हज़रत अबू मूसा अश़अरी रजियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि नबी करीम ﷺ ने फरमाया कि उस शब्द की (मोमिन) की मिसाल जो कुरआन की तिलावत करता है संतरे की सी है जिस का मज़ा भी लज़ीज़ होता है और जिस की खुशबू भी बेहतरीन होती है। और जो मोमिन कुरआन की तिलावत नहीं करता उस की मिसाल खुजूर की सी है उस का मज़ा तो उम्दा होता है लेकिन उस में खुशबू नहीं होती। और उस बदकार (मुनाफ़िक़) की मिसाल जो कुरआन की तिलावत करता है रैहाना की सी है कि उस की खुशबू तो अच्छी होती लेकिन मज़ा कड़वा होता है, और उस बदकार की मिसाल जो कुरआन की तिलावत भी नहीं करता अंदराइन की सी है जिस का मज़ा भी कड़वा होता है और उस में कोई खुशबू भी नहीं होती। (बुख़री: 5020)

**अस्बाक़, दुआ और प्लानः:** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

➤ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے लोगों को इस्लाम की दावत देने की बेहतर से बेहतर कोशिश की। अल्लाह तअ़ाला ने आप ﷺ को बताया कि वह लोग उस वक्त तक खुश नहीं होंगे जब तक कि आप उन की पैरवी न कर लें।

➤ सच्ची हिदायत सिर्फ़ अल्लाह तअ़ाला ही की तरफ़ से है, हमें उस को मज़बूती से थामे रखना चाहिए।

➤ हमें कुरआन की तिलावत दरुस्त अंदाज़ में करना चाहिए, यानी उस की तिलावत के साथ साथ उसकी तालीमात पर अमल करना चाहिए।

**दुआः:** ऐ अल्लाह! हमें ईमान पर साबित-क़दम रख। तेरी किताब की पैरवी करने से भटकाने वालों का शिकार बनने से हमारी हिफ़ाज़त फरमा।

**प्लानः:** इन्शा अल्लाह! मैं अपने आप को तैयार करूँगा ताकि दूसरों को इस्लाम का पैग़ाम बेहतर से बेहतर तरीके पर पेश कर सकूँ।

## अस्मा और अफ़आलः

इस सबक की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

**अफ़आलः**: हर फ़ेअल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक कीजिए

मञ्ज़ानी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مادہا و کوڈ	تکرار
نुक्सान उठाना	حُسْر	مَحْسُور	خَاسِر	إِخْسَرْ	يَخْسِرْ	خَسِرَ	خ س ر س	57
राज़ी होना	رِضْوان	مَرْضِي	رَاضِ	إِرَاضَ	يَرْضِي	رَضِيَ	رض ي رض	64
आना	مَحِينَة	مَجِيء	جَاء	جَاء	يَجِيءُ	جَاءَ	ج ي ا زا	277
तिलावत करना	تِلَاؤة	مَثْلُو	تَالٍ	أُتْلُ	يَثْلُو	تَلَا	ت ل و دع	63
पैरवी करना	إِتَّبَاع	مُتَّبع	مُتَّبع	إِتَّبَعْ	يَتَّبَعُ	إِتَّبَعَ	ت ب ع إخ+	140
देना	إِيَّتَاء	مُؤْتَى	مُؤْتٍ	اتِ	يُؤْتِي	الَّتِي	أَتَ ي أَسْ	274
ईमान लाना	إِيمَان	مُؤْمِن	مُؤْمِن	اِمْن	يُؤْمِنُ	الْمَنَ	أَمْ ن أَسْ	818

अस्मा		
मञ्ज़ानी	जमा	वाहिद
مَجْهَب	مِلَّة	مِلَّة
خَاهِش	هُوَءَاء	هُوَءَاء
إِلْم	عُلُوم	عُلُوم



کुरआن 18b بُنِيَّةِ اسْرَاءِيلَ! يَا دَعُوكَرَوْ نَبِيَّمَرَتْ (الل-بَكْرَاه: 122-123)

يَبْنَىٰ إِسْرَاءِيلَ

ऐ बनीइसराईल!

اذْكُرُوا نِعْمَتِ اللَّهِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ⑫

ज़माने वालों पर।	तुम्हें फ़ज़ीलत दी	और यह कि मैं ने मैंने इन्हाम की तुम पर	जो मेरी नेअमत को तुम याद करो
------------------	--------------------	--	------------------------------

وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ وَلَا يُقْبَلُ شَيْئًا

उस से	और न कबूल किया जाएगा	कुछ	किसी शख्स के लिए	कोई शख्स	बदला न होगा	उस दिन से	और डरो
-------	----------------------	-----	------------------	----------	-------------	-----------	--------

عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ⑬

उन सब की मदद की जाएगी	और न	कोई सिफारिश	और न उसे नफा देगी	कोई मुआविज़ा
-----------------------	------	-------------	-------------------	--------------

### मुख्यसंसाध शारहः

- बहुत सारे तारीखी वाकेआत व्यान करने के बाद अल्लाह तआला दोबारा बनीइसराईल को अपने एहसानात याद दिला रहा है। अल्लाह तआला ने उन में कई नबियों को भेजा, नीज़ उन में से बाज़ को बादशाह और हाकिम बनाया। यह सारे इंआमात उन्हें न ही उन की ज़ाती मेहनत की वजह से मिले थे और न ही वह उस के मुस्तहिक थे, बल्कि यह इंआमात सिफ़ और सिफ़ अल्लाह की रहमत और उस के फ़ज़्ल की वजह से थे।
- अल्लाह के इंआमात को याद रखना हम को अल्लाह से क़रीब होने, मुख़लिस बनने और उस का फ़रमाँबरदार बनने में मदद करता है।
- अल्लाह के अहकाम की पैरवी कर के अल्लाह का शुक्र अदा करने के बजाए वह तक्बुर पर उतर आए और उन्होंने अल्लाह के पैग़म्बरों का, उस के अहकाम का मज़ाक उड़ाया और अपनी बेकार रस्मों और खुराफ़ात पर फ़ख़र करने लगे। उन्हें तो رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ के पैग़ام को क़बूल कर लेना चाहिए था लेकिन इस के बजाए वह आप عَلَيْهِ وَسَلَّمَ के मुख़लिफ़ बन गए।
- सोचिए कि बनीइसराईल की तरह हमें भी बहुत सारे इंआमात से नवाज़ा गया है। सब से अहम इंआम यह है कि हमें कुरआन अंता किया गया और हम को رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ की उम्मत में रखा गया।
- وَاتَّقُوْ يَوْمًا لَا تَجْزِي: अपनी तवज्जोह भटकने मत दीजिए क्यामत के दिन को हमेशा निगाहों के सामने रखिए। अगर कोई इंसान आखिरत के दिन को याद रखेगा तो शैतान उसे कभी गुमराह नहीं कर सकेगा और वह हमेशा हक़ की पैरवी करेगा चाहे वह कितना ही मुश्किल क्यों न हो या उस की ख़ाहिशात के ख़िलाफ़ क्यों न हो।
- उस दिन
  - कोई इंसान किसी दूसरे की जगह ज़िम्मेदार नहीं ठहराया जाएगा,
  - दौलत काम न आएगी,
  - कोई सिफ़रिश फ़ायदा न देगी,
  - अल्लाह की इजाज़त के बगैर कोई भी ताक़त कुछ भी मदद न कर सकेगी।

**हृदीसः** हज़रत अबू हैरा॑ह रजियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि नबी करीम ﷺ نے فَرِمَا�ा: “كُيَّامَتَ كَيْ دِنِ الْلَّٰهِ الْعَالِيَّ مَنْ لَمْ يَعْلَمْ بِهِ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَلَمْ يَرَهُ إِلَّا مَوْلَانًا وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ بِهِ مِنْ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ فَلَمْ يَرَهُ إِلَّا مَوْلَانًا وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ بِهِ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ فَلَمْ يَرَهُ إِلَّا مَوْلَانًا” (बुखारी: 7382)

**अस्बाक़, दुआ और प्लानः** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- दूसरी तमाम कौमों के मुक़ाबले में बनीइसराईल को मुन्तख़ब किया गया था। जहाँ यह उन पर अल्लाह तआला का एक बहुत बड़ा इंआम था वहीं एक बड़ी ज़िम्मेदारी भी थी कि अल्लाह के पैग़ाम की पैरवी करना है।
- अल्लाह के इंआमात को याद करने से हमें अल्लाह का शुक्र अदा करने और अल्लाह के अहकाम की पैरवी करने में मदद मिलती है।
- क्यामत का दिन बहुत सख्त होगा, उस दिन अल्लाह के इलावा कोई मदद करने वाला न होगा। उस दिन को याद रखने से ग़लत ज़ज़बात व ख़ाहिशात पर क़ाबू पाने में मदद मिलती है।

**दुआः** ऐ अल्लाह! मुझे अपना शुक्रगुज़ार और फ़रमाँबरदार बंदा बना। क्यामत के दिन मुझे सिर्फ़ अपने ही फ़ज़्ल व करम से जन्नतुल फ़िरदौस अ़ता फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं अल्लाह के इंआमात व एहसानात याद रखूँगा, ख़ास तौर पर जब भी अलहमदुलिल्लाह कहूँ और ज़िक्र करूँ।

**अस्मा और अफ़्अ़ालः** इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़्अ़ाल नीचे दिए गए हैं।

अप़अ़ालः									अस्मा			
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماض	فعل	مَادِهَا وَ كَوْد	تکرار	مआनी	जमा	वाहिद
क़बूल करना	قَبْلُ	مَقْبُولٌ	قَابِلٌ	إِقْبَلٌ	قَبِيلٌ	يَقْبِيلٌ	قَبِيلٌ	ق ب ل س	10	نَعْمَة	نَعَم	نَعْمَة
नफ़ा देना	نَفْعٌ	مَنْفُوعٌ	نَافِعٌ	إِنْفَعٌ	يَنْفَعٌ	نَفَعٌ	نَفَعٌ	ن ف ع ف	42	عَالَم	عَالَمِين	عَالَم
सिफ़ारिश करना	شَفَاعَةٌ	مَشْفُوعٌ	شَافِعٌ	إِشْفَعٌ	يَشْفَعٌ	شَفَعٌ	شَفَعٌ	ش ف ع ف	25	دِن	أَيَّام	يَوْم
मदद करना	نَصْرٌ	مَنْصُورٌ	نَاصِرٌ	إِنْصَرٌ	يَنْصَرٌ	نَصَرٌ	نَصَرٌ	ن ص ر ز	94	جَانٍ، شَرَحْس	أَنْفُس	نَفْس
बदला देना	جزاء	مَجْزِيٰ	جاڑ	إِجْزٌ	يَجْزِيٰ	جزي	جزي	ج ز ي ه د	116			
इंआम देना	إِنْعَامٌ	مُنْعَمٌ	مُنْعَمٌ	أَنْعَمٌ	يُنْعَمٌ	أَنْعَمٌ	أَنْعَمٌ	ن ع م أ س م	17			
फ़ज़ीलत देना	تَفْضِيلٌ	مُفَضَّلٌ	مُفَضَّلٌ	فَضِيلٌ	يُفَضِّلٌ	فَضَلٌ	فَضَلٌ	ف ض ل ع ل	19			
ठरना	إِتَّقاءٌ	مُتَّقَّىٰ	مُتَّقَّىٰ	إِتْقٰنٌ	يَتَّقِنٌ	إِتْقٰنٌ	إِتْقٰنٌ	و ق ي إ خ ي	216			



कुरआन 18c इबराहीम अलैहिस्सलाम की आज़माइशा और कामयाबी  
सफ़हा (अल-बक़्रा: 124)

وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَتٍ فَاتَّمَهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا

इमाम	लोगों का	बेशक मैं तुम्हें बनाने वाला हूँ	उसने फ़रमाया	तो उन्होंने पूरा कर दिया उन्हें,	चंद बातों से	उनके रब ने अलैहिस्सलाम को	इबराहीम और जब
------	----------	---------------------------------	--------------	----------------------------------	--------------	---------------------------	---------------

124 قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلِمِينَ قَالَ وَمِنْ ذُرَيْتَى

ज़ालिमों को।	मेरा अःह्व	नहीं पहुँचता	उसने फ़रमाया	और मेरी औलाद से,	उसने कहा
--------------	------------	--------------	--------------	------------------	----------

### मुख्यसर शारह

- हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम एक सच्चे मुसलमान यानी अल्लाह के कामिल फ़रमाँबरदार बन्दे थे। कुरआने मजीद में मौजूद हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम की बहुत सारी मिसालें इस बात की तसदीक करती हैं।
- **فَاتَّمَهُنَّ ...**: हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम बहुत मुश्किल हालात और आज़माईशों में कामयाब हुए। मसलन अपने वालिद से जुदा हुए, आग में डाले गए, सहरा, पहाड़ और वादीयों का सफ़र कर के मक्का की जानिब हिजरत की, मक्का की बन्जर वादी में अपने घर वालों को छोड़ना पड़ा, बुढ़ापे की उम्र में अपने बेटे की कुर्बानी देने का हुक्म दिया गया, वगैरा।
- **قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا**: इस में मुशरिकीन के साथ साथ यहूद के लिए भी याद-दिहानी है कि हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम को उनके सच्चे ईमान, अल्लाह से मुह़ब्बत और फ़रमाँबरदारी की वजह से सारी इन्सानियत का इमाम बनाया गया। ग़लत काम करने वालों का इस इमामत व क़ेयादत में कोई हिस्सा नहीं है।
- **قَالَ وَمِنْ ذُرَيْتَى**: जो लोग सही ह ईमान व अक़ीदे से भटक जाएं और जो तअल्लुकात ईमान व इताअःत पर क़ायम न हों इस्लाम की नज़र में उनकी कोई अहमीयत नहीं है। इसी लिए अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि इबराहीम अलैहिस्सलाम से किया गया इमामत व क़ेयादत का वादा ग़लत काम करने वालों तक नहीं पहुँचेगा।

**हृदीसः**: हज़रत साद बिन अबी वकास रज़ियल्लाहु अन्हु कहते हैं कि मैंने अर्ज़ किया: अल्लाह के रसूल! सबसे ज़्यादा आज़माईश किस पर आती है? आपने फ़रमाया “अन्बिया और रसूलों पर, फिर जो उनके बाद मर्तबा में हैं, फिर जो उनके बाद हैं। बन्दे की आज़माईश उसके दीन के मुताबिक होती है, अगर बन्दा अपने दीन में मज़बूत है तो उसकी आज़माईश भी सख्त होती है, और अगर वह अपने दीन में नर्म होता है तो उसके दीन के मुताबिक ही आज़माईश होती है, फिर आज़माईश बन्दे के साथ हमेशा रहती है यहाँ तक कि बन्दा ज़मीन पर इस हाल में चलता है कि उस पर कोई गुनाह नहीं होता”। (तिरमिज़ी: 2398)

**अस्बाक़, दुआ और प्लानः**: इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- अल्लाह तआला ने हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम को इमाम बनाया इस लिए कि वह मुख़लिस और सच्चे मुस्लिम थे। अल्लाह के अह़काम को पूरा करने में वह कभी पीछे नहीं हटे, चाहे कितना ही मुश्किल हुक्म क्यों न हो।
- जो लोग ग़लत काम करते हैं उन्हें अपने अजीम आबा व अजदाद से या अपने रसूलों से कोई फ़ायदा नहीं पहुँचेगा।
- अल्लाह पर ज़र्रा बराबर भी शक किए बगैर मज़बूत ईमान रखना और उसकी हिदायात पर अमल करना बड़े बेहतरीन अज़र का सबब बनता है।

**दुआः**: ऐ अल्लाह! हमें हमारी ताक़त से ज़्यादा मत आज़माईए, आपने हमारे मुक़द्दर में जो आज़माईशों लिखी हैं उनमें कामयाब होने में हमारी मदद फ़रमाईए।

**प्लानः**: इन्शा अल्लाह! मैं मुश्किल हालात में और ज़िंदगी की आज़माईशों में सब्र के अज़ व सवाब को याद रखूँगा।

## अस्मा और अफ़आलः

इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अप़आलः	हर फ़ेअ़ल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक़ कीजिए								
मञ्ज़नी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماہा व कोड	تکرار	
बनाना	جَعْل	مَجْعُول	جَاعِل	اجْعَلْ	يَجْعَلُ	جَعَلَ	ج ع ل ف	346	
अःद लेना	عَهْد	مَعْهُود	عَاهِد	إِعْهَدْ	يَعْهَدُ	عِهَدَ	ع ه د س	35	
जुलम करना	ظُلْم	مَظْلُوم	ظَالِم	إِظْلِمْ	يَظْلِمُ	ظَلَمَ	ظ ل م ض	266	
कहना	قَوْل	مَقْوُل	قَابِل	قُلْ	يَقُولُ	قَالَ	ق و ل قا	1719	
पाना	نَيل	مَنْوَل	نَابِل	نَلْ	يَنَالُ	نَالَ	ن ي ل خا	12	
आजमाना	إِبْتَلَاء	مُبْتَلٌ	مُبْتَلٍ	إِبْتَلٍ	يَبْتَلِي	إِبْتَلَى	ب ل و إ خ	10	
पूरा करना	إِتْمَام	مُتَّم	مُتَّم	أَتْمِمْ	يُتَّمِّمُ	أَتَمَّ	ت م م أ س	17	

अस्मा		
मञ्ज़नी	जमा	वाहिद
बात	كَلِمَات	
इमाम	إِمَام	
औलाद	ذُرَيَّات	
अःद	عُهُود	عَهْد



**کوئی آن سپھا 18d بیتللہ اور شاہزادے مککا (آل-بکر: 125-126)**

**الْبَيْتَ وَإِذْ جَعَلْنَا**

خانہ-ای-کا ابنا کو	اور جب بنایا ہم نے	وَعَهْدَنَا وَعَاهَدْنَا مِنْ مَقَامِ إِبْرَہِيمَ مُصَلَّیٰ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ	وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَہِيمَ مُصَلَّیٰ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ	وَأَمْنًا لِلنَّاسِ مَثَابَةً
اور ہم نے ہوکم دیا	نماز کی جگہ	“مُکَامِ إِبْرَہِيمَ” سے	اور تुم بناؤ	اور امْن کی جگہ، لوگوں کے لیے، ایجٹیم ایم کی جگہ

**إِلَى إِبْرَہِيمَ وَاسْمَاعِيلَ وَالرُّكْعَ وَالْعَكِيفَينَ لِلطَّائِفِينَ بَيْتَى أَنْ طَهَرَا رَبِّ**

اور رکوع کرنے والوں	اور اتکاف کرنے والوں	توا甫 کرنے والوں کے لیے	میرا بھر	کو کی وہ پاک رخے	یہ رکھا ایم ایل اور ایسما ایل اور ایسما سلما کو
---------------------	----------------------	------------------------	----------	------------------	---

**السُّجُودُ ۖ وَإِذْ قَالَ رَبُّ إِبْرَہِيمَ أَجْعَلْ هَذَا بَلَدًا أَمْنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ أَهْلَهُ**

یہ رکھا ایم ایل اور ایسما سلما کو	اور روزی دے ایم بھا شاہر	بنایا ایس کو	اوے میرے رب	کہا یہ رکھا ایم ایل اور ایسما سلما نے	اور جب	سجدہ کرنے والوں کے لیے
-----------------------------------	--------------------------	--------------	-------------	---------------------------------------	--------	------------------------

**مِنْ أَمْنَ النَّمَرُوتِ مِنْ كَفَرِ وَمِنْ كَفَرِ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ**

اور جس نے کوکھ کیا	وس نے فرمایا	اور آخیرت کے دین (پر)،	اللہ پر	عن میں سے	جو ایمان لایا	فلوں سے
--------------------	--------------	------------------------	---------	-----------	---------------	---------

**۱۲۶ فَأَمْتَعْهُ فَلِيلًا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ شَهْمَ أَضْطَرْهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ**

لے لونے کی جگہ	اور بُری ہے وہ	دوچھ کے انجاب کی تاریخ،	فیر مجبوڑ کر رکھنے والا	थوڈا	پس اسے نفا دینا
----------------	----------------	-------------------------	-------------------------	------	-----------------

**مُخْنَثَانَدَ شَاهِدَ:**

➤ **وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً:** گیئر کی جی�: اللہ نے کا ابنا کو انسانیت کے لیے مکہ اور امّن کی جگہ بنایا ہے۔ یہ رکھا ایم ایل اور ایسما سلما نے شاہر کے امّن اور خوارک کی دُعا کی اور عن کی دُعا کبُول ہوئی۔ شاہرے مککا اسی جگہ ہے جہاں آج بھی اسے کہہ موجہات دے کر جا سکتے ہیں جو وہاں گویشہ سائکڈوں سالوں سے میجود ہیں۔ کوچھ موجہات کا جیکر آگے آ رہا ہے۔

➤ **وَإِذْ قَالَ رَبُّ إِبْرَہِيمَ رَبِّ:** اس سے پہلے اللہ نے ایمان و کیا دات کے تعلیل سے بتا دیا کہ کوکھ کرنے والوں کا اس میں کوئی ہی سلاسل نہیں رہے گا۔ چنانچہ: ہجرت یہ رکھا ایم ایل اور ایسما سلما نے ادبا کا لیہا جا رکھتے ہوئے اللہ نے فرمایا کہ اسی شاہرے سے ریکھ اور خوارک کی دُعا سیف اہلے ایمان کے ہک میں کی۔ لیکن اللہ نے فرمایا کہ سیف اہلے ایمان ہی کو نہیں؛ بلکہ کوپکار کو بھی ریکھ میلے گا اس لیے کہ دُنیا تو ایمان ایش ہے، مگر آخیرت میں کافر رہنے کو جہنم کی آگ کے دردناک انجاب میں ڈالا جائے گا۔

**مککا کے موجہات**

① مککا میں نہیں کوئی ہریانی ہے نہیں تالا، اور نہیں وہاں کا موسم خوشگوار رہتا ہے۔ یہ کالے پہاڑ اور وادیوں میں آباد شاہر ہے! اللہ نے اسے تکریب 5000 سال پہلے ”مشابہ“ (ٹیکانا) بنایا اور آج تک دُنیا میں کوئی ہریانی اور دوسری اسی جگہ نہیں ہے جہاں لوگ دُنیا بھر کے ممالک سے ہج کی نیت سے لاخوں کی تعداد میں آتے ہیں، اور اپنی زندگی کی بیت کردا رکھ میں خرچ کر کے خوش ہوتے ہیں।

- ② मुकामे “इबराहीम” यानी वह जगह जहाँ इबराहीम खड़े हुए थे तारीख में मौजूद दूसरी चीजों से इस का मुवाजिना कीजीए। गौर कीजिए कि दीगर मज़ाहिब की किताबें भी अपनी असल शक्ति में महफूज़ नहीं हैं और यहाँ अल्लाह तआला “मुकाम” (खड़े होने की जगह) का ज़िक्र फ़रमा रहा है और वह आज तक महफूज़ और बाकी है।
- ③ रोज़ाना वहाँ हज़ारों की तादाद में लोग मुसल्लसल उमरा, तवाफ़, नमाज़, ज़िक्र और इबादात करते रहते हैं।
- ④ मक्का महफूज़ शहर है। तक़रीबन तमाम तारीखी जगहें और शहर मुख्तलिफ़ हादसात या जंगों में बर्बाद कर दिए गए या फिर उन्हें दोबारा बनाया गया। मक्का की जिस दिन से बुनियाद रखी गई, उस दिन से यानी तक़रीबन 5000 साल से वह महफूज़ है और कोई उसे हाथ न लगा सका।
- ⑤ मक्का हर जानिब से काले काले पहाड़ों से धिरा हुआ है जहाँ खेती बाड़ी नहीं की जा सकती, इस के बावजूद आपको वहाँ साल भर दुनिया के मुख्तलिफ़ इलाकों से आने वाले हर किस्म के फल, तरकारी वगैरा मिल जाएंगे। यह इबराहीम अलैहिस्सलाम की मक्का के लिए की गई दुआ के कबूल होने की वाजेह निशानी है।
- ⑥ हज़ारों साल से बगैर किसी रुकावट के निकलने वाला ج़मज़म का पानी जो करोड़ों इंसानों को फ़ायदा पहुँचा रहा है। इस पानी में ख़ास तिब्बी अजज़ा हैं। सब से अंजीब बात यह है कि वह ऐसी वादी में है जहाँ न खेती होती है, न तालाब हैं, न नदियाँ हैं और न करीब में पानी का कोई ज़रिया मौजूद है।

**हृदीसः**: हज़रत सहल बिन साद رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَعْلَمُ الْمُؤْمِنِين् ने फ़रमाया “अगर दुनिया की कीमत अल्लाह तआला के नज़्दीक एक मच्छर के पर के बराबर भी होती तो वह किसी काफ़िर को इस में से एक धूँट पानी भी ना पिलाता”। (तिरमिज़ी: 2320)

**अस्बाक़, दुआ और प्लानः**: इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम ने मक्का में अम्न और रिज़क़ के लिए दुआ की।
- अल्लाह तआला सब को रिज़क़ देगा चाहे वह ईमान लाएँ या न लाएँ, मगर काफ़िरों को आखिरत में सज़ा देगा।

**दुआः**: ऐ अल्लाह! हमें हज व उमरा की सआदत से नवाज़ दे, ऐ अल्लाह! हमें अपने इलाके की मस्जिदों की हर मुस्किन खिदमत करने की तौफीक़ अंता फ़रमा।

**प्लानः**: इन्शा अल्लाह! मैं मस्जिद या मस्जिद में नमाज़ पढ़ने वालों की खिदमत के लिए कुछ वक़्त ख़ास करूँगा। जैसे मस्जिद की स़फाई, मस्जिद में आने वाले बच्चों की मदद वगैरा।

**अस्मा और अफ़आलः**: इस सबक की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आलः								अस्मा				
मज़ानी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	امر	فعل مضارع	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مَادِهَا وَكُوْدَ	تَكَرَّار	مَاجَانी	جَمَّا	وَاهِدٌ
अ़हद लेना	عَهْد	مَعْهُود	عَاهِد	إِعْهَدْ	يَعْهُدْ	عَهِدْ	عَهِدْ	د	35	رَاكِع	رَّكْعَ	
एतेकाफ़ करना	عُكْف	مَغْكُوفٌ عَنْهُ	عَاكِف	أُغْكُفْ	يَغْكُفْ	عَكَفْ	عَكَفْ	ك	9	سَاجِد	سَجْدَة	
अम्न व अमान होना	أَمْن	مَأْمُون	أِمْن	إِيمَنْ	يَأْمَنْ	أَمْن	أَمْن	م	59	آَمَّ	نَيْرَان	
तवाफ़ करना	طَوَاف	مُطْلُوفٍ بِهِ	طَلِيف	طُفْ	يَطُلُوفْ	طَاف	طَاف	ط	12	طَوْف		
कम होना	قَلَّ	-	قَلِيل	قِلَّ	يَقِلُّ	قَلَّ	قَلَّ	ل	72	قَلَّ	ضَلَّ	
पाक करना	تَطْهِير	مُطَهَّر	مُطَهَّر	طَهْر	يُطَهِّرْ	طَهَرْ	طَهَرْ	ط	17	طَهَرْ		
फ़ायदा देना	تَمْتِيع	مُمْتَع	مُمْتَع	مَتْعٌ	يُمْتَعْ	مَتَّعْ	مَتَّعْ	ت	18	مَتَّعْ	+ ع	
मजबूर करना	إِضْطَرَار	مُضْطَرِّ	مُضْطَرِّ	إِضْطَرَرْ	يَضْطَرَرْ	إِضْطَرَار	إِضْطَرَار	ض ر	8	إِضْطَرَار	+ إ خ	



کوئی آن  
سپہا 19a

بُلْلَاه کی تامیل اور دُعاء (آل-بکریا: 127-129)

تَقَبَّلْ مِنَّا

رَبَّنَا

وَاسْمَعِيلُ

الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ

وَادْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ

کبُول فرمایا لے ہم سے

اے ہمارے رب

اور اسلامیل  
اُلیٰہیلسالام

خانے کا ابنا کی

بُنیادے

اور جب ٹھاتے ہے  
اُلیٰہیلسالام

لَكَ مُسْلِمَيْنِ

وَاجْعَلْنَا

رَبَّنَا

الْعَلِيْمُ [127]

إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ

اپنا

فرماں باردار

اور بنائے لے

اے ہمارے رب

جاننے والा ہے

سُوننے والा

تُو

بے شک تُو

وَتُبْ عَلَيْنَا

مَنَاسِكَنَا

وَارِنَا

لَكَ

أُمَّةً مُسْلِمَةً

وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا

اور ہماری تباہ  
کبُول فرمایا

ہج کے تاریکے

اور ہم  
دیکھا

اپنی،

عمرت فرمایا باردار

اور ہماری اولاد سے

رَسُولًا

فِيهِمْ

رَبَّنَا وَابْعَثْ

الرَّحِيْمُ [128]

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ

एक رسूل

उन में

اور بے ج

ہمارے رب

رہم کرنے والा ہے

तباہ کبُول کرنے  
والا

تُو

بے شک

وَالْحِكْمَةُ

الْكِتَبُ

وَيُعْلَمُهُمْ

إِيْتَكَ

عَلَيْهِمْ

يَتَلَوُا

مِنْهُمْ

اور حکمت (داناری)

‘کتاب’

اور ہنہ تالیم دے

تیری آیات

उन پر

وہ پڑے

عنہ میں سے

الْحَكِيْمُ [129]

الْعَزِيزُ

إِنَّكَ أَنْتَ

وَيُرِكِيْمُ

ہیکمت والा ہے

گالیب

تُو

بے شک

اور عنہ پاک کرے،

## مُرْخَنْسَرَةَ شَرَح

- هجرت آدم اولیٰہیلسالام کے جریسا رخی گرد بُنیاد تھے وہاں پہلے سے مُؤجود تھی۔ هجرت ایک اسلامیل اولیٰہیلسالام عس کو مجزی دُلان کر رہے تھے۔
- رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا: ساری جنگی کُربانیوں پے ش کرنے کے باعث ہے کہ اس کی فیکر یہ تھی کہ اس کی کوششیں اُللّاہ کے یہاں کبُول ہو جائے۔ اس دُعاء سے یہ مآلوم ہوتا ہے کہ تمہارے کوششیوں کا اس سلسلہ مکمل یا نی اُللّاہ کے پاس اس کا کبُول ہو جانا ہے۔
- اَنْكَ: دیکھیا کہ اُللّاہ کی جات پر کیتنما مجبور، پککا اور گھر رکھنے اور بھروسہ اسے اُنکے اوپر ہے۔
- اللَّهُمَّ: جو کوچھ ہم مانگ رہے ہیں تُو عنہ اُنھی ترہ سُونتا ہے۔ نوٹ کیجیا کہ انسانی اسلام کے مُعاشریک اس کا یادگار کیا کرنا کریں بیلیون نوری سال کے فاسلے پر ہے اور اُللّاہ تھا اس ساتھ آسمان کے اوپر ہے۔
- اللَّهُمَّ: تُو ہماری اور ہمارے دلیوں کی ہالت کو اُنھی ترہ جانتا ہے۔
- گُزیشنا آیات میں سرفہ هجرت ایک اسلامیل اولیٰہیلسالام دُعاء مانگ رہے تھے اس لیے وہاں ”رَبِّ“ (اے میرے) رب تھا۔ یہاں چونکہ دوں (هجرت ایک اسلامیل اولیٰہیلسالام) دُعاء مانگ رہے ہیں اس لیے ”رَبَّنَا“ (اے ہمارے رب) ہے۔
- کا ابنا کی بُنیاد کو بُلان کرنے کے اس تاریخی مُوكا پر اور اسی ساری کُربانیوں دے دے کے باعث ہے کہ اس دوں نے اُللّاہ سے یہ دُعاء کی کہ وہ اس کو ”مُسْلِم“ یا نی سچا فرمایا باردار بنایا۔ یہی

नहीं बल्कि उन्होंने अपनी आने वाली नस्लों के लिए भी यही दुआ मांगी। दुनियावी लोगों की तरह नहीं जो अपने बच्चों के लिए सिर्फ दुनिया की आसानियों और सहूलतों की फ़िक्र करते रहते हैं।

- > **نَارٌ مَّا سِكْنًا**...“**هَمْ**“**دِيَخَا** ताकि हम उस रास्ते पर चलें जो तू चाहता है, लेकिन साथ ही साथ हमारी तौबा भी क़बूल फ़रमा क्योंकि मुम्किन है कि हम उन पर बराबर अमल न कर सकें।
- > **إِنَّكَ أَنْتَ النَّوَابُ الرَّحِيمُ**“**رَحِيمٌ**“**رَحِيمٌ**”देखिए कैसा ईमान और कैसा कामिल भरोसा है इन अल्फ़ाज़ में तू ही तब्बाब “بَ”और तू ही रहीम “رَحِيمٌ” है।
- > **مُخْطَلِيفٍ** जगहों पर दीन की दावत के एक तवील तर्जे की बुनियाद पर इबराहीम अलैहिस्सलाम ने अल्लाह तभ़ाता से एक ऐसे नबी की दुआ मांगी जो किसी भी उम्मत की बक़ा और उरुज के लिए चार ज़रूरी और बुनियादी काम करे, यही रसूलुल्लाह ﷺ का मिशन था:
  - ① **تِلَاقَتُكُمْ**: कुरआन मजीद के जरिया अल्लाह का पैग़ाम पहुँचाना।
  - ② **كِتَابَكُمْ**: किताबुल्लाह की वज़ाहत करना।।
  - ③ **هِكْمَتَكُمْ**: अपने अक़वाल और आमाल से हिक्मत की तालीम देना
  - ④ **تَجْرِيَةَكُمْ**: बुराईयों को निकालना और अच्छाईयों को बढ़ाना, इन्फ़िरादी और इज्ञिमाई सतह पर।
- > दुआ के बाद हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम कहते हैं कि बेशक तू ही “الْعَزِيزُ” यानी ताक़त व कुदरत वाला है (तू यह कर सकता है) और “الْحَكِيمُ” यानी हिक्मत वाला है (इसे करने का बेहतरीन तरीक़ा तू जानता है)। हम भी जब अल्लाह से अपने किसी प्लान के लिए दुआ करें तो हमें भी अपनी दुआ में अल्लाह की सिफ़ात में से कोई मुतअल्लिक़ा सिफ़त शामिल करना चाहिए।
- > अल्लाह ने यह दुआ क़बूल फ़रमाई। हज़रत मोहम्मद ﷺ उन के दरमियान भेजे गए। रसूلुल्लाह ﷺ के साथ एक ऐसी जमाअत थी जिसने कुरआन की ऐसी तिलावत की और उसे इस तरह याद किया कि दुनिया की कोई दूसरी कौम ऐसा नहीं कर सकती। आज भी हमारी उम्मत में लाखों हाफिज़ मौजूद हैं!
- > मगर अफ़सोस कि हम गैर अ़रबों की अक्सरीयत ने कुरआन की असल तालीम को छोड़ दिया यानी उस को समझना और गौर करना और सीरत की रोशनी में उस पर अमल करना।
- > आप **عَلَيْهِ السَّلَامُ** ने सहाबा की एक जमाअत की ऐसी तर्बीयत फ़रमाई कि इस की मिसाल दुनिया ने कभी नहीं देखी होगी। आपकी तमाम तालीमात मुकम्मल तफ़सील के साथ महफूज़ हैं, जब कि तारीख़ में किसी और इंसान की तालीमात उतनी तफ़सील के साथ महफूज़ नहीं यह इस बात का मोजज़ाती सुबूत है कि हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम और हज़रत मोहम्मद ﷺ सच्चे नबियों में से थे।

**हृदीसः:** हज़रत अब्दुल्लाह बिन अम्र रजियल्लाहु अन्हु से रिवायत है कि रसूلुल्लाह ﷺ ने फ़रमाया: “बेशक अल्लाह तभ़ाता अपने बंदे की तौबा उस वक़्त तक क़बूल करता रहता है जब तक कि उस की जान हळक़ में न आ जाए” (इब्ने माज़ा: 4253)

## अस्बाक़, दुआ और प्लान:

- हज़रत इब्राहीम और हज़रत इस्माईल अलौहिमस्सलाम ने काअबा की दोबारा तामीर फ़रमाई।
- इन दोनों ने निहायत आजिज़ी के साथ इस काम के क़बूल होने की और मग़फिरत की दुआ माँगी।
- उन्होंने दुआ माँगी एक ऐसे नबी के लिए जो चार अहम काम अंजाम दे।

**दुआः** हम अल्लाह तआला से हज़रत इब्राहीम अलौहिमस्सलाम के व्यान किए गए चारों कामों में से हर एक के बारे में दुआ कर सकते हैं।

**तिलावतः** ऐ अल्लाह! हमारी मदद फ़रमा कि हम इसे समझ कर तिलावत करें।

**किताब की तालीमः** ऐ अल्लाह! कुरआन को पढ़ने और पढ़ाने वाला बनने में हमारी मदद फ़रमा।

**हिक्मत की तालीमः** ऐ अल्लाह! ह्दीस और सीरत का मुतालआ करने में हमारी मदद फ़रमा जो दर-हकीकत कुरआन का अमली नमूना है और जो हिक्मत से भरपूर है।

**तज़िक्या:** ऐ अल्लाह! अपने अक़ीदा, अख़लाक़, अपने घर और अपने मुआशरे को तमाम बुराईयों से पाक करने में और उन में अच्छाईयों को पैदा करने में मेरी मदद फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं चारों कामों को करने के लिए प्लान बनाऊँगा।

## अस्मा और अफ़्आलः

इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़्आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़्ਆलः									अस्मा		
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماذہ و کوڈ	تکرار	مआनी	जما	واہد
भेजना	بَعْث	مَبْعُوث	بَاعِث	إِبْعَثُ	يَبْعَثُ	بَعَثَ	ب	65	بُعْث		
दानिशमंद होना	حُكْمَة	-	حَكِيمٌ	أُحْكُمٌ	يَحْكُمُ	حُكْمٌ	حُكْمٌ	117	حُكْمٌ		
तिलावत करना	تَلَاوَة	مَتَلُو	تَالٍ	أُتْلَى	يَتَلُّو	تَلَّا	تَلَّا	63	تَلَّا		
ताक़तवर होना	عَزَّة	-	عَزِيزٌ	عَزٌّ	يَعْزِزُ	عَزَّ	عَزَّ	112	عَزَّ		
क़बूल करना	تَقْبِيل	مُتَقَبِّل	مُتَقَبِّل	تَقْبِيل	يَتَقَبَّلُ	تَقَبَّلَ	تَقَبَّلَ	11	تَقَبَّلَ		
दिखाना	إِرْاءَة	مُرِي	مُرِّ	أَرِ	يُرِي	أَرِي	أَرِي	54	أَرِي		
पाक करना	تَرْكِية	مُرْكَى	مُرِكَّ	زَكَّ	يُرِكِي	زَكِّي	زَكِّي	12	زَكِّي		



**کوئن آن سفہا 19b** کوئن مۇھن مۇڈے مىللەتە ىبراھىم سە؟ (ال-بکریا:130-131)

## وَمَنْ يَرْغُبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ

میللات سے ىبراہیم  
اٹلائیسلاام کی

اور کوئن مۇھ  
مۇڈتا ہے

اللَّا	مَنْ سَفَهَ	نَفْسَهُ	وَلَقَدِ	أَصْطَفَيْنَهُ فِي الدُّنْيَا
دُنیا مें,	ہم نے اس کो چुन لی�ا	اور اعلیٰ تھکنیک	اپنے آپ کो,	جس نے بے وکوپ بنا�ا
اسلام	رَبُّهُ	إِذْ قَالَ لَهُ	لَمِنَ الصلحِينَ	فِي الْآخِرَةِ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ

سارے جھکا دے,	اس کے رب نے	جب کہا اس سے	اعلیٰ تھکنیک میں سے ہے	آخیرت میں	اور بے شک وہ
---------------	-------------	--------------	------------------------	-----------	--------------

قَالَ أَسْلَمْتُ	لِرَبِّ الْعَلَمِينَ	إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلَمْ
سارے جھانوں کے رب کے لیए।	میں نے سارے جھکا دیا	उس نے کہا

## مُخْتَسَر گاہ

- **وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَهُ فِي الدُّنْيَا**: ہنگر رات ىبراہیم اٹلائیسلاام میں ہمارے لیए اسے نمودنا ہے جس کی ایتیبا کی جائے۔ اعلیٰ تھکنیک نے انہوں میں میل خوب کر کے انہوں دُنیا میں یہاں بنایا۔ دُنیا کی تکریبی آধی آبادی جن میں یہود و نصارا اور مسیحیان بھی شامل ہیں، ہنگر رات ىبراہیم اٹلائیسلاام کی ن سیفِ حجت اور اہل تہراں کرتے ہیں بلکہ انہوں اعلیٰ تھکنیک کے توار پر کبولی بھی کرتے ہیں۔
- **وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصلحِينَ**: کیا ملت کے دین انہوں نے کوئی لوگوں کے ساتھ یہاں کیا جائے۔ سیفِ بے وکوپ لوگ ہی اسے بہترین شکن کی پری کرنے سے مۇھ مۇڈتے ہیں۔
- **إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلَمْ**: ہنگر رات ىبراہیم اٹلائیسلاام کی سب سے اہم سیفیت کیا تھی؟ انہوں نے اپنے آپ کو اپنے رب کے سپورڈ کر دیا۔ رب یا نی کو ہمارا خیال رکھتا ہے، ہماری جڑیت کو پورا کرتا ہے اور جیسے گھر نے میں ہماری مدد کرتا ہے۔ رب کے ایسا ایسا کیا تھا کہ اس کے لیے اس کی سکتا ہے؟ ہنگر رات ىبراہیم اٹلائیسلاام کی بات پر تکمیل کیا جائے کہ میں نے اپنے آپ کو تماں جھانوں کے رب کے سپورڈ کر دیا ہے۔ ان کا دل اعلیٰ تھکنیک سے برا ہوا تھا۔
- **هَنْجَرَتِ إِبْرَاهِيمَ**: اٹلائیسلاام کے سفر کا آغاز دار-ھکنیکت کا یہ نام میں، سیتاڑوں میں، چاند اور سورج میں گئے و فیکر کرنے سے ہوا، اور فیکر کا عالم نے یہ ایسا کیا کہ اعلیٰ تھکنیک ہی عالم کا رب ہے اور یہ کہ وہ خود کو اعلیٰ تھکنیک کے سپورڈ کرتے ہیں۔
- **سَچَّهُ مُسْلِمَانَوْنَ**: میں بھی ہنگر رات ىبراہیم اٹلائیسلاام کی ترہ یہ سیفیت ہونی چاہیے۔ اعلیٰ تھکنیک اسے لوگوں کو میل خوب فرمائے گا اور انہوں دُنیا میں کیا دیں اور یہاں بنایا گا۔ سب سے اہم یہ کہ آخیرت میں انہوں کا میل خوب سے نوازا جائے گا۔

## تَدَبَّرُ وَ تَجْكِيدُ

- **تَسْبِيحُ/إِحْسَانُ:** باج لوگ جب دیکھتے ہیں کہ اعلیٰ تھکنیک کے اہکام عالم کی خانہوں کے سیلیاف جا رہے ہیں تو وہ اعلیٰ تھکنیک کے اہکام کو نظر انداز کر دیتے ہیں۔ وہ اپنے گلتوں کا میل خوب کرار دینے کے راستے تلاش کرتے ہیں۔ اس ترہ کہ وہ خود اپنے آپ کو بے وکوپ بنا رہے ہوتے ہیں۔

- हमें बिल्कुल साफ़ और वाज़ेह मिसालें और रोल मॉडल दिए गए हैं। इस के बावजूद भी अगर कोई अपनी ख़ाहिशात की पैरवी करना चाहता है तो सख्त अज़ाब ऐसे लोगों का इंतिज़ार कर रहा है।
- एक मुसलमान होने के नाते हम यह दावा करते हैं कि हम अपने आपको अल्लाह के सपुर्द कर रहे हैं। क्या हम खुशी से अल्लाह के तमाम अह़काम के मुताबिक़ ज़िंदगी गुज़ारने के लिए तैयार हैं? मसलन सर्दीयों में फ़जर की नमाज़ पढ़ना, रमज़ान का पूरा महीना रोज़े रखना, ज़कात व सदकात देना, लोगों के साथ अच्छा बरताव करना, दीन की दावत देना वगैरा।

**हृदीसः**: हज़रत इब्ने अ़ब्बास रज़ियल्लाहु अन्हुमा रिवायत करते हैं कि रसूलुल्लाह ﷺ यूँ कहा करते थे।

”اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ أَمْنَتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنْبَثُ وَبِكَ خَاصَّمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَغُوْذُ بِعِزْتِكَ“

”لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ تُصَلِّنِي، أَنْتَ الْحَقُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْجَنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ“

**तर्जमा:** ऐ अल्लाह! मैं तेरा फ़रमाँबरदार हो गया और तुझ ही पर ईमान लाया, तुझ ही पर मैंने भरोसा किया और तेरी ही तरफ़ रुजूअ़ किया। तेरी ही मदद से मैं मुख़ालिफ़ों से लड़ा। ऐ मेरे अल्लाह! मैं तेरी इज़ज़त की पनाह माँगता हूँ, कोई बरहक़ माबूद नहीं सिवाए तेरे, इस बात से कि तु भटका दे मुझ को, तू वह ज़िंदा है जो कभी नहीं मरता, जबकि जिन्नात और इंसान मर जाते हैं। (मुस्लिम: 2717)

**अस्त्राक़, दुआ और प्लानः**: इन आयात से कई अस्त्राक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- हज़रत इबराहीम अ़लैहिस्सलाम इमाम व क़ायद और एक कामिल मुस्लिम थे। अल्लाह तआला ने उन्हें इन्सानियत की इमामत व क़ेयादत के लिए चुन लिया था।
- सिर्फ़ बेवकूफ़ और जाहिल शख्स ही हज़रत इबराहीम अ़लैहिस्सलाम के रास्ते को छोड़ सकता है।
- हज़रत इबराहीम अ़लैहिस्सलाम की ख़ास सिफ़त अल्लाह तआला की इताअ़त और कायनात में गौर व फ़िक्र करना।

**दुआः**: ऐ अल्लाह! मुझे अपना शुक्रगुज़ार और फ़रमाँबरदार बंदा बना दे।

**प्लान** इन्शा अल्लाह! मैं कायनात के रब की अ़ज़मत को समझने के लिए ज़मीन व आसमान की तख़लीक में गौर व फ़िक्र करूँगा।

**अस्मा और अफ़आलः**: इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आलः									अस्मा			
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل مضارع	فعل مضارع	ماد्हा व कोड	تکرار	مआनी	जमा	वाहिद
मुँह मोड़ना	رَغْب	رَغْب	رَغْب	رَغْب	رَغْب	رَغْب	رَغْب	رَغْب	8	مَلَة	مِلَّة	مِلَّة
बेवकूफ़ बनाना	سَفَاهَة	مَسْفُوهَه	سَافِه	إِسْفَهَه	يَسْفَهَه	سَفَهَه	سَفَهَه	سَفَهَه	4	نَفْس	أَنْفُس	نَفْس
नेक होना	صَالَح	-	صَالَح	صَالَح	يَصْلَحُ	صَالَح	صَالَح	صَالَح	129	عَالَم	عَالَمَيْن	عَالَم
कहना	قُول	مَقْوُل	قَابِل	قُلْ	يَقُولُ	قَالَ	قَالَ	قَوْل	1719	مَجْهَب	مِلْلَات	مِلْلَات
मुंतख़ब करना	يَصْطَفِي	إِصْطَفَي	مُصْطَفِي	مُصْطَفِي	إِصْطَفَاء	إِصْطَفَاء	إِصْطَفَاء	صَفَوْل	13	إِخْرَاج	إِخْرَاج	إِخْرَاج
सर झुकाना	إِسْلَام	مُسْلِم	مُسْلِم	مُسْلِم	أَسْلَمْ	أَسْلَمْ	أَسْلَمْ	سَلَم	72	دُونिया	عَالَمَيْن	عَالَم



**کुرआن 19c** **وَسَيِّدُ الْجَمِيعِ** **وَسَيِّدُ الْجَمِيعِ** **وَسَيِّدُ الْجَمِيعِ**

वसीयत इबराहीम व याकूब अलैहिस्सलाम की?   
(अल-बक़्रा: 132-133)

بَنِيهِ ابْرَاهِيمُ وَوَصَّى بِهَا

अपने बेटे को इबराहीम अलैहिस्सलाम ने और वसीयत की इस की

وَيَعْقُوبُ يَبْنَىٰ إِلَّا فَلَا تَمُوتُنَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ

मगर	पस तुम हरगिज़ न मरना	दीन	चुन लिया तुम्हारे लिए	बेशक अल्लाह ने	ऐ मेरे बेटों!	और याकूब अलैहिस्सलाम ने
-----	----------------------	-----	-----------------------	----------------	---------------	-------------------------

وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ 132 يَعْقُوبُ إِذْ حَضَرَ شُهَدَاءَ أَمْ كُنْتُمْ وَأَنْتُمْ

याकूब अलैहिस्सलाम को	जब आई	मौजूद	क्या तुम थे	मुसलमान हो।	इस हाल में कि तुम
----------------------	-------	-------	-------------	-------------	-------------------

الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لَبْنَيْهِ نَعْبُدُ مِنْ بَعْدِيٍّ قَالُوا مَا تَعْبُدُونَ

हम इबादत करेंगे	उन्होंने कहा	मेरे बाद,	किस की तुम इबादत करेंगे	अपने बेटों से	जब उस ने कहा	मौत,
-----------------	--------------	-----------	-------------------------	---------------	--------------	------

الْهَكَ وَالْهَكَ وَالْهَكَ وَالْهَكَ وَالْهَكَ وَالْهَكَ وَالْهَكَ وَالْهَكَ

(के) माबूद यकता की,	और इस्हाक़ अलैहिस्सलाम	और इस्माइल अलैहिस्सलाम	(यानी) इबराहीम अलैहिस्सलाम	और तेरे बाप दादा के माबूद की	तेरे माबूद
---------------------	------------------------	------------------------	----------------------------	------------------------------	------------

لَهُ مُسْلِمُونَ 133 وَنَحْنُ

उसी के फ़रमाँबरदार हैं। और हम

### मुख्य संक्षेप शारह

- **فَلَا تَمُوتُنَّ...اَللّٰهُمَّ**: हरगिज़ मत मरना मगर यह कि तुम मुस्लिम हो कोई नहीं जानता है कि वह कब और कहाँ मरेगा। यहाँ इस का मतलब यह है कि हमें हर लम्हे और हर हालत में मुसलमान रहना है; ताकि जब भी हम को मौत आए तो मुसलमान रहने की हालत में आए। हमें मौत को और उस के बाद की ज़िंदगी को हमेशा अपने दिमाग़ में रखना है।
- **رَسُولُ اللَّهِ** ﷺ ने इरशाद फ़रमाया है कि हर बंदा उसी हालत में उठाया जाएगा जिस हालत में वह मरा है। (मुस्लिम 2878)
- इन आयतों में औलाद की तर्बीयत के तअल्लुक से बेहतरीन सबक़ मौजूद है कि अपनी औलाद को अपनी मौत के बाद भी अल्लाह का फ़रमाँबरदार बंदा बन कर रहने के लिए तैयार किया जाए, ताकि वह औलाद अल्लाह की इबादत करे और इस्लाम के मिशन को ले कर आगे बढ़े।
- इंसान सोचता है “मेरी मौत के बाद मेरी औलाद का क्या होगा”, जब कि उसे ज़्यादा फ़िक्र यह होनी चाहिए कि “जब मेरे बच्चे मरेंगे तो उन का क्या होगा”।
- **तस्ख्वुर/एहसास:** हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम की वफ़ात का वक्त क़रीब है और उन की औलाद उन के अतराफ़ मौजूद है। उन की औलाद ने यह देखा है कि किस तरह उन के बालिद ने सारी ज़िंदगी अल्लाह की मरज़ी को पूरा करने में गुज़ार दी है। एक बाप होने और एक नबी होने की हैसियत से उन्होंने अपनी औलाद को कितने प्यार और कितनी तवज्जोह से उन्हें सिखाया होगा कि उन्हें अल्लाह का फ़रमाँबरदार बंदा बन कर रहना है।

- इस दुनिया में जो कुछ हमारे पास है उन में दुनिया और आखिरत के एतबार से सब से ज्यादा कीमती चीज़ ईमान है। आखिरत के ख़तरात बहुत ज्यादा हैं इस लिए हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम की इस दुनिया को छोड़ने से पहले आखिरी फ़िक्र अपनी औलाद के ईमान व अ़कीदे के बारे में थी।
- हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम के बाद हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम का तज़िकरा क्यों? इस लिए कि बनीइसराईल (बनी याकूब) उन की औलाद में से थे।
- यह बहुत अहम नसीहत है, इस लिए कि:
  - वह सब नबी थे,
  - यह उन की वसीयत यानी ख़ाहिश और नसीहत थी,
  - यह सब उन्होंने अपनी वफ़ात के मौके पर कहा था,
  - उन्होंने अपनी औलाद को यह बातें कही थीं। हर इंसान अपनी औलाद को बेहतर से बेहतर चीज़ देना चाहता है।
- अपने बच्चों से मुसबत जवाब सुन कर उन्हें कितनी खुशी और सुकून का एहसास हुआ होगा।
- इसी सिलसिले में हज़रत इस्माईल ﷺ अलैहिस्सलाम का ज़िक्र भी ख़ास तौर पर किया गया है जो हज़रत मोहम्मद ﷺ के अज्दाद में से थे। याकूब अलैहिस्सलाम की औलाद में कोई तअस्सुब नहीं था, उनके लिए इस्माईल अलैहिस्सलाम की औलाद भी उतनी ही क़ाबिले एहतेराम थी जितनी कि इसहाक अलैहिस्सलाम की औलाद थी। याद रहे कि बनीइसराईल का सिलसिला हज़रत इसहाक अलैहिस्सलाम के ज़रिया से चला है।
- इस में मुशरिकीने मक्का के लिए भी एक अहम याद-देहानी है जो हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम को अपना जद्दे अमजद मान कर उन पर फ़ख़र किया करते थे। यहाँ अल्लाह तआला याद दिला रहा है कि वफ़ात के वक्त भी हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम की सब से बड़ी फ़िक्र यही थी कि उन की औलाद सिफ़ एक अल्लाह की इबादत करे।
- **رَبَّنِيْلَهُ مُسْلِمُونَ**: उन्होंने अपने आपको अल्लाह के सपुर्द किया, अपने मुआशरे, रस्म व रिवाज, अपनी या किसी और की ख़ाहिशात के सपुर्द नहीं किया। पैग़ाम यही है कि क्या तुम हकीक़त में अपने वालिद हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम की पैरवी कर रहे हो?

**हृदीसः:** हज़रत अनस रज़ियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि रसूलुल्लाह ﷺ ने फ़रमाया: “‘जब अल्लाह तआला किसी बेदे के साथ भलाई का इरादा करता है तो उस से अ़मल कराता है’, अर्ज किया गया: अल्लाह के रसूल कैसे अ़मल कराता है? आप ﷺ ने फ़रमाया: “‘मौत से पहले उसे नेक अ़मल की तौफ़ीक दे देता है’। (तिरमिज़ी: 2142)

**अस्बाक़, दुआ़ा और प्लानः:** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिफ़ चंद का ज़िक्र है।

- हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम और हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम ने अपनी औलाद को इस्लाम की पैरवी करने की नसीहत की।
- वफ़ात के वक्त भी उन को सब से ज्यादा फ़िक्र इस बात की थी कि उन की औलाद उन की वफ़ात के बाद भी तौहीद का दामन थामे रहे।
- “मुस्लिम होने की ह़ालत में ही मरना” यानी हर लम्हा और हर ह़ालत में मुस्लिम ही रहना।

**दुआ़ाः:** ऐ अल्लाह: हमें और हमारी आने वाली नस्तों को सच्चा मुसलमान बना दे।

**प्लानः:** इन्शा अल्लाह: मैं अपनी औलाद की इस्लाम के मुताबिक़ तर्बीयत करूँगा और उन्हें इस्लाम के मुताबिक़ ज़िंदगी गुज़ारना सिखाऊँगा।

**अस्मा और अफ़आल:** इस सबक की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आल: हर फ़ेअल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक कीजिए									
मञ्ज़ानी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماदा و کوڈ	تکرار	
आना, हाजिर होना	حَضُور	يَحْضُرُ	أَحْضُرٌ	حَاضِرٌ	يَحْضُرُ	حَضُور	ح ض ر ز	11	
इबादत करना	عِبَادَةٌ	مَعْبُودٌ	عَابِدٌ	أَعْبُدُ	يَعْبُدُ	عَبَدٌ	ع ب د ز	143	
होना	كَوْنٌ	-	كَائِنٌ	كُنْ	يَكُونُ	كَانَ	ك و ن قا	1358	
मरना	مُوت	-	مَيِّتٌ	مُتْ	يَمُوتُ	مَاتَ	م و ت قا	115	
वसीयत करना	تَوْصِيَةٌ	مُرْضَى	مُرَضِّيٌّ	رَضِيٌّ	يُوَضِّي	وَضَىٰ	و ص ي عل +	12	
चुनना	إِصْطَفَىٰ	يَصْطَفِيٰ	إِصْطَافِيٰ	مُصْطَفِيٰ	إِصْطَفَاءٰ	إِصْطَفَاءٰ	ص ف و إخ +	13	

अस्मा		
मञ्ज़ानी	जमा	वाहिद
لَدْكَا	أَبْنَاء، بَنْوَنَ بَنِينَ	إِبْنٌ
مَجْهَب	أَدْيَانٌ	إِدْيُون
واطِيد, बाप	أَبٌ	أَبٌ



مَا كَسَبْتُ لَهَا قَدْ خَلَتْ تِلْكَ أُمَّةٌ

जो उस ने कमाया	उसके लिए है	तहकीकी के गुजर गई,	यह एक उम्मत है
----------------	-------------	--------------------	----------------

كَانُوا يَعْمَلُونَ 134 وَلَا تُسْئِلُونَ مَا كَسَبْتُمْ وَلَكُمْ

वह करते थे।	उस के बारे में जो	और नहीं तुम पूछे जाओगे	जो तुम ने कमाया,	और तुम्हारे लिए है
-------------	-------------------	------------------------	------------------	--------------------

### મુખ્તાસર શારૂ

- تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ... : અલ્લાહ તાલીલ બનીઇસરાઈલ સે કહ રહા હૈ કિ ઇસ બાત પર ફખર મત જતાયા કરો કિ તુમ્હારે આબા વ અજદાદ નબી થે। ક્યામત કે દિન તુમ સે તુમ્હારે આબા વ અજદાદ કે અજીમ કારનામોં કે બારે મેં સવાલ નહીં હોગા ઔર ન હી તુમ કો ઉનકે આમાલ સે કુછ મિલેગા।
- تُسْئِلُونَ : તુમ્હારા ફેસલા સિર્ફ ઔર સિર્ફ તુમ્હારે અપને આમાલ કી બુનિયાદ પર હોગા। હમ જન્નત મેં સિર્ફ ઇસ વજહ સે નહીં જા સકતે કિ હમ એક નબી યાની હજરત આદમ અલૈહિસ્સલામ કી ઔલાદ હૈન્।
- مَا كَسَبْتُمْ : પિછળી નસલોં સે ઔર અપને આબા વ અજદાદ સે હમ ક્યા સબક લે સકતે હૈન્? અચ્છે રોલ મૉડલ કી પૈરવી કરો ઔર બુરે રોલ મૉડલ સે દૂર રહો। અગર હમ વહી કરેંગે જો ઉન્હોને કિયા થા તો અલ્લાહ તાલીલ હમેં ઇંઝમાત સે નવાજેગા।
- وَلَكُمْ : ઇસ્લામ કા કાનૂન બહુત હી સાફ ઔર વાજેહ હૈ કિ આપકો વહી નતીજા મિલેગા જિસ કે લિએ આપને મેહનત કી હૈ।
- وَلَكُمْ : પહેલે કે લોગોં ને જો ગુનાહ કિએ હૈન્, ઉસકે બારે મેં આપસે નહીં પૂછા જાએગા। ઇસી તરહ પિછલે નેક લોગોં ને જો અચ્છે કામ કિએ હૈન્ ઉનકે અજ્ઞ વ સવાબ મેં ભી આપકા કોઈ હિસ્સા નહીં રહેગા।
- وَلَكُمْ : અપને અભીંદે ઔર અપને આમાલ કી બુનિયાદ પર અપના આમાલ નામા આપ ખુદ હી તૈયાર કર રહે હૈન્।
- وَلَكُمْ : ઇસ્લામ મેં નસલ પરસ્તી, ઇલાકાઈયત, કૌમીયત યા ખાનદાન કે વજહ સે કિસી કો બડા સમજના યા કિસી કો ઘટિયા સમજને કા કોઈ તસવ્વુર નહીં હૈ। કિસી ભી જાત, રંગ, નસલ, કૌમીયત, ગિરોહ યા કિસી ખાસ જાતને વાલે કો કોઈ તરજીહ ઔર ઇમિત્યાજ હાસિલ નહીં હૈ।
- وَلَكُمْ : અલ્લાહ હી ને તો ઇંસાનોં કો અલગ અલગ રંગોં, યા મુખ્તાલિફ નસલોં યા મુખ્તાલિફ જાતોં કે સાથ પૈદા ફરમાયા હૈ, ઇંસાન ને તો અપની મરજી સે ઇન મેં સે કિસી ચીજ કો પસંદ નહીં કિયા હૈ।
- وَلَكُمْ : ઇસ્લામ કા નિજામ ઇંસાફ પર કાયમ હૈ। જો જૈસા કરેગા વૈસા હી ઉસ કો બદલા મિલેગા।

**હૃદીસ:** હજરત અબૂ હોરેરાહ રજિયલ્લાહુ અન્હુ રિવાયત કરતે હૈન્ કિ રસૂલુલ્લાહ ﷺ ને ઇરશાદ ફરમાયા: ‘‘જિસ ઇંસાન કો ઉસ કા અમલ પીછે કર દે તો ઉસ કા ખાનદાન (નસબ) ઉસે આગે નહીં કર સકતા’’। (મુસ્લિમ: 2699)

હજરત અબૂ હોરેરાહ રજિયલ્લાહુ અન્હુ નકલ કરતે હૈન્ કિ જબ યહ આયત હુઈ તો રસૂલુલ્લાહ ﷺ ને કુરૈશ કો બુલાયા। જબ વહ સબ જમા હો ગએ તો આપ ﷺ ને ઉમ્મી તૌર પર સબ કો ડારાયા, ફિર મખ્સૂસ કરતે હુએ ફરમાયા: ‘‘એ કાબ બિન લુઈ કે બેટો! અપને આપ કો જહન્નમ સે બચા લો, મરહ બિન કાબ! કે બેટો! અપને આપ કો જહન્નમ સે બચા લો, એ અબદ શમસ! કે બેટો! અપને આપ કો જહન્નમ સે બચા લો, એ હાશિમ કે બેટો! અપને આપ કો જહન્નમ સે બચા લો, એ અબદુલમુત્તલિબ કે બેટો! અપને આપ કો જહન્નમ સે બચા લો, એ ફાતિમા! અપને આપ કો જહન્નમ સે બચા લો; ઇસ લિએ કિ મૈં અલ્લાહ કે સામને કુછ ઇખ્તિયાર નહીં રહતા (યાની મૈં બચા નહીં સકતા) હું, ઇતના જાખર હૈ કિ તુમ્હારી મુજ્જ સે જો રિશ્તેદારી હૈ મેં ઉસ કો જોડતા રહુંગા’’ (યાની તુમ્હારે સાથ અચ્છા સુલૂક કરતા રહુંગા)। (મુસ્લિમ: 204a)

## अस्बाक़, दुआ़ा और प्लानः

इन आयत से कई अस्बाक़, दुआ़ेँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिफ़ चंद का ज़िक्र है।

➤ आला नसब का होना किसी को कोई फ़ायदा नहीं पहुँचा सकता है।

➤ तुम्हें वही मिलेगा जो तुमने कमाया है।

**दुआ़ा:** ऐ अल्लाह! नेक लोगों के रास्ते पर, उन लोगों के रास्ते पर चलने में हमारी मदद फ़रमा जिन पर तु ने इंआम किया है।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं अन्वियाएँ किराम की तारीख पढ़ूँगा और उस से सबक़ हासिल करूँगा।

**अस्मा और अफ़्आलः** इस सबक़ की आयत में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़्आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़्ਆलः									अस्मा			
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	فعل ماضٍ	ماد्हा و كोड	تکرار	مआनी	जما	واحد
कमाना	كَسْب	يَكُسِّب	إِكْسِبْ	كَاسِبْ	مَكْسُوبْ	كَسْب	يَكُسِّب	كَسْب	62	عَمَّة	أُمَّة	عَمَّ
काम करना	عَمَل	مَعْمُول	عَامِل	إِعْمَلْ	يَعْمَلْ	عَمِلْ	يَعْمَلْ	عَمَلْ	319	دِين	أَدِيَان	دِين
गुज़रना	خُلُوٌّ	مَخْلُوٌّ عَنْهُ	خَالٍ	أُخْلُلُ	يَخْلُلُ	خَلَا	يَخْلُلُ	خُلُوٌّ	26	وَدَعَ	عَمَّ	وَدَعَ
पूछना	سُؤَال	مَسْئُول	سَابِل	سَلْ	يَسْأَلُ	سَأَلَ	يَسْأَلُ	سَأَلَ	119	فَذ	سَأَلَ	فَذ
होना	كُون	-	كَأِنْ	كُنْ	يَكُونُ	كَانَ	يَكُونُ	كَون	1358	فَقَ	أُمَّة	فَقَ



## کुرआن سپہا

20a हो जाओ यहूद व नसारा ! (अल-बक़रा:135-136)

مِلَّةٍ إِبْرَاهِيمَ

بَلْ

قُلْ

تَهْتَدُوا

أَوْ نَصْرَى

كُونُوا هُودًا أَوْ نَصْرَى

وَقَالُوا

دीने इबराहीम  
अलैहिस्सलाम की

बल्कि (पैरवी करते हैं  
हम)

कह दीजिए तुम हिदायत पालोगे,

यहूदी या नसरानी

हो जाओ  
तुम

और उन्होंने कहा

وَمَا أُنْزِلَ

أَمَّا بِاللَّهِ

قُولُوا

135

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

حَنِيفًا

और (उस पर) जो  
नाजिल किया गया

हम ईमान लाए  
अल्लाह पर

कह दो तुम

मुशरिकों से।

और नहीं थे  
वह

एक अल्लाह के हो जाने  
वाले,

وَيَعْقُوبَ

وَإِسْحَاقَ

وَإِسْمَاعِيلَ

إِلَيْ إِبْرَاهِيمَ

وَمَا أُنْزِلَ

إِلَيْنَا

और याकूब  
अलैहिस्सलाम

और इस्हाक  
अलैहिस्सलाम

और इस्माईल  
अलैहिस्सलाम

इबराहीम अलैहिस्सलाम  
की तरफ़

और जो नाजिल  
किया गया

हमारी तरफ़

وَمَا أُوتَى النَّبِيُّونَ

مُوسَى وَعِيسَى

أُوتَى

وَمَا

وَالْأَسْبَاطِ

नबियों को

और जो दिया  
गया

मूसा और ईसा  
अलैहिमस्सलाम को

दिया गया

और जो

और औलादे याकूब  
अलैहिस्सलाम (की तरफ़)

136 بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ لا نُفَرِّقُ مِنْ رَبِّهِمْ

उसी के फरमाँबरदार हैं।	और हम	उनमें से किसी एक के दरमियान	हम फ़र्क नहीं करते	उनके रब की तरफ से,
------------------------	-------	-----------------------------	--------------------	--------------------

## مُخْكَلَسَاتِ حَارَدْ

- **وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصْرَى...**: आज भी आप देखेंगे कि नसारा अपने मज़हब की दावत देने की हर मुम्किन कोशिश करते हैं। यह काम तो हमें करना चाहिए था उन को सबसे बेहतरीन मज़हब इस्लाम की तरफ़ दावत दीजिए। हमें हज़रत इबराहीम अलैहिमस्सलाम की मिसाल देना चाहिए जो न ही यहूदी थे और न ही नसरानी, बल्कि वह तो एक सच्चे मुस्लिम थे।
- **قُلْ بَلْ مِلَّةٍ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا...**: हम हज़रत इबराहीम अलैहिमस्सलाम और दीगर तमाम अन्धिया की पैरवी करते हैं। तमाम नबियों के पास अल्लाह ने जो हिदायत का पैग़ाम भेजा वह एक ही था। यह एक बहुत आसान और समझ में आने वाली बात है।
- अल्लाह ने हर कौम में नबी को भेजा, जो शख्स किसी एक नबी के पैग़ाम पर ईमान रखता हो उसे दूसरे नबी के पैग़ाम में कोई इख़तिलाफ़ नज़र नहीं आएगा।
- **قُولُوا ...**: अल्लाह तआला हमें याद दिला रहा है कि दूसरों को इस्लाम की तरफ़ बुलाओ, जैसा कि इस आयत में ब्यान किया गया है। यह हमारी ज़िम्मेदारी है कि हम इस पैग़ाम को हर मुम्किन तरीके से दूसरों तक पहुंचाएँ। अब उसे कबूल करना है या नहीं यह उन की मर्ज़ी है। याद रहे कि दीन के मुआमिले में कोई ज़बरदस्ती नहीं की जा सकती है।
- **نَفَرُقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ ...**: नबियों के दरमियान फ़र्क नहीं करते इस लिए कि सब के सब नबी उसी अल्लाह का पैग़ाम ले कर आए हैं।
- **وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ**: हम अपने आप के अल्लाह के सपुर्द करते हैं, न कि अपने मुआशरे, रस्मोरिवाज, खुद की या किसी और की खाहिशात के।

**हृदीसः** हज़रत अबू हुरैरा رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ रजियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि रसूलुल्लाह ﷺ ने फ़रमाया: “अल्लाह तआला फ़रमाता है मैं तमाम शरीकों में शिर्क के बारे में सब से ज्यादा बेनयाज़ हूँ, जिस किसी शख्स ने कोई ऐसा काम किया जिस में उस ने मेरे साथ किसी को शरीक किया तो मैं उस को और उस के शिर्क को (उस के हळ पर) छोड़ देता हूँ”。 (मुस्लिम: 2985)

**अस्बाक़, दुआ और प्लानः** इन आयात से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- अगर यहूद व नसारा अपने मज़हब को क़बूल करने की दावत दें तो उन को बताईए कि हम इबराहीम अ़लैहिस्सलाम के रास्ते पर हैं जो एक सच्चे मुसलमान थे।
- हम कुरआन पर और कुरआन में व्यान की गई तमाम बातों पर ईमान रखते हैं। हम तमाम नवियों और रसूलों पर ईमान लाते हैं और उन में से किसी के दरमियान कोई फ़र्क़ नहीं करते।

**दुआः** ऐ अल्लाह! हमें शिर्क से महफूज़ रख।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं हर क़िस्म के शिर्क से दूर रहूँगा।

**अस्मा और अफ़्आलः** इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आलः								
मञ्ज़नी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماض	مادھا و کوڈ	تکرار
एक अल्लाह के हो जाने वाले	حَنْفٌ	-	حَنِيفٌ	إِحْنِفٌ	يَحْنِفُ	حَنَفَ	ح ن ف ض	10
कहना	قُول	مَقْوُل	قَابِل	قُلْ	يَقُولُ	قَالَ	ق و ل قا	1719
होना	كَوْن	-	كَابِن	كُنْ	يَكُونُ	كَانَ	ك و ن قا	1358
देना	إِيَّاء	مُؤْتَى	مُؤْتِ	أَتِ	يُؤْتِي	أَتَى	أَتِ ي أَسْ+	274
फ़र्क़ करना, अलग करना	تَفْرِيقٌ	مُفَرَّق	مُفَرِّق	فَرِقٌ	يُفَرِّقُ	فَرَقَ	ف ر ق عل +	10
फ़र्मावरदार होना	إِسْلَام	مُسْلِم	مُسْلِم	أَسْلَمْ	يُسْلِمُ	أَسْلَمَ	س ل م أَسْ+	72

अस्मा		
मञ्ज़नी	जमा	वाहिद
مَجْهَبَ، دِيْن	مِلَّة	مِلَل
أَوْلَاد	أَسْبَاط	سِبْط
پَإِغَمْبَر	سَيِّدُونَ، سَيِّدَيْنَ	سِيِّد



कुरआन  
سپہا

20b) अगर वह ईमान लाएं तुम जैसा तो... (अल-बक़रः: 137-138)

فَإِنْ

पस अगर

فَإِنَّمَا	وَإِنْ تَوَلُّوا	أَهْتَدَوْا	فَقَدْ	أَمْنُتُمْ بِهِ	ـ مـ	بِمِثْلِ مـ	أَمْنُوا
तो बेशक वही	और अगर वह एराज़ करें	वह हिदायत पा गए,	तो यकीनन	तुम ईमान लाए इस पर	जिस तरह	वह ईमान लाएँ	

137) **الْعَلِيُّمُ السَّمِيعُ وَهُوَ فَسِيْكِيفِيْكُمُ اللَّهُ فِي شِقَاقٍ هُمْ**

खूब जानने वाला।	खूब सुनने वाला	और वही है	पस अनक़रीब काफी होगा आप के लिए अल्लाह उन के मुकाबिले में,	मुख्खालिफ़त में,	(वह) हैं
-----------------	----------------	--------------	--	------------------	----------

**صِبَغَةُ اللَّهِ وَنَحْنُ لَهُ مِنَ الْحَسَنِ وَمَنْ أَحْسَنْ صِبَغَةُ اللَّهِ**

उसी की	और हम	रंग में?,	अल्लाह से	और कौन है ज्यादा अच्छा	अल्लाह का रंग (इख्तियार करो),
--------	-------	-----------	-----------	------------------------	-------------------------------

138) **عَبْدُونَ**

इबादत करने वाले हैं।

## मुख्खसर शारह

- **بِمِثْلِ مـ امْنُتُمْ بِهِ:** इस तरह जिस तरह तुम ईमान लाए। यह उन लोगों के लिए भी और खुद हम मुसलमानों के लिए भी ईमान के तमाम शोबों में जैसे इबादात, अख़लाकीयत वगैरा में क्यामत तक के लिए एक पैमाना और मेयार है। हमें यह देखना चाहिए कि सहाबे किराम का ईमान और उन के आमाल कैसे थे।
- बात साफ़ होने के बाद भी अगर वह ईमान नहीं लाते तो यह इस बात की निशानी है कि वह लोग ज़िद में हैं। आपके ज़िम्मे जो काम था वह आपने पूरा कर दिया है।
- **يَكْفِيكَ:** अल्लाह उन से निमट लेगा, एक और जगह अल्लाह ने फ़रमाया “وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ” कि अल्लाह आप को लोगों से महफूज़ रखेगा।
- **السَّمِيعُ:** इन सब मुआमिलात के बारे में वह तुम्हारी बातों को भी सुन रहा है और उनकी बातों को भी सुन रहा है।
- **الْعَلِيُّمُ:** वह नीयतों को और कामों को अच्छी तरह जानता है।
- अल्लाह के रंग को इख्तियार कर लो। जब आप किसी कपड़े को कोई ख़ास रंग में रंग देते हैं तो उस कपड़े के हर एक धागे में वह रंग समा जाता है। हम अपने आप को अल्लाह के रंग में कैसे रंग सकते हैं? कुरआन और हडीस हमारे दिलों में बैठ जाना चाहिए, इस का नतीजा यह होगा कि हमारा अ़कीदा, हमारे आमाल, हमारा लिबास, हमारी बातचीत, हमारे अख़लाक़ और मुआमिलात में हमारा ईमान और अल्लाह के लिए हमारी इताऊत छलकती रहेगी।
- हडीस:** हज़रत अबू हुरैरा رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ने फ़रमाया “�ِيمَانُكُمْ إِيمَانُكُمْ وَإِيمَانُهُمْ إِيمَانُهُمْ” अर्थात् आपका ईमान आपका ईमान है और उनका ईमान उनका ईमान है। यह ईमान की सत्तर से ज्यादा या साठ से ज्यादा शाख़े हैं, उन में सब से अफ़ज़ल اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَنْ يَعْلَمُ كहना है और सब से अदना रास्ते से तकलीफ़ देने वाली चीज़ का हटाना है, और हया ईमान की एक शाख़ है। (मुस्लिमः 35)

## अस्बाक़, दुआ़ा और प्लानः

इन आयात से कई अस्बाक़, दुआ़ेँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- जो लोग कुरआन पर ईमान लाते हैं वही लोग सहीह हिदायत पर हैं।
- बात साफ़ होने के बाद भी अगर वह ईमान नहीं लाते तो यह इस बात की निशानी है कि वह लोग ज़िद में हैं।
- अल्लाह के रंग में रंग जाओ, यानी अपने अ़कीदे में, अपने आमाल में और हर वक्त, हर हाल में अल्लाह के दीन की पैरवी करो।

**दुआ़ाः** ऐ अल्लाह! जिस तरह सहाबए किराम ने इस्लाम की पैरवी की उसी तरह हमारे लिए भी इस्लाम की पैरवी करना आसान फ़रमा। गुमराह हो जाने से हमारी हिफ़ाज़त फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! मैं कुरआन व हडीस का, सीरत का और सहाबए किराम की ज़िन्दगीयों का मुताल़ा करूँगा ताकि मैं इस्लाम की अच्छी पैरवी करूँ।

**अस्मा और अफ़आलः** इस सबक़ की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़आलः									अस्मा			
मञ्ज़ानी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	فعل ماضٍ	مादा व कोड	تکرار	مञ्ज़انी	جمा	واہِد
इबादत करना	عبَادَة	مَعْبُودٌ	عَابِدٌ	أَعْبُدُ	يَعْبُدُ	عَبَدٌ	عَبَدَ	ع ب د ز	143	احسن ↑	حَسَن	
काफ़ी होना	كَفَائِة	مَكْفِيٌّ	كَافٍ	إِكْفِيٌّ	يَكْفِيٌّ	كَفِيٌّ	كَفِيٌّ	ك ف ي ه د	32			
हिदायत पाना	إِهِدَاء	مُهْتَدٍ	مُهْتَدٍ	إِهْتَدٍ	يَهْتَدِيٌّ	إِهْتَدٍ	إِهْتَدٍ	ه د ي إِخ	61			
एराज़ करना	تَوَلٍ	مُتَوَلٌّ	مُتَوَلٍّ	تَوَلَّ	يَتَوَلُّ	تَوَلُّ	تَوَلُّ	ول ي ت د	78			
मुखालिफ़त करना	شِقَاق	مُشَاقٌ	مُشَاقٌ	شَاقِقٌ	يُشَاقٌ	شَاقٌ	شَاقٌ	ش ق ق ح ا	14			



**کورआن 20c** **अल्लाह के बारे में ज्ञगड़ा?** (अल-बक़्रा:139-140)

قُلْ أَتْحَاجُونَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا

और हमारे लिए हैं	और तुम्हारा रब	हमारा रब	हालाँकि वही है अल्लाह के बारे में?	क्या तुम हम से ज्ञगड़ते हो	कह दीजिए
------------------	----------------	----------	------------------------------------	----------------------------	----------

أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ۝ ۱۳۹

क्या तुम कहते हो	उसी के लिए ख़ालिस हैं।	और हम (तो)	तुम्हारे अ़मल,	और तुम्हारे लिए हैं	हमारे अ़मल
------------------	------------------------	------------	----------------	---------------------	------------

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ رَأَسَمُعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا

थे वह	और औलादे याकूब अ़लैहिस्सलाम	और याकूब अ़लैहिस्सलाम	और इसहाक अ़लैहिस्सलाम	और इस्माईल अ़लैहिस्सलाम	इब्राहीम अ़लैहिस्सलाम	बेशक
-------	-----------------------------	-----------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------	------

هُودًا أَوْ نَصْرَى قُلْ أَعْلَمُ إِنَّمَا أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ

या अल्लाह?	ज्यादा जानने वाले हो	क्या तुम	कह दीजिए	या नसरानी,	यहूदी
------------	----------------------	----------	----------	------------	-------

### मुख्तसर शारह

- **قُلْ أَتْحَاجُونَا فِي اللَّهِ ...**: इन आयात में और पिछली आयात में अल्लाह तआला ने उन्हें अलग अलग तरीकों से इस्लाम की दावत दी और बिल्कुल साफ़ अंदाज़ में इस्लाम को पेश किया ताकि वह हक़ की तरफ़ लौट जाएँ।
- हमारे लिए कुरआन में दावत व तबलीग की और बात को पेश करने की बेहतरीन ट्रेनिंग मौजूद है। हम को यह ट्रेनिंग और तरीके अच्छी तरह से सीखना चाहिए ताकि हम बेहतर तरीके पर दीन की दावत दे सकें।
- दीने इस्लाम को मानना और उस पर अ़मल करना बहुत ही अहम मुआमिला है, यह मुआमिला अल्लाह से मुतअल्लिक है।
- वही हमारा और आप का रब है। वह हमारी हर एक ज़खरत का ख़्याल रखता है, तो फिर हम कैसे उस के तअल्लुक से लापरवाह हो सकते हैं।
- हमारे सब कामों के ज़िम्मेदार खुद हम ही हैं
- **وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ**: अल्लाह तआला के मुतअल्लिक हमें मुख्लिस होना चाहिए। “इख्लास” यानी हर अ़मल सिर्फ़ और सिर्फ़ अल्लाह ही के लिए किया जाए। हमें न ही किसी और का खौफ़ होना चाहिए और न ही नाम या शौहरत या किसी की जानिब से तारीफ़ की फ़िक्र होनी चाहिए। इस का यह मतलब भी है कि हम अल्लाह के रास्ते में घटिया चीज़ या सिर्फ़ बचा हुआ वक्त ख़र्च न करें।
- यहूदीयत और नसरानीयत उन अ़ज़ीम नवियों के आने के बाद ईजाद की गई, वर्ना इन अन्वियाए किराम का दीन तो “इस्लाम” यानी अपने आप को अल्लाह के सपुर्द कर देना था।
- **إِنَّمَا أَعْلَمُ أَعْلَمُ أَعْلَمُ**: क्या तुम अल्लाह से ज्यादा जानते हो? यह अल्लाह तआला की जानिब से एक ज़बरदस्त एलान है। कोई जिद्दी इंसान ही होगा जो इतनी वाज़ेह और मोअस्सिर बातों का इंकार कर दे।

**हृदीस:** हज़रत अबू हुरैरा رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ने फ़रमाया: “तमाम अन्वियाए किराम अल्लाती (बाप शरीक) भाईयों की तरह हैं, उनकी मायें अलग हैं और उन सब का दीन एक ही है”। (बुखारी: 3443)

**अस्बाक़, दुआ और प्लान:** इन आयत से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- दीन पर अ़मल करना बहुत ही अहम मुआमिला है, यह मुआमिला अल्लाह से मुतअल्लिक़ है।
- यहूदीयत और नसरानीयत बाद के लोगों ने ईजाद की। अन्धियाए किराम तो मुस्लिम ही थे।

**दुआ:** ऐ अल्लाह! हमें “مُحْلِصِين्” (मुख्लिसों) मैं से और “مُحْلَّصِين्” (चुने हुए बंदों) मैं से बना दीजिए।

**प्लान:** इन्शा अल्लाह! जब भी मुम्किन हो मैं अपनी नीयत को चेक करूँगा और मैं सिर्फ़ अल्लाह को राजी करने के लिए बेहतर से बेहतर काम करूँगा।

**अस्मा और अफ़्आल:** इस सबक़ की आयत में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़्आल नीचे दिए गए हैं।

अफ़्ਆल: हर फेअल के तहत दिए गए तीन अफ़्आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक़ कीजिए									
मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	فعل ماضٍ	مادا و کوڈ	تکرار
कहना	قُول	مَقْوُل	قَابِل	قُلْ	يَقُولُ	قَالَ	قَالَ	ق و ل	1719
होना	كُون	-	كَانِ	كُنْ	يَكُونُ	كَانَ	كَانَ	قا	1358
झागड़ा करना	مُحَاجَة	مُحَاجْ	مُحَاجَج	مُحَاجِج	حَاجَجَ	يُحَاجَج	حَاجَجَ	ح ح ج + حا	12
खालिस करना	إِخْلَاص	مُحَلَّص	مُحَلَّص	أَخْلَص	أَخْلَصَ	أَخْلَصَ	أَخْلَصَ	خ ل ص + أ س	22

अस्मा		
मआनी	जमा	वाहिद
अ़मल, काम	أَعْمَال	
जानने वाला	أَعْلَم ↑	عالِم



أَظْلَمُ

وَمَنْ

बड़ा ज़ालिम है

और कौन

بِغَافِلٍ

وَمَا اللَّهُ

مِنَ اللَّهِ

عِنْدَهُ

كَتَمَ شَهَادَةً

مِمْنُ

بِـخَبَرٍ

और नहीं है अल्लाह

अल्लाह की तरफ से,

(जो) उस के पास है

छुपाई गवाही

उस से जिस ने

وَلَكُمْ

مَا كَسَبْتُ

لَهَا

قَدْ خَلَتْ

عَمَّا تَعْمَلُونَ

और तुम्हारे लिए है

जो उस ने कमाया

उसके लिए है

(जो) तहकीक गुज़र गई

यह एक उम्मत (थी)

उस से जो तुम अमल करते हो।

كَانُوا يَعْمَلُونَ

عَمَّا

وَلَا تُسْكُنُونَ

مَا كَسَبْتُمْ

जो वह अमल करते थे।

उस के बारे में

और तुम से न पूछा जाएगा

जो तुमने कमाया,

### मुख्तसर शारह

- مِمْنُ كَتَمَ شَهَادَةً: (यहूद व नसारा से कहा जा रहा है कि) तुम अच्छी तरह जानते हो कि तुम हक़ को छुपा रहे हो। तुम्हारे पास तो तौरात और इंजील है, ज़रा खुद उस में चेक कर लो।
- وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ...: यह अल्लाह तआला की जानिब से बहुत ही सख्त तंबीह है। अल्लाह न सिर्फ़ तुम्हारी हरकतों को देख रहा है; बल्कि वह तुम्हारी नीयतों से भी अच्छी तरह वाक़िफ़ है। तुम्हें अपनी ग़लत हरकतों का अंजाम भुगतना होगा।
- لَهَا مَا كَسَبْتُ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ: इस आयत को अल्लाह ने दोबारा ज़िक्र फ़रमाया है, इस बात पर ज़ोर देने के लिए कि नसब का आला होना किसी भी इंसान को अल्लाह के पास अब्र व सवाब नहीं दिला सकता। हर कोई अपने कामों का ज़िम्मेदार है। शैतान के धोके में तो हरगिज़ मत आना जो किसी को उस के मुत्तकी और पार्सा ख़ानदान या नसब का धोका देता है।
- وَلَا تُسْكُنُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ: क्यामत के दिन तुम से यह सवाल नहीं होगा कि हज़रत इबराहीम अलैहिस्सलाम या हज़रत याकूब अलैहिस्सलाम के नेक कामों को व्यान करो। जब तुम को उन के कामों के बारे में पूछा ही नहीं जाएगा तो यह भूल जाओ कि तुम को उन के नेक कामों से कोई फ़ायदा पहुँचेगा। तुम्हें तो सिर्फ़ तुम्हारे नेक कामों का अब्र व सवाब मिलेगा या फिर तुम्हारे बुरे कामों पर सज़ा मिलेगी।

**हृदीसः:** हज़रत अबू हुरैराह रज़ियल्लाहु अन्हु रिवायत करते हैं कि रसूलुल्लाह ﷺ ने इरशाद फ़रमाया: ‘जिस इंसान को उसका अमल पीछे कर दे तो उसका ख़ानदान (नसब) उसे आगे नहीं कर सकता’। (मुस्लिम: 2699)

**अस्बाक़, दुआ़ा और प्लानः:** इन आयत से कई अस्बाक़, दुआएँ और प्लान्स बनाए जा सकते हैं। नीचे बतौर मिसाल सिर्फ़ चंद का ज़िक्र है।

- हक़ को छुपाना बहुत ही बड़ा जुर्म है।
- अल्लाह तआला हमारी बातों से और हमारे कामों से ग़ाफ़िल नहीं है।
- हर इंसान को अपने अमल का जवाब देना है।
- अगर किसी के आमाल अच्छे न हों तो उसका आला नसल से होना उस को कोई फ़ायदा नहीं दे सकेगा।

**दुआ़ाः** ऐ अल्लाह! हमें ज्यादा से ज्यादा लोगों तक बेहतर अंदाज़ में कुरआन का पैग़ाम पहुँचाने की तौफ़ीक अता फ़रमा।

**प्लानः** इन्शा अल्लाह! अल्लाह तआला ने कुरआन में मुख्तलिफ़ गिरोहों के सामने इस्लाम को पेश करने के लिए जो तरीके इस्तिमाल किए हैं उन को मैं अच्छी तरह सीखने की कोशिश करूँगा।

**अस्मा और अफ़आल:** इस सबक की आयात में आने वाले कुछ अस्मा और अफ़आल नीचे दिए गए हैं।

अप़आल:	हर फ़ेअल के तहत दिए गए तीन अफ़आल और तीन अस्मा की TPI के साथ मशक़ कीजिए								
मञ्ज़ानी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	اسم امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماہा व कोड	تکرار	
छुपाना	كِتَم	مَكْتُومٌ	كَاتِمٌ	أَكْتُمٌ	يَكْتُمُ	كَتَمٌ	اَكْتَمٌ	ز	21
गवाही देना	شَهَادَة	مَسْهُودٌ	شَاهِدٌ	إِشْهَدُ	يَشْهَدُ	شَهَدٌ	شَهَادَة	د	90
बे-ख़बर होना	غَفَلَة	مَغْفُولٌ	غَافِلٌ	أُغْفَلٌ	يَغْفُلُ	غَفَلٌ	غَفَلَة	ز	34
अ़मल करना	عَمَلٌ	مَعْمُولٌ	عَامِلٌ	إِعْمَلُ	يَعْمَلُ	عَمَلٌ	عَمَلٌ	ل	319
कमाना	كَسْبٌ	مَكْسُوبٌ	كَاسِبٌ	إِكْسِبٌ	يَكْسِبُ	كَسْبٌ	كَسْبٌ	ب	62
गुज़रना	خُلُوٌّ	مَحْلُوٌّ عَنْهُ	خَالٍ	أُخْلَلٌ	يَخْلُلُ	خَالٌ	خُلُوٌّ	و	26
पूछना	سَؤَالٌ	مَسْئُولٌ	سَابِلٌ	سَلٌّ	يَسْأَلُ	سَأَلٌ	سَأَلٌ	ف	119

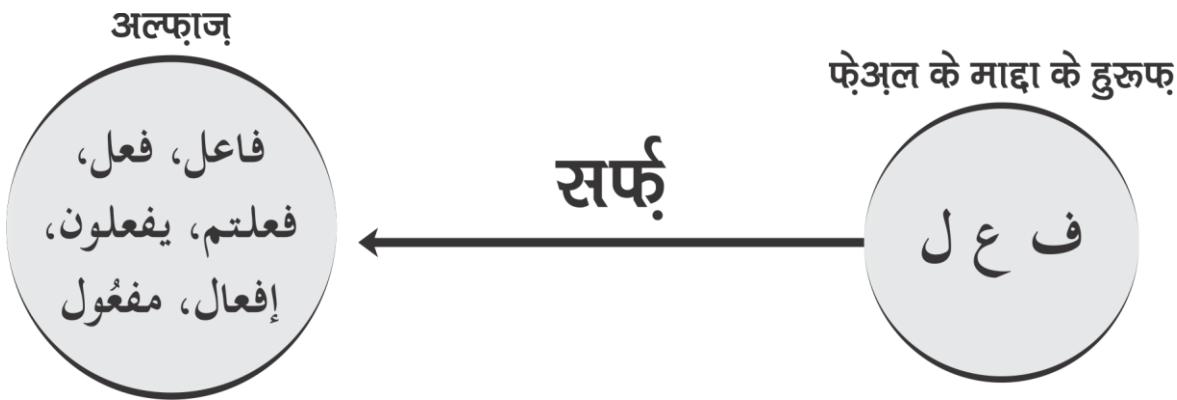
अस्मा		
मञ्ज़ानी	जमा	वाहिद
जुल्म करने वाला	ظَالِمٌ ↑	أَظْلَمٌ
गवाही	شَهَادَات	شَهَادَة
उम्मत	أُمُّمٌ	أُمَّة

# अरबी ग्रामर

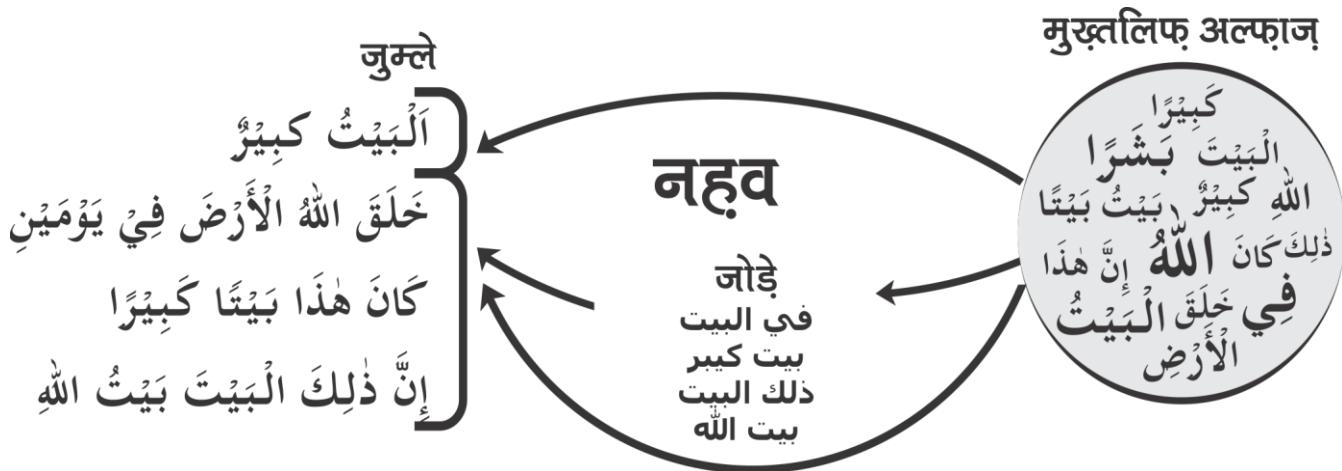
(अरबी बोल-चाल के साथ)

अरबी ग्रामर के दो हिस्से हैं: सर्फ़ “صرف” और नहव “نحو”。इन की आसान सी तारीफ़ कुछ इस तरह से होगी।

- सर्फ़ “صرف”: हुरूफ़ से अल्फ़ाज़ कैसे बनाए जाते हैं (आम तौर पर तीन हुरूफ़ से एक लफ़ज़ बनता है)।



- नहव “نحو”: अल्फ़ाज़ से जोड़े और जुमले कैसे बनाए जाते हैं।



जब आप जुमले बनाते हैं तो अस्मा के आखिर में (—, —, ون, ين) होते हैं, यह मुख्तलिफ़ हालात की बुनियाद पर बदलते हैं कभी फ़ायल तो कभी मफ़ऊल और कभी किसी और वजह से। यह तमाम तबदीलीयाँ नहव के ज़रिया समझी जा सकती हैं।

इस कोर्स में हम चार जोड़े और चार किस्म के जुमले बनाना सीखेंगे। पिछले कोर्स में हम ने जुमला इस्मिया के बारे में पढ़ा। इस सबक में हम जुमला फ़ेअलिया के बारे में पढ़ेंगे, इन्शा अल्लाह।

जुमला इस्मिया: जो इस्म से शुरूआँ हो।

जुमला फेअलिया: जो फेअल से शुरूआँ हो।

आईए जुमला फेअलिया की एक मिसाल लेते हैं।

الأَرْضَ	اللَّهُ	خَلَقَ
Object	Subject	Verb
ज़مीन को مفعول بـ:	अल्लाह ने पैदा किया فَاعلَى: فاعل: رفع	نसब की ह़ालत रफ़अँ की ह़ालत

कुछ और मिसालें:

याद किया मुस्लिम ने कुरआन को  
पढ़ता है मोमिन हडीस को  
सुनता है नेक आदमी सीरत को

حَفِظَ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ  
يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُ الْحَدِيثَ  
يَسْمَعُ الصَّالِحُونَ السِّيرَةَ

फ़ायल की जमा बनाईएँ:

حَفِظَ الْمُسْلِمُونَ الْقُرْآنَ ← حَفِظَ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ  
يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُونَ الْحَدِيثَ ← يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُ الْحَدِيثَ  
يَسْمَعُ الصَّالِحُونَ السِّيرَةَ ← يَسْمَعُ الصَّالِحُ السِّيرَةَ

अगर जुमले में फेअल और फ़ायल दोनों हों तो ऐसी सूरत में फेअल वाहिद आएगा

➤ गोया काम आसान है सिर्फ़ फ़ायल को जमा बनाएँ, फेअल की जमा बनाने की ज़रूरत नहीं।

फेअल और फ़ायल की मोअज्जनस बनाईएँ।

حَفِظَتِ الْمُسْلِمَةُ الْقُرْآنَ ← حَفِظَ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ  
تَقْرَأُ الْمُؤْمِنَةُ الْحَدِيثَ ← يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُ الْحَدِيثَ  
تَسْمَعُ الصَّالِحةُ السِّيرَةَ ← يَسْمَعُ الصَّالِحُ السِّيرَةَ

اِنْ पहले इस्म पर ज़बर देता है, यानी नसब की हालत में कर देता है इस की बेहतरीन कुरआनी मिसाल।

غُفُورٌ	الله	اِنْ
خبر اِنْ	اسم اِنْ	
بख़شने वाला है	अल्लाह	बेशक

कुछ और मिसालें:

इन जुमलों में اِنْ बढ़ाईएः

← اِنْ مُحَمَّدًا رَسُولٌ ﷺ      مُحَمَّدٌ رَسُولٌ ﷺ

← اِنْ هُوَدَا نَبِيًّا      هُوَدُ نَبِيٌّ

← اِنْ رَيْدًا صَغِيرٌ      رَيْدٌ صَغِيرٌ

← اِنْ سَعْدًا كَبِيرٌ      سَعْدٌ كَبِيرٌ

इन जुमलों में अँ बढ़ाईएः

← اِنْ الْمُسْلِمَ صَادِقٌ      الْمُسْلِمُ صَادِقٌ

← اِنْ الْمُؤْمِنَ صَالِحٌ      الْمُؤْمِنُ صَالِحٌ

← اِنْ الْمُنَافِقَ فَاسِقٌ      الْمُنَافِقُ فَاسِقٌ

इन जुमलों में अँ बढ़ाईएः

नोटः مُسْلِمَاتٍ की जमा होती है, बस अळामत को ज़ेहन में रख कर TPI के साथ मशक़ कीजिए।

← اِنْ الْمُسْلِمَةَ صَادِقَةٌ      الْمُسْلِمَةُ صَادِقَةٌ

← اِنْ الْمُؤْمِنَةَ صَالِحَةٌ      الْمُؤْمِنَةُ صَالِحَةٌ

← اِنْ الْمُنَافِقَةَ فَاسِقَةٌ      الْمُنَافِقَةُ فَاسِقَةٌ

नोटः مُسْلِمِिन् की जमा होती है, बस अळामत को ज़ेहन में रख कर TPI के साथ मशक़ कीजिए।

असली हालत (रफ़अ़ की है)      ←      الْمُسْلِمُونَ      ←      الْمُسْلِمُ

असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत है)      ←      الْمُسْلِمِينَ      ←      الْمُسْلِمُ

इन जुमलों में **إِنْ** बढ़ाईएः

**الْمُسْلِمُونَ صَادِقُونَ** ← **إِنَّ الْمُسْلِمِينَ صَادِقُونَ**

**الْمُؤْمِنُونَ صَالِحُونَ** ← **إِنَّ الْمُؤْمِنِينَ صَالِحُونَ**

**الْمُنَافِقُونَ فَاسِقُونَ** ← **إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فَاسِقُونَ**

➤ कुछ और अल्फाज़ हैं जो **إِنْ** की तरह काम करते हैं। इन को **إِنْ** की बहने कहा जाता है।

<b>لَكِنْ</b>	<b>كَانَ</b>	<b>أَنْ</b>
लेकिन	जैसे कि	कि

➤ **أَنَّ الْبَيْتَ كَبِيرٌ** से पहले इन कलिमात को बढ़ाईएः

**أَنْ** ← **إِنْ الْبَيْتَ كَبِيرٌ**

**كَانَ** ← **كَانَ الْبَيْتَ كَبِيرٌ**

**لَكِنْ** ← **لَكِنَ الْبَيْتَ كَبِيرٌ**

कान के साथ जुमले की बेहतरीन कुरआनी मिसाल नीचे दी गई है। कान الله غُفُورٌ के सामने जब आए तो वह खबर को नसब की हालत में कर देता है:

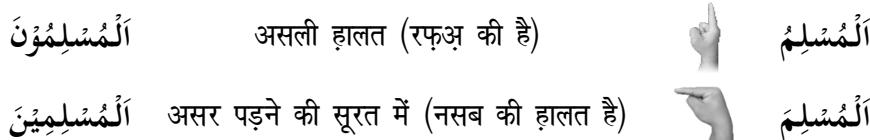
كَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا
اسم كَانَ		خبر كَانَ
अल्लाह है		बख़्शने वाला

► इन जुमलों में कान का इजाफ़ा कीजिए।

दूसरी सूरत: पहले पर “ال”, दूसरे को तन्वीन	پہلی سُورَة: نَامَ الْجَمَاءُ
الْمُسْلِمُ صَادِقٌ ← كَانَ الْمُسْلِمُ صَادِقًا	كَانَ هُودٌ نَبِيًّا ← هُودٌ نَبِيًّا
الْمُؤْمِنُ صَالِحٌ ← كَانَ الْمُؤْمِنُ صَالِحًا	كَانَ زَيْدٌ صَغِيرًا ← زَيْدٌ صَغِيرًا
الْمُنَافِقُ فَاسِقٌ ← كَانَ الْمُنَافِقُ فَاسِقًا	كَانَ سَعْدٌ كَبِيرًا ← سَعْدٌ كَبِيرًا

चौथी सूरत: अस्मा जमा की शक्ति में	तीसरी सूरत: मोअन्स अस्मा
الْمُسْلِمُونَ صَادِقُونَ ← كَانَ الْمُسْلِمُونَ صَادِقِينَ	الْمُسْلِمَةُ صَادِقَةٌ ← كَانَتِ الْمُسْلِمَةُ صَادِقَةً
الْمُؤْمِنُونَ صَالِحُونَ ← كَانَ الْمُؤْمِنُونَ صَالِحِينَ	الْمُؤْمِنَةُ صَالِحَةٌ ← كَانَتِ الْمُؤْمِنَةُ صَالِحَةً
الْمُنَافِقُونَ فَاسِقُونَ ← كَانَ الْمُنَافِقُونَ فَاسِقِينَ	الْمُنَافِقَةُ فَاسِقَةٌ ← كَانَتِ الْمُنَافِقَةُ فَاسِقَةً

नोट: अस्मा जमा की शक्ति होती है, बस अलामत को ज़ेहन में रख कर TPI के साथ मशक कीजिए।



► कुछ और अल्फ़ाज़ हैं जो कान की तरह काम करते हैं। इन को कान की बहनें कहा जाता है। इन में से दो नीचे दिए जा रहे हैं।

سُुह़ की, हो गया	أَصْبَحَ
शाम की, हो गया	أَمْسَى

► से पहले इन कलिमात को बढ़ाईएः

كَانَ الْبَيْتُ كَبِيرًا	←	كَانَ
أَصْبَحَ الْبَيْتُ كَبِيرًا	←	أَصْبَحَ
أَمْسَى الْبَيْتُ كَبِيرًا	←	أَمْسَى

अब तक हम ने चार किस्म के जुमले सीख लिए:

الله غُفُورٌ	: اسْمِيَّة :
خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ	: فِعْلِيَّة :
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ	كَمْ سَاتِهِ :
كَانَ اللَّهُ غَفُورًا	كَمْ سَاتِهِ :

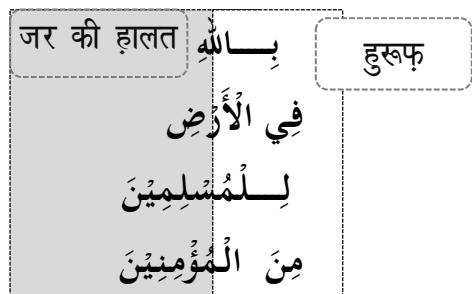
यहाँ से हम चार अहम किस्म की जोड़ियाँ सीखेंगे। नीचे इन जोड़ियों की सादा मिसाल दी गई है। यह मिसालें इन जोड़ियों को आसानी से याद करने में काफ़ी मुआविन हैं।

مِسَاالَة	وَجْهَتْ
هُرْفَے जर के साथ→	فِي الْأَرْض
सिफ़त के साथ→	بَيْتٌ كَبِيرٌ
इशारा के साथ→	ذُلْكَ الْبَيْتُ
तअल्लुक→	بَيْتُ اللَّهِ

सवाल यह है कि इन जोड़ियों को सीखने की क्या ज़रूरत है? इस को उर्दू में दो अल्फ़ाज़ की जोड़ी वाली मिसाल से समझएः अल्लाह का घर। इस से बने दो जुमले लीजिएः यह अल्लाह का घर है। मैं अल्लाह के घर में हूँ। जोड़ी वही है मगर एक जुमले में “अल्लाह का घर” है और दूसरे में “अल्लाह के घर”。 यानी जुमले के लिहाज़ से इस के अंदर थोड़ी सी तबदीली होती है। कुछ इसी तरह की तबदीलियाँ (ज़बर ज़ेर वगैरा के ज़रिए) अरबी अल्फ़ाज़ के जोड़ों में भी आती हैं, इस लिए इन को यहाँ सिखाया जा रहा है।

इस सबक में हम पहला जोड़ा लेंगे। (जार मजरूर) (، لِ، مِنْ، عَنْ، بِ، فِي، عَلَى، إِلَى، ... ) इन के बाद इसम जर की हालत में होता है (— يَن —)

➤ हालते जर की मिसालें



➤ हालते जर की कुछ और मिसालें

अगर मारिफ़ा (۱۵) इस्म से पहले  
हो (۱۶)

لِمُسْلِمٍ	←	الْمُسْلِمُ
لِمُؤْمِنٍ	←	الْمُؤْمِنُ
لِصَالِحٍ	←	الصَّالِحُ
لِنَاصِرٍ	←	النَّاصِرُ

अगर आम इस्म से पहले १ हो (२)

لِمُسْلِمٍ	←	مُسْلِمٌ
لِمُؤْمِنٍ	←	مُؤْمِنٌ
لِصَالِحٍ	←	صَالِحٌ
لِنَاصِرٍ	←	نَاصِرٌ

TPI के साथ मशक कीजिए

असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	مُسْلِمٌ
असर पड़े तो (नसब की हालत)	مُسْلِمًا
हुरूफ़े जर के बाद (जर की हालत)	مُسْلِمٍ

➤ अगर किसी हफ़े जर के बाद लफ़्ज़ اللَّهُ आए

إِلَى اللهِ	←	إِلَى	من اللهِ	←	من	بِاللهِ	←	بِـ
عَلَى اللهِ	←	عَلَى	فِي اللهِ	←	فِي	بِـ اللهِ	←	بِـ

इस सबक में हम हरे जर को अस्मा (जमा) के साथ सीखेंगे। ل، مِنْ، عَنْ، بِ، فِي، عَلَى، إِلَى، ... इन के बाद वाला इस्म जर की हालत में होता है — (ये तीन)। पहले हम वाहिद और जमा की हालतों की TPI के साथ मशक करेंगे।

الْمُسْلِمُونَ	असली हालत (रफ़अ) की हालत		الْمُسْلِمُ
الْمُسْلِمِينَ	असर पड़े तो (नसब की हालत)		الْمُسْلِمُ
الْمُسْلِمِينَ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)		الْمُسْلِمُ

➤ हालते जर की कुछ और मिसालें

अगर ل के बाद इस्म (जमा) माअरफ़ा हो (اً)	अगर ل के बाद इस्म (जमा) माअरफ़ा हो (اً)
مِنَ الْمُسْلِمِينَ	الْمُسْلِمُونَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	الْمُؤْمِنُونَ
مِنَ الصَّالِحِينَ	الصَّالِحُونَ
مِنَ النَّاصِرِينَ	النَّاصِرُونَ

➤ कुरआन से मिसालें

<u>لِلْمُتَقِينَ</u>	<u>هُدَىٰ</u>
अल्लाह से डरने वालों के लिए	हिदायत है
<u>بِمُؤْمِنِينَ</u>	<u>وَمَا هُمْ</u>
ईमान लाने वाले	हालोंकि वह सब नहीं हैं
<u>مِنَ الْكُفَّارِينَ</u>	<u>وَكَانَ</u>
काफिरों में से	और हो गया
<u>عَلَى الْمُؤْمِنِينَ</u>	<u>وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ</u>
मोमिनों पर	और अल्लाह फ़ज़्ल वाला है
<u>عَنِ الْعَلَمِينَ</u>	<u>فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ</u>
तमाम जहानों से	पस अल्लाह बेनेयाज़ है
<u>فِي الصَّالِحِينَ</u>	<u>وَالَّذِينَ امْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ</u>
नेक लोगों में	और जो लोग ईमान लाए और नेक काम किए हम उन्हें ज़रूर शामिल करेंगे

ग्रामर  
बाएँ सफ़ा 17b رفع، نصب، جر، 17b वाहिद अस्मा के लिए

आज के सबक में हम वाहिद अस्मा के जुमलों की रफ़अ़, नसब, जर के साथ मशक् करेंगे।

- इन जुमलों का तर्जमा देखिए (मशक् के दौरान फ़ेअल और फ़ायल को एक साथ रखिए)

जुमलों से मिसाल	हालत	
(एक मुस्लिम आया) جاءَ مُسْلِمٌ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	مُسْلِمٌ
(जैद ने देखा एक मुस्लिम को) رأى زَيْدَ مُسْلِمًا	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	مُسْلِمًا
(जैद ने सुना एक मुस्लिम से) سَمِعَ زَيْدَ مِنْ مُسْلِمٍ	हुस्के जर के बाद (जर की हालत)	مُسْلِمٍ

- इन जुमलों का तर्जमा देखिए। सिर्फ़ अस्मा के लिए TPI के साथ मशक् कीजिए।

जुमलों से मिसाल	हालत	
एक खास मुस्लिम आया جاءَ الْمُسْلِمُ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	الْمُسْلِمُ
जैद ने देखा एक खास मुस्लिम को رأى زَيْدَ الْمُسْلِمَ	असर पड़े तो (नसब की हालत)	الْمُسْلِمَ
जैद ने सुना एक खास मुस्लिम से سَمِعَ زَيْدَ مِنَ الْمُسْلِمِ	हुस्के जर के बाद (जर की हालत)	الْمُسْلِمِ

- कुरआन से मिसालें। सिर्फ़ अस्मा के लिए TPI के साथ मशक् कीजिए।

يَقُولُ الْكَافِرُ काफ़िर कहता है	أَمَّنَ النَّاسُ लोग ईमान लाए	سَمِعَ اللَّهُ अल्लाह ने सुना
--------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

- मज़ीद कुरआनी मिसालें। सिर्फ़ अस्मा के लिए TPI के साथ मशक् कीजिए। बाज़ जुमलों में फ़ायल लिखा हुआ नहीं होता। वहाँ पर - लगाया गया है।

الْأَرْضُ	اللهُ	خَلْقٌ
ज़मीन को	अल्लाह ने	पैदा किया
काफ़िर कहता है	إِبْرَاهِيمُ	يَرْفَعُ
बुनियादों को	इबराहीम	بُرْلَانْد करते हैं
	فِرْعَوْنُ	عَصَى
रसूल की	फिराउन ने	رَسُولُ
किताब को	-	نَزَّلَ
الله	-	أَطْبَعُوا
अल्लाह की	-	إِتَا أَعْثُرْ
النَّارُ	-	وَاتَّقُوا
आग से	-	أَوْرَدَوْ

ग्रामर  
बाएँ सफ़ा 17c رُفْع، نَصْب، جِرْ جमा अस्मा के लिए

आज के सबक में हम जमा अस्मा के जुमलों की रफ़अ़, नसब, जर के साथ मशक् करेंगे।

- इन जुमलों का तर्जमा देखिए (मशक् के दौरान फ़ेअल और फ़ायल को एक साथ रखिए)

जुमलों से मिसाल	हालत
मुसलमान आए	جاءَ مُسْلِمُونَ असली हालत (रफ़अ़ की हालत) 
जैद ने देखा मुसलमानों को	رأى زَيْدٌ مُسْلِمِينَ असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत) 
जैद ने सुना मुसलमानों से	سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ مُسْلِمِينَ हुस्खे जर के बाद (जर की हालत) 

- इन जुमलों का तर्जमा देखिए (मशक् के दौरान फ़ेअल और फ़ायल को एक साथ रखिए)

जुमलों से मिसाल	हालत
खास मुसलमान आए	جاءَ الْمُسْلِمُونَ असली हालत (रफ़अ़ की हालत) 
जैद ने देखा खास मुसलमानों को	رأى زَيْدٌ الْمُسْلِمِينَ असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत) 
जैद ने सुना खास मुसलमानों से	سَمِعَ زَيْدٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ हुस्खे जर के बाद (जर की हालत) 

- कुरआन से मिसालें। सिर्फ़ अस्मा के लिए TPI के साथ मशक् कीजिए।

يَفْرُخُ الْمُؤْمِنُونَ इमान वाले खुश होते हैं	يُقُولُ الْكَافِرُونَ काफिर कहते हैं	قَالَ الظَّلِمُونَ ज़ालिमों ने कहा
---	---	---------------------------------------

- मज़ीद कुरआनी मिसालें। सिर्फ़ अस्मा लिए TPI के साथ मशक् कीजिए। बाज़ जुमलों में फ़ायल लिखा हुआ नहीं होता। वहाँ पर - लगाया गया है।

الظَّلِيمِينَ ज़ालिमों को	يُضِلُّ اللَّهُ गुमराह करता है अल्लाह
الشَّكِيرِينَ शुक्र करने वालों को	سَيَجْزِي اللَّهُ अंकरीब अल्लाह बदला देगा
الْمُرْسَلِينَ रसूलों को	كَذَّبَثْ ثَمُودُ झुठलाया समूद ने
الْكُفَّارِينَ काफिरों को	لَا يُحِبُّ वह पसंद नहीं करता है
الظَّلِيمِينَ ज़ालिमों को	لَا يُحِبُّ वह पसंद नहीं करता है
الصَّابِرِينَ सब्र करने वालों को	بَشِّرُ खुशखबरी दे दीजिए

इस सबक में हम दोसरी जोड़ी के मुतअल्लिक पढ़ेंगे। एक इस्म और उस की सिफ़त को लेते हैं।

- अरबी में पहले इस्म लिखा जाता है और फिर उस के बाद उस की सिफ़त। **بَيْتٌ كَبِيرٌ** (इस्म, सिफ़त)
- बड़े घर के बजाए घर बड़ा, क्यों? फर्ज़ कीजिए आपने कहा: मैंने एक बहुत बड़ा स्याह खौफनाक बालों वाला कीड़ा देखा (या वह भालू था?) अरबी में, आप सब से पहले चीज़ का नाम लेते हैं कीड़े; और फिर उस की सिफ़त के बारे में बात करते हैं।
- दो लफ़्ज़ के लिए दो बार इशारा करते हुए TPI के साथ मशक कीजिए।

जुमलों से मिसाल	हालत	
هَذَا بَيْتٌ كَبِيرٌ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	 
رَأَى رَيْدٌ بَيْتًا كَبِيرًا	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	 
رَيْدٌ فِي بَيْتٍ كَبِيرٍ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	 

- TPI के साथ मशक कीजिए। **مُسْلِمٌ صَادِقٌ** एक सच्चा मुसलमान

जुमलों से मिसाल	हालत	
جَاءَ مُسْلِمٌ صَادِقٌ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	 
رَأَى رَيْدٌ مُسْلِمًا صَادِقًا	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	 
سَمِعَ رَيْدٌ مِنْ مُسْلِمٍ صَادِقٍ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	 

- मिसाल "الْاَلْمُسْلِمُ الصَّادِقُ" के साथ, अगर इस्म के साथ हो तो सिफ़त के साथ भी होगा, एक खास सच्चा मुस्लिम।

जुमलों से मिसाल	हालत	
جَاءَ الْمُسْلِمُ الصَّادِقُ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	 
رَأَى رَيْدٌ الْمُسْلِمُ الصَّادِقُ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	 
سَمِعَ رَيْدٌ مِنْ الْمُسْلِمِ الصَّادِقِ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	 

- कुरआन से मिसालें।

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

हमें हिदायत दे सीधे रास्ते की

وَاللَّهُمَّ إِلَهُ وَاحِدٌ

और तुम्हारा माबूद एक माबूद है

إِنَّهُ لَقَرْآنٌ كَرِيمٌ، فِي كِتَابٍ مَكْتُوبٍ

बेशक यह मुअज्ज़ज़ कुरआन है महफूज़  
किताब में

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

मैं पनाह में आता हूँ अल्लाह की मर्दूद शैतान से

وَذِلِكَ الْفُورُزُ الْمُبِينُ

और यह खुली कामयाबी है

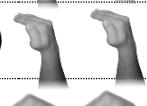
وَقُولُوا لَهُمْ قُرْلَا مَعْرُوفًا

और कहो उन से अच्छी बात

इस सबक में हम दूसरी जोड़ी के मुतअल्लिक पढ़ेंगे। एक जमा इस्म और उस की सिफ़त को लेते हैं।

### سَبَقُونَ مُسْلِمُونَ صَادِقُونَ

► दो लफ़्ज़ के लिए दो बार इशारा करते हुए TPI के साथ मशक़ कीजिए।

जुमलों से मिसाल	हालत	
جاءَ مُسْلِمُونَ صَادِقُونَ	असली हालत (रफ़अ की हालत)	
رَأَى زَيْدٌ مُسْلِمِينَ صَادِقِينَ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ مُسْلِمِينَ صَادِقِينَ	हुख़फ़े जर के बाद (जर की हालत)	

► मिसाल "الْمُسْلِمُونَ الصَّادِقُونَ" के साथ। अगर इस्म के साथ "الْ" हो तो सिफ़त के साथ भी होगा।

जुमलों से मिसाल	हालत	
جاءَ الْمُسْلِمُونَ الصَّادِقُونَ	असली हालत (रफ़अ की हालत)	
رَأَى زَيْدٌ الْمُسْلِمِينَ الصَّادِقِينَ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ الْمُسْلِمِينَ الصَّادِقِينَ	हुख़फ़े जर के बाद (जर की हालत)	

► कुरआन से मिसालें।

**فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضِي عَنِ الْقَوْمِ الْفَسِيقِينَ**

पस बेशक अल्लाह राजी नहीं होता है ज़ालिम कौम से

**وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلِيمِينَ**

और अल्लाह हिदायत नहीं देता है ज़ालिम कौम को

**قَالُوا إِنَّا أُرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ**

उन लोगों ने कहा बेशक हम भेजे गए हैं मुजरिम कौम की तरफ

आज के सबक में हम तीसरी जोड़ी सीखेंगे। इन को हम जानते हैं هُذَا، هُؤلَاءُ, (यह, यह सब)। जब आप ادا ह कहते हुए किसी चीज़ की तरफ़ इशारा करते हैं तो उस वक्त वह चीज़ खास हो जाती है। इस लिए उस लफ़्ज़ के शुरू में ۱। लगाया जाता है।

### هُذَا الْبَيْتُ

यह घर

- यह इशारे की जोड़ी है। इस सवाल का जवाब: कौन?
- किसी भी हालत में कोई तबदीली! नहीं TPI का इस्तिमाल कीजिए। सिर्फ़ एक अलामत क्योंकि सिर्फ़ एक लफ़्ज़ की अलामत बदल रही है।

जुमलों से मिसाल	हालत
هُذَا الْبَيْتُ	असली हालत (रफ़अ की हालत)  هذا
هُذَا الْبَيْتُ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)  هذا
هُذَا الْبَيْتُ	हुखफे जर के बाद (जर की हालत)  هذا

- इन जुमलों की TPI के साथ मशक कीजिए!

जुमलों से मिसाल	हालत
بَيْتِي هُذَا الْبَيْتُ	असली हालत (रफ़अ की हालत)  هذا
رَأَى زَيْدٌ هُذَا الْبَيْتُ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)  هذا
زَيْدٌ فِي هُذَا الْبَيْتِ	हुखफे जर के बाद (जर की हालत)  هذا

- इशारे की जोड़ी को लफ़्ज़ مُسْلِم के साथ TPI के साथ मशक कीजिए!

जुमलों से मिसाल	हालत
جَاءَ هُذَا الْمُسْلِمُ	असली हालत (रफ़अ की हालत)  هذا المُسْلِمُ
رَأَى زَيْدٌ هُذَا الْمُسْلِمُ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)  هذا المُسْلِمُ
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ هُذَا الْمُسْلِمِ	हुखफे जर के बाद (जर की हालत)  هذا المُسْلِمُ

जमा की मशक़ कीजिए!

- जैसा कि आपने सीखा कि किसी भी हालत में कोई भी तबदीली नहीं, इसी तरह जमा के सेगे में भी TPI का इशारा करते हुए कोई तबदीली नहीं होगी। सिफ़ एक अलामत क्योंकि सिफ़ एक लफ़्ज़ की अलामत बदल रही है।
- किसी भी हालत में कोई तबदीली नहीं TPI का इस्तिमाल कीजिए। सिफ़ एक अलामत क्योंकि सिफ़ एक लफ़्ज़ की अलामत बदल रही है।

जुमलों से मिसाल	हालत
هُوَ لِإِلَهِ الْمُسْلِمُونَ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)
هُوَ لِإِلَهِ الْمُسْلِمِينَ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)
هُوَ لِإِلَهِ الْمُسْلِمِينَ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)

- इन जुमलों की TPI के साथ मशक़ कीजिए!

جَاءَ هُوَ لِإِلَهِ الْمُسْلِمُونَ

رَأَى زَيْدٌ هُوَ لِإِلَهِ الْمُسْلِمِينَ

سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ هُوَ لِإِلَهِ الْمُسْلِمِينَ

- इशारे के दूसरे अल्फ़ाज़

أُولَئِكَ      ذَلِكَ

वह सब      वह

- कुरआन से मिसालें (मशक़ के दौरान फेअल और फ़ायल को एक साथ रखिए)।

هَذَا الْقُرْآنَ	الَّيْكَ	أَوْحَيْتَا
इस कुरआन को	आपकी तरफ़ हम ने वह्य की	
هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي		इन्‌
हिदायत देता है	यह कुरआन	बेशक

مِنْ كُلِّ مَثَلٍ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ	لِلنَّاسِ	صَرَبَنَا	وَلَقَدْ
हर तरह की मिसाल	इस कुरआन में	लोगों के लिए	हमने व्यान की है	और अलबत्ता तहक़ीक

आज के सबक में दो लफ़ज़ों के दरमियान तअल्लुक़ की जोड़ी सीखेंगे।

- आपने इस जोड़ी को ज़खर सुना होगा:

الله

بَيْتُ

अल्लाह का

घर

- पहले लफ़ज़ पर ज़म्मा दीजिए और दूसरे लफ़ज़ पर कसरा दीजिए। यह दो लफ़ज़ों के दरमियान तअल्लुक़ को बताता है।

الله

بَيْتٌ

दूसरा लफ़ज़ सवाल “किस का”? का जवाब है

- बहुत सारे नाम इसी वज़न पर आते हैं।

अल्लाह का बन्दा

عَبْدُ اللهِ

बहुत ज़्यादा मेहरबानी करने वाले का बंदा

عَبْدُ الرَّحْمَنِ

दीन का मददगार

نَصِيرُ الدِّينِ

- कुछ और मिसालें (नामों के साथ)।

जैद का घर

بَيْتُ زَيْدٍ

हूद की कौम

قَوْمُ هُودٍ

मोहम्मद عليه وسلم का रब

رَبُّ مُحَمَّدٍ عليه وسلم

- कुरआनी मिसालें:

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

अल्लाह के रसूल हैं मोहम्मद عليه وسلم

وَالْفَتْحُ

और फतह

نَصْرُ اللهِ

अल्लाह की मदद

إِذَا جَاءَ

जब आ जाए

قَوْمُ نُوحٍ

नूह अलौहिस्सलाम की कौम ने

قَبْلَهُمْ

उन से पहले

كَذَّبُ

झुठलाया

पिछले सबक में हमने दो लफ़ज़ों के दरमियान तअल्लुक की जोड़ी को देखा। इन्शा अल्लाह आज के सबक में हम इस जोड़ी को जुमलों में इस्तिमाल करना सीखेंगे:

- हम पिछले सबक में (بَيْتُ اللهِ) पढ़ चुके हैं। अब इस की तीनों हालतों के मुतअल्लिक पढ़ेंगे। ध्यान से देखिए कि दूसरा लफ़ज़ जर की हालत में रहता है इस में कोई तबदीली नहीं होती है, सिर्फ़ पहले लफ़ज़ में तबदीली होती है। आप सिर्फ़ पहले लफ़ज़ के लिए इशारा करेंगे, नीचे दिए गए जुमलों की टी पी आई के साथ प्रैक्टिस कीजिए:

जुमलों से मिसाल	हालत	
هَذَا بَيْتُ اللهِ	असली हालत (रफ़अ की हालत)	↑
رَأَى رَيْدٌ بَيْتَ اللهِ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	↑
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ هَذَا الْمُسْلِمِ	हुस्के जर के बाद (जर की हालत)	→

- अब दूसरी मिसाल लेते हैं (رَبُّ الْأَرْض) (ज़मीन का रब)। जुमलों की टी पी आई के साथ प्रैक्टिस कीजिए: TPI का इशारा सिर्फ़ एक मर्तबा कीजिए क्योंकि सिर्फ़ एक लफ़ज़ में तबदीली हो रही है।

जुमलों से मिसाल	हालत	
اللهُ رَبُّ الْأَرْضِ	असली हालत (रफ़अ की हालत)	↑
أَعْبُدُ رَبَّ الْأَرْضِ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	↑
أَعُوذُ بِرَبِّ الْأَرْضِ	हुस्के जर के बाद (जर की हालत)	→

- कुरआनी मिसालें:

الَّذِينَ يُنْقَضُونَ عَهْدَ اللَّهِ  
जो लोग तोड़ते हैं अल्लाह के अह्वद को

إِنَّمَا أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
बेशक में जानता हूँ आसमानों और ज़मीन की पोशीदा चीज़ों को

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ  
वस्वसा डालने वाले के शर से

فُلُّ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ  
कह दीजिए मैं पनाह में आता हूँ लोगों के रब की

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحَابِ الْفِيلِ  
क्या तुमने नहीं देखा? कैसा किया तेरे रब ने हाथी के साथीयों के साथ

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِيْنِ اللَّهِ أَفْوَاجًا  
और आप देखें लोगों को दाखिल हो रहे हैं अल्लाह के दीन में फौज दर फौज

इस सबक में हम तअल्लुक की जोड़ी को ज़मायर के साथ मिला कर सीखेंगे, मसलन हम **بَيْتُهُ** के बजाए को लेंगे और इस जोड़ी को जुमलों में इस्तमाल करते हुए TPI के साथ प्रैक्टिस करेंगे। (नोट: **نَا**, **كُمْ**, **يِ**, **لَ**, **هُمْ**, **كُمْ**, **يِ**, **لَ** में कोई तबदीली नहीं आती)।

जुमलों से मिसाल	हालत	
<b>هَذَا بَيْتُهُ</b>	असली हालत (रफ़अ की हालत)	
<b>دَخَلَ رَبِّيْدَ بَيْتَهُ</b>	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	
<b>رَبِّيْدُ فِي بَيْتِهِ</b>	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	

नोट: **بَيْتِهِ** के बजाए सहूलत के लिए **بَيْتِه** पढ़ा जाता है।

- अब मोअन्नस की ज़मीर (**رَبِّهَا**) की मिसाल लेंगे और इस जोड़ी को जुमलों में इस्तमाल करते हुए TPI के साथ प्रैक्टिस करेंगे।

जुमलों से मिसाल	हालत	
<b>اللهُ رَبُّهَا</b>	असली हालत (रफ़अ की हालत)	
<b>أَعْبُدُ رَبَّهَا</b>	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	
<b>أَعُوذُ بِرَبِّهَا</b>	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	

- अब देखते हैं इस जोड़ी पर हुस्फ़े जर का क्या असर पड़ता है।

तअल्लुक की जोड़ी पर अगर हफ़े जर "مِنْ" हो	तअल्लुक की जोड़ी पर अगर हफ़े जर "ب" हो
مِنْ رَبِّهِ	رَبِّهِ
مِنْ رَبِّهِمْ	رَبِّهِمْ
مِنْ رَبِّكَ	رَبِّكَ
مِنْ رَبِّيْ	رَبِّيْ
مِنْ رَبِّكُمْ	رَبِّكُمْ
مِنْ رَبِّنَا	رَبِّنَا
مِنْ رَبِّهَا	رَبِّهَا

**ग्रामर बाए सफ़ा** 19b चौथी जोड़ी (जो तअ्लुक़ को बताती है) जमा के साथ

आज के सबक में दो लफ़ज़ों के दरमियान तअ्लुक़ की जोड़ी के बारे (जो तअ्लुक़ को बताती है) जमा के साथ सीखेंगे।

अल्लाह का घर

بَيْتُ اللهِ

मुस्लिम की किताब

كِتَابُ الْمُسْلِمِ

मसलमानों की किताब

كِتَابُ الْمُسْلِمِينَ

- नीचे दिए गए जुमलों की TPI के साथ प्रैक्टिस कीजिए, इन जुमलों में दो लफ़ज़ हैं लेकिन इन में से सिर्फ़ एक में तबदीली हो रही है इस लिए TPI सिर्फ़ अ़लामत पर होगी।

जुमलों से मिसाल	हालत	
هَذَا كِتَابُ الْمُسْلِمِينَ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	كِتَابُ الْمُسْلِمِينَ
قَرَأْتُ كِتَابُ الْمُسْلِمِينَ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	كِتَابُ الْمُسْلِمِينَ
كَتَبْتُ مِنْ كِتَابِ الْمُسْلِمِينَ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	كِتَابُ الْمُسْلِمِينَ

- अब हम किताबें के बजाए किताबें लेंगे, अगर इस पर कोई असर पड़े तो अगर हर्फ़े जर के बाद आए तो किताबें होगा। आईए इन की TPI साथ प्रैक्टिस करते हैं।

जुमलों से मिसाल	हालत	
هَذَا كِتَابُهُمْ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	كِتَابُهُمْ
قَرَأْتُ كِتَابُهُمْ	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	كِتَابُهُمْ
كَتَبْتُ مِنْ كِتَابِهِمْ	हुस्फ़े जर के बाद (जर की हालत)	كِتَابُهُمْ

- हुस्फ़े जर अपने बाद आने वाले इस्म पर असर डालते हैं। आईए इनकी TPI साथ प्रैक्टिस करते हैं।

منْ+بَعْد (बाद, के बाद)	منْ+قَبْلِ (पहले, से पहले)	منْ+دُونِ (के सिवा, के इलावा)
منْ بَعْدِهِ	مِنْ قَبْلِهِ	مِنْ دُونِهِ
منْ بَعْدِهِمْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ دُونِهِمْ
منْ بَعْدِكَ	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ دُونِكَ
منْ بَعْدِي	مِنْ قَبْلِي	مِنْ دُونِي
منْ بَعْدِكُمْ	مِنْ قَبْلِكُمْ	مِنْ دُونِكُمْ
منْ بَعْدِنَا	مِنْ قَبْلِنَا	مِنْ دُونِنَا
منْ بَعْدِهَا	مِنْ قَبْلِهَا	مِنْ دُونِهَا

- कुरआनी मिसालें:

كَذِلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكُفَّارِ इसी तरह अल्लाह मूहर लगा देता है काफ़िरों के दिलों पर	وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ और बेशक अल्लाह जाय नहीं करेगा मोमिनों का बदला	وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ और अल्लाह मोमिनों का दोस्त है
--	---	---

इस सबक में हम नसब की तीनों हालतों के बारे में पढ़ेंगे (1) मफ़ऊल (2) ताकीद (ज़ोर देने के लिए) (3) सबब व्यान करने के लिए।

➤ इस मिसाल को याद रखिए:

क्यों?	क्या वही? (ताकीद)	किस को?
طَاعَةً	ذِكْرًا	اللهُ
इत्ताअत करते हुए	ज़िक्र	अल्लाह का

➤ आएँ हर एक हालत के लिए कुरआनी मिसालें लेते हैं।

1- कौन/किस को? (मफ़ऊल) की कुरआन से मिसालें:

خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ

अल्लाह ने पैदा किया ज़मीन को

يَصْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ

अल्लाह व्यान करता है मिसालों को लोगों के लिए

وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ

और मत क़त्ल करो अपनी औलादों को

2- ताकीद (ज़ोर देने के लिए) की कुरआन से मिसालें:

أُذْكُرُوا اللَّهُ ذِكْرًا

याद करो अल्लाह को याद

رَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

और कुरआन को ठहर ठहर कर (साफ़) पढ़ा कर

وَكَلِّمُ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا

और मूसा (अलैहिस-सलाम) से अल्लाह तआला ने साफ़ तौर पर कलाम किया

3- क्यों या किस वजह से? (मफ़ऊल):

وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ

और मुफ़्लिसी के खौफ से अपनी औलाद को न मार डालो

يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي اذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمُؤْتَ

डाल लेते हैं अपनी उंगलियाँ अपने कानों में कड़ाके की वजह से मौत से डर कर

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ

वह सब अपना माल खर्च करते हैं अल्लाह की रज़ा हासिल करने के लिए

पिछले सबक में हम ने नसब की तीन हालतें सीखीं। इस सबक में हम नसब की मज़ीद तीन हालतें पढ़ेंगे। (4) कब या किस वक्त? (5) कहाँ? (6) किस हालत में (खारिजी या दाखिली)

➤ मिसाल के तौर पर

किस हालत में (दाखिली, बाहरी)	कहाँ?	कब?	ذَكْرُ اللَّهِ	ذَكْرُ طَاعَةً	صَبَاحًا	خَلْفِ الْإِمَامِ	قَاعِدًا، حَابِيًّا	किस हालत में (दाखिली, बाहरी)
बैठ कर, डरते हुए	इमाम के पीछे	सुहृ में	ذَكْرُ طَاعَةً	صَبَاحًا	خَلْفِ الْإِمَامِ	قَاعِدًا، حَابِيًّا	بَعْدَ إِذْنِ اللَّهِ	किस हालत में (दाखिली, बाहरी)
			ذَكْرُ اللَّهِ	ذَكْرُ طَاعَةً	صَبَاحًا	خَلْفِ الْإِمَامِ	قَاعِدًا، حَابِيًّا	

➤ आँह हर एक हालत के लिए कुरआनी मिसालें लेते हैं।

4- कब या किस वक्त?:

إِنْ أَتْكُمْ عَذَابَهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا

अगर तुम पर अल्लाह का अज़ाब रात को आ पड़े या दिन को

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

और अपने रब की तस्वीह तारीफ के साथ व्यान करें सूरज निकलने से पहले

دَعَوْتْ قَوْمِيْ لَيْلًا وَنَهَارًا

मैंने अपनी कौम को रात-दिन तेरी तरफ बुलाया है

5- कहाँ?

إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

जबकि वह दरख्त के नीचे तुझ से बैअत कर रहे थे

وَبَنِينَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا

और तुम्हारे ऊपर हम ने सात मज़बूत आसमान बनाए

وَلَا تُفْتَلُوْهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

और मस्जिदे हराम के पास उन से लड़ाई न करो

6- किस हालत में (दाखिली, बाहरी)

يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيمًا وَقُعُودًا

अल्लाह तआला का ज़िक्र खड़े और बैठे करते हैं

أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً

तुम लोग अपने परवरदिगार से दुआ किया करो गिड़गिड़ा कर के भी और चुपके चुपके भी

وَادْعُوهُ حَوْفًا وَطَمَعًا

और तुम उस को पुकारो डरते हुए और उम्मीदवार हो कर

पिछले दो अस्बाक में हम ने नसब की ४ हालतें सीखीं। इस सबक में हम नसब की मज़ीद पाँच हालतें सीखेंगे। पहले हम नसब की ४ हालतें का इआदा करेंगे जिस की मिसाल हम पढ़ चुके हैं:

किस हालत में (दाखिली, बाहरी)	कहाँ?	कब?	क्यों?	क्या वही? (ताकीद)	किस को?
قَاعِدًا، خَابِفًا	حَلْفُ الْإِمَامِ	صَبَاحًا	طَاعَةً	ذِكْرًا	الله
बैठ कर, डरते हुए	इमाम के पीछे	सुब्ह में	इताओत करते हुए	ज़िक्र	अल्लाह का ज़िक्र किया मैंने

➤ ऊपर दी गई मिसाल ही को आगे बढ़ाते हुए कि इस हालत में दुआ करते हुए में इन जुमलों को इस्तिमाल करता हूँ:

كَانَ كَانَ	إِنْ كَانَ	كِسْ غَوْرِي	كِسْ غَوْرِي
और अल्लाह मुआफ़ करने वाला है	और मैं जानता हूँ कि अल्लाह मुआफ़ करने वाला है	इस लिए कि तू बेहतर है मुआफ़ करने में	ऐ! तमाम जहानों के रब मुझे मुआफ़ फरमा

पूरी जिन्स की नफी

إِلَّا اللَّهُ

لَا إِلَهَ

सिवाए अल्लाह के

नहीं कोई माबूद

➤ अब हम नसब की मज़ीद पाँच हालतों की कुरआनी मिसालें लेते हैं:

7- किस को पुकार रहे हैं? (तअल्लुक की जोड़ी में)

أَهْلُ الْكِتَبِ ← يَاهْلُ الْكِتَبِ

ऐ अहले किताब!

نَسَاءُ النَّبِيِّ ← يَنِسَاءُ النَّبِيِّ

ऐ नबी की बीवीयों!

رَبُّنَا

ऐ हमारे रब!

8- किस गोशे में?

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

ऐ मेरे रब! ज्यादा कर मुझे इत्तम में

الله خَيْرٌ غَافِرٌ

अल्लाह बेहतर है मुआफ़ करने में

۹۔ کا اسм اور (उस کی بہنے)। ہم ان کو پیछلے اسٹباؤک میں سیخ چुکے ہیں।

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

بَشَّاكَ الْأَللَّاهُ مُعَاافٍ كَرَنَے والَا، رَحِمَ كَرَنَے والَا ہے

إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيِّمٌ

بَشَّاكَ تَرَا رَبَّ حِكْمَتَ والَا، جَانَنَے والَا ہے

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

مِنْ غَوَّاهِي دَتَّا ہُوں کِی مُوسَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَللَّاهُ کَرَنَے والَا ہے

میساں اجڑاں سے

9- کا اخبار اور (उस کی بہنے)। ہم ان کو بھی پیछلے اسٹباؤک میں سیخ چुکے ہیں।

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

اوَرَ الْأَللَّاهُ مُعَاافٍ كَرَنَے والَا، رَحِمَ كَرَنَے والَا ہے

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيِّمًا حَكِيمًا

اوَرَ الْأَللَّاهُ جَانَنَے والَا، حِكْمَتَ والَا ہے

وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا

اوَرَ إِنْسَانَ نَا شُکْرَا ہے

10- اک پوری جینس کی نافی।

لَارِيْبٌ فِيهِ

کوئی شک نہیں ہے اس میں

لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ

کوئی جعلم نہیں ہوگا آج

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

نہیں کوئی تاکت اور نہیں کوئی کوئی کوئی مگر الله کی تائیفیک سے

میساں دعا سے

कैंची वाला लफ़ज़ इन पाँच अफ़आल से ५ को ख़त्म कर देता है। इस तरह के अफ़आल को (पाँच अफ़आल) कहा जाता है। मज़कूरा तबदीली को याद रखने की खातिर इन की ग्रुप बंदी कर दी गई है। अच्छे से याद कर लें कि यह पाँच अफ़आल हैं: يَفْعَلَانِ، يَفْعَلُونَ تَفْعَلَانِ، تَفْعَلُونَ، تَفْعَلِيْنَ

नीचे अ़रबी ज़बान के पाँच अस्मा (أَسْمَاءُ خَمْسَةٍ) दिए गए हैं:

أَبُو، حَمْوَ، أَخُو، فُو، ذُو

इन अल्फाज़ की ख़ास बात यह है रफ़अ़, नसब, जर की हालतों में इन की शक्तें बदलती रहती हैं। इन पाँचों में से हर एक की TPI के साथ प्रैक्टिस करते हैं पहली सतर में अल्फाज़ के मआनी दिए गए हैं।

वाला	मुँह	भाई	ख़सुर	बाप	
ذُو	فُو	أَخُو	حَمْوَ	أَبُو	
ذَا	فَا	أَخَا	حَمَا	أَبَا	
ذِي	فِي	أَخِي	حَمِيْ	أَبِي	

أفعال خمسة (पाँच अफ़आल) के लिए रफ़अ़ नसब, जर की हालतें

أَخُو زَيْدٍ (जैद के भाई)	حَمْوَ زَيْدٍ (जैद के ख़सुर)	أَبُو زَيْدٍ (जैद के बाप)
هَذَا أَخُو زَيْدٍ	هَذَا حَمْوَ زَيْدٍ	هَذَا أَبُو زَيْدٍ
رَأَيْتُ أَخَا زَيْدٍ	رَأَيْتُ حَمَا زَيْدٍ	رَأَيْتُ أَبَا زَيْدٍ
سَمِعْتُ مِنْ أَخِي زَيْدٍ	سَمِعْتُ مِنْ حَمِيْ زَيْدٍ	سَمِعْتُ مِنْ أَبِي زَيْدٍ

ذُو الْجَلَال (जलाल वाला)	فُو زَيْدٍ (जैद का मुँह)
اللَّهُ ذُو الْجَلَالِ	هَذَا فُو زَيْدٍ
دَعَوْتُ ذَا الْجَلَالِ	رَأَيْتُ فَا زَيْدٍ
أَعُوذُ بِذِي الْجَلَالِ	الْحَلْوَةُ فِي فِي زَيْدٍ

➤ أَبُو की مिसालें कुरआन से

شیخُ کبیرٌ	← وَابُونَا
बहुत बूढ़े हैं	और हमारे अबू
أَبَا	← مَا كَانَ
مُحَمَّدٌ	نहीं है
أَبَا أَحَدٍ	← أَبَا
كिसी के बाप	مोहम्मद
أَبِي لَهْبٍ	يَدَا
अबूलहब के	दोनों हाथ
أَبِي تَبَّتْ	← تَبَّتْ
और वह (खुद) हलाक हो गया	टूट गए

➤ أَخُو की मिसालें कुरआन से

أَخُو	← قَالَ
तुम्हारा भाई हूँ	إِنِّي آتَاهُ
بِاِيمَنَا	बेशक मैं
हमारी निशानीयों के साथ	उस ने कहा
هُرُونٌ	وَآخَاهُ
हारून को	और उन के भाई
وَآخِيهِ	مُوسَى
और उस के भाई की तरफ	مُوسَى फिर हम ने भेजा
وَأَخِيهِ	أَخَا
और हमने वह्य की	ثُمَّ أَرْسَلْنَا
مूसा की तरफ	← قَالَ

➤ فُو की मिसालें कुरआन से

فَأُهْ	ليَجْلُغَ	إِلَى الْمَاءِ	كَفَيْهِ	فَا
उस के मुँह में	कि पड़ जाए पानी की तरफ हो	अपने दोनों हाथ	जैसे कोई शख्स फेलाए हुए	

➤ ذُو की मिसालें कुरआन से

ذُو الفَضْل	← وَاللَّهُ
فَضْل वाला है	और अल्लाह
الْعَظِيمُ	ذُو
अज़ीम	←
يَدَا الْفَرَّجَيْنِ	قالُوا
ऐ जुल्करनैन	←
ذِي الدِّكْرِ	ذِي
नसीहत वाले	← والقرآن
كُरआन की क़सم	

आप इस्म की अ़ाम तौर पर पेश आने वाली तीनों हालतें सीख चुके हैं और इनकी मिसालें भी पढ़ चुके हैं:

जुमलों से मिसाल	हालत	
جاء مُسْلِمٌ	असली हालत (रफ़अ़ की हालत)	
رَأَى زَيْدٌ مُسْلِمًا	असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)	
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ مُسْلِمٍ	हुरूफ़े जर के बाद (जर की हालत)	

कुछ दिलचस्प इस्तिसना: यहाँ चंद अस्मा हैं जो इस कायदे से अलग हैं। मसलन:



इस तरह के अस्मा को गैर मुंसरिफ़ अस्मा कहा जाता है, जिन पर तन्वीन और कसरा नहीं आता है। तन्वीन नहीं, कसरा नहीं

### मुंसरिफ़ इस्म

असली हालत (रफ़अ़ की हालत)		مُسْلِمٌ
असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)		مُسْلِمًا
हुरूफ़े जर के बाद (जर की हालत)		مُسْلِمٍ

### गैर मुंसरिफ़ इस्म

أَكْبَرُ	إِبْرَاهِيمُ		असली हालत (रफ़अ़ की हालत)
أَكْبَرُ	إِبْرَاهِيمُ		असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)
أَكْبَرُ	إِبْرَاهِيمُ		हुरूफ़े जर के बाद (जर की हालत)

यहाँ चंद अस्मा हैं जो इस तरह का अ़मल करते हैं। इन की किस्मों को याद रखने के लिए एक कहानी लेते हैं।

यहाँ चंद अस्मा हैं जो इस तरह का अ़मल करते हैं। इन की किस्मों को याद रखने के लिए एक कहानी लेते हैं।  
 (होटल) में معاویة (مطاعم) और शादी की (खुश) थे, लेकिन बहुत ج़्यादा (غصبان) (बहुत ج़्यादा गुस्सा) थे।

مُعَاوِيَة	أُسَامَة، حُذَيْفَة، حَمْزَة	←
مَرِيَم	فَاطِمَة، عَائِشَة، زَيْنَب	←
إِبْرَاهِيم	إِسْمَاعِيل، إِسْحَاق، يَعْقُوب، فِرْعَوْن، هَامَان، قَارُون، هَارُوت، مَارُوت	←
أَحْمَد	أَكْرَم، أَكْبَر، أَرْحَم	←
عَفَّان	رَمَضَان، عُثْمَان، سَلْمَان	←
عُمَرُ	مُضْرِب، زُحْل	←
مِصْر	مَكَّة، لَنْدَن، بَابِل	←
مَطَاعِيم	مَنَافِع، مَشَارِب، مَسَاجِد	←
سُعَادَاء	خُلَفَاء، عُلَمَاء، عُقَلاء	←
غَصْبَان	جَوْعَان، تَعْبَان، شَجَعَان	←
مَصَارِيف	مَصَابِيح، مَحَارِيب، مَوَاقِيت	←

गैर मुंसरिफ़ अस्मा में रफ़अ, नसब, जर के कवायद से मुतअल्लिक कुछ इस्तिसना हैं जिन को आप बाद में पढ़ेंगे।

अब हम कुरआन का पांचवाँ सफ़हा यानी आयत 30 से 37 लेते हैं, और इन क़वायद का इजरा करेंगे।

इस्म की हालतें और मिसालें

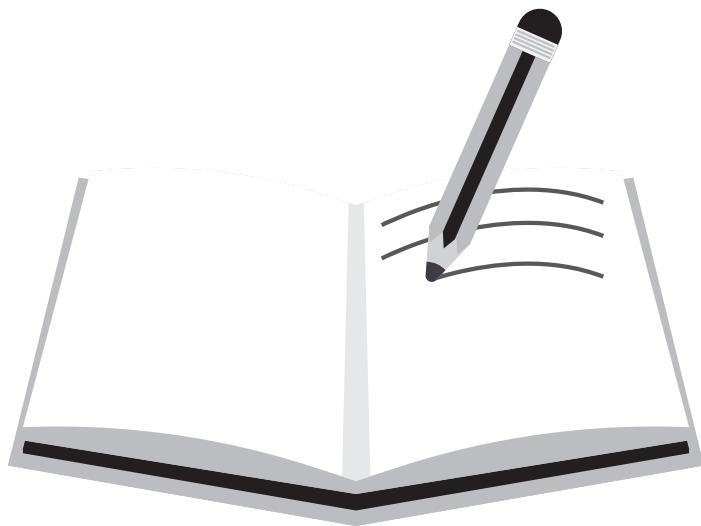
जर: कमतर हालत है

नसब: मुतवस्सित हालत है

रफ़अः ऊँची हालत है (असली)

1

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا  
أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيُسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ  
بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ 30 وَعَلِمَ  
اَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضُوهُمْ عَلَى الْمَلِكَةِ فَقَالَ أَنْبُوْنِي  
بِاسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِيْنَ 31 قَالُوا سُبْحَنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا  
إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيُّمُ الْحَكِيمُ 32 قَالَ يَادُمْ أَنْبِيَهُمْ  
بِاسْمَاءِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَاهُمْ بِاسْمَاءِهِمْ قَالَ اَلْمُ أَقْلُ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ  
غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبَدُّونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ 33  
وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلِكَةِ اسْجُدُوا لِإِدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسُ أَبِي  
وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكُفَّارِينَ 34 وَقُلْنَا يَادُمْ اسْكُنْ أَنْتَ  
وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغْدًا حَيْثُ شِئْتَمَا وَلَا تَقْرَبَا  
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ 35 فَازَلَهُمَا الشَّيْطَنُ  
عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ  
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ 36 فَتَلَقَّ  
اَدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ الْبَوَابُ الرَّجُمُ 37



વर्तमान

سچال-1: اشارة (pointer) سے معتاً لیک کوئی پےگام، دعا، امالي منسوب، (انفرا دی یا انٹماہ) مختصر توار پر لیخیए।  
جواب:

سچال-2: بسخ کے معانی کیا ہیں، اور جب کورآن مجياد بتاور آخیری کتاب ناجیل ہونا شروع ہوا تو کیس تاریخ کا واقعہ پےش آیا؟

جواب:

سچال-3: فکر (Phrases) کے معانی لیخیए?

جواب: مَا نَسْخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنْسِهَا .....

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ .....

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ .....

سچال-4: نیچے دیے گئے اسما و اضلاع کے تبلیغ کو معمول کیجیए:

معانی	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	ماہدا و کوڈ	تکرار
نَسْخَ				ن س خ		ف		2
عَلِمَ				ع ل م		س		518
مَلَكَ				م ل ك		ض		97
نَصَرَ				ن ص ر		ذ		94
أَتَى				أ ت ي		ه د		275
أَنْسَى				ن س ي		أ س ت		7

معانی	جماء	واحد
آیہ		
سموات		
ولي		

**سوال-1:** ایسا کوئی (pointer) سے متعلق اعلیٰ کوئی پیغام، دعاء، املا منسوب، (انجیلی رادی یا انجیلی) مुख्तصر تواریخ پر لیخیا۔  
جواب:

**سوال-2:** جب کوئی شاخص گلتوں اندراج سے اعلیٰ اور اسکے رسم سے سوال کرتا ہے، تو اس کو کیس تاریخ کا نوکسائی ہوتا ہے؟

جواب:

**سوال-3:** فکر رون (Phrases) کے مआں لیخیا۔

جواب: کما سُبْلِ مُؤْسَى مِنْ قَبْلٍ.....

وَمَنْ يَتَبَدَّلُ الْكُفُرُ بِالْأُيُّمَانِ .....

**سوال-4:** نیچے دیدے گئے اسما و اضال کے تہلکوں کو مکمل کیجیا۔

مआں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	مادہ و کوڈ	تکرار
	کفر			ک ف ر			465	
				ذ				
	سأَلَ			س أ ل			119	
				ف				
	ضَلَّ			ض ل ل			113	
				ضد				
	أَرَادَ			ر و د			139	
				أ س +				
	تَبَدَّلَ			ب د ل			3	
				ت د +				
	أَمَنَ			أ م ن			818	
				أ س +				

مਆں	جماء	واہید
		رَسُول
		سُبْل

सवाल-1: इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फ़िरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
जवाब:

सवाल-2: अहले किताब ने इस्लाम क्यों नहीं क़बूल किया?

जवाब:

सवाल-3: फेकरों (Phrases) के मआनी लिखिए?

जवाब: تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحُقْقُ .....

فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا .....

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكُوَةَ .....

सवाल-4: नीचे दिए गए अस्मा व अफ़्आल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مادا و کوڈ	تکرار
			صفح		ص ف ح		ف	8
			بصُر		ب ص ر		ك	66
			عفَا		ع ف و		د ع	30
			أَتَى		أَتَ ي		ه د	275
			وَدَّ		و د د		مس	25
			رَدَّ		ر د د		ظ ط	44
			تَبَيَّنَ		ب ي ن		ت د	18
			قَدَمَ		ق د م		ع ل	27

مआनी	जमा	वाहिद
		أُمْر
		صلَة

**سوال-1:** ایشارے (pointer) سے مुت‌اولیل کوئی پیغام، دعا، امانتی منسوبہ، (اننکرادی یا انٹی‌ماہی) مुख्तاسر توار پر لیخی�।  
**جواب:**

**سوال-2:** یہودی اور ایساہی جنگات کے بارے میں کیس تراہ کا دافے کرتے ہے؟

**جواب:**

**سوال-3:** فکریں (Phrases) کے مआں لیخیए?

**جواب:** مَنْ كَانَ هُدًى أَوْ نَصِيرًا .....

هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ .....

بَلٰى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلّٰهِ .....

**سوال-4:** نیچے دیدے گئے اسما و اफ‌اٹال کے تسلیم کو مکمل کیجیے:

مਆں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضی	مادہ و کوڈ	تکرار
	صدق	صدق		ذ			90	
	أجر	أَجْرٌ		ذ			94	
	حزن	حَزَنٌ		س			33	
	قال	قَوْلٌ		قا			1719	
	كان	كَوْنٌ		قا			1358	
	خاف	خَوْفٌ		خا			118	
	أَسْلَمَ	سَلِمٌ		أَسْلَمَ			72	
	أَحَسَنَ	حَسَنٌ		أَسْلَمَ			74	

مآں	زماء	واحد
	أَمَانِيٌّ	
	بُرْهَانٌ	
	وَجْهٌ	
	أَجْرٌ	

**سوال-1:** ایسا رے (pointer) سے موت اُلیٰ کوئی پیغام، دعا، اُمالمی منسوبہ، (انیک رادیو یا انیک ماری) مुख्तسر تaur پر لیخیए۔  
جواب:

**سوال-2:** جب یہود و نسارا کے آپسی تاُلُوکات کی بات ہوتی تھی تو وہ کیا کرتے تھے ؟

جواب:

**سوال-3:** فکر رون (Phrases) کے مआں لیخیए؟

جواب: لَيَسْتِ النَّصْرُ عَلَى شَيْءٍ.....

وَهُمْ يَتَلُوُنَ الْكِتَبِ.....

فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ.....

**سوال-4:** نیچے دیے گئے اسما و اضداد کے تسلیم کو مکمل کیجیए:

مਆں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	مادہا و کوڈ	تکرار
			عَلِمَ	ع ل س			518	
			حَكَمَ	ح ك م	ز		80	
			قَالَ	ق و ل	قا		1719	
			تَلَأَ	ت ل و	د و		63	
			إِخْتَلَفَ	خ ل ف	+خ		52	

مਆں	जमा	वाहिद
		شے
		كتاب
		قول

**सवाल-1:** इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फिरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
**जवाब:**

**सवाल-2:** मस्जिदों के तअल्लुक से हमारा रवैय्या कैसा होना चाहिए?

**जवाब:**

**सवाल-3:** फेकरों (Phrases) के मआनी लिखिए?

**जवाब:** وَسْعِيٰ فِي حَرَابِهَا.....

وَلِلَّهِ الْمَشْرُقُ وَالْمَغْرِبُ.....

إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلَيْهِ.....

**सवाल-4:** नीचे दिए गए अस्मा व अफ़्आल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مادا و کوڈ	تکرار
مَنْعٰ					ع ن م	ف	14	
خَرَبٌ					ر ب خ	س	1	
عَظِيمٌ					ظ م ع	ك	107	
سَعِيٰ					ع س ي	س	30	
خَافَ					و ف خ		118	
وَلِيٰ					ظ ل م	ض	31	

مआनी	जमा	वाहिद
أَظَلَمُ ↑		
وَجْهٌ		

**सवाल-1:** इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फ़िरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
**जवाब:**

**सवाल-2:** ईसाई अल्लाह के बारे में किस तरह का अकीदा रखते हैं?

**जवाब:**

**सवाल-3:** फ़ेक़रों (Phrases) के मआनी लिखिए?

**जवाब:** وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ .....

كُلُّ لَهُ قُنْتُونَ .....

بَدِيعُ السَّمْوَاتِ وَالْأَرْضِ .....

**सवाल-4:** नीचे दिए गए अस्मा व अफ़आल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماद्धा व कोड	तकرار
فَنَتَ				قِنْت	ذ			13
بَدَعَ				بِدَع	ف			2
قَالَ				قَوْل	قا			1719
قَضَى				قَضَي	هـ			63
أَمْرَ				أَمْر	ذ			231
كَانَ				كَوْن	قا			1358
إِتَّخَذَ				إِتَّخَذ	ذ	+اخ		128

مआनी	जमा	वाहिद
		وَلَد
		سَمْوَات
		أَمْر

**سچال-1:** ایسا رہ (pointer) سے معملاً ایسکے کوئی پیغام، دعا، امدادی منسوبہ، (انکھی رادی یا ایجتیمایہ) مुख्तسر تaur پر لیخیए।  
**جواب:**

**سچال-2:** شکری کیس کے لوگ کیس تراہ کا داوے کرتے ہے؟ اور کورآنے مجدد کے پیغام کے ساتھ انکا سلوك کیسا ہوتا ہے؟

**جواب:**

**سچال-3:** فکر رہ (Phrases) کے ماضی لیخیए?

**جواب:** لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ .....

بَشِّيرًا وَنَذِيرًا .....

وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ .....

**سچال-4:** نیچے دیدے گئے اسما و اضال کے تہلکے کو معملاً کیجیए:

ماضی	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضیں	مادہ و کوڈ	تکرار
	علم	ع ل م س					ع ل م س	518
	قال	ق و ل قا					ق و ل قا	1719
	أَتَى	أَتَ ي ه د					أَتَ ي ه د	275
	سأَلَ	س أ ل ف					س أ ل ف	119
	كَلَمَ	ك ل م ع د					ك ل م ع د	21
	تَشَابَهَ	ش ب ه ت دا					ش ب ه ت دا	10
	بَيَّنَ	ب ي ن ع د					ب ي ن ع د	48
	أَيْقَنَ	ي ق ن أ س					ي ق ن أ س	17

ماضی	زماء	واحد
	قول	
	قوم	
	أصحاب	

**سچाल-1:** इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फिरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
**जवाब:**

سچाल-2: कुरआने मजीद के हुकूक क्या हैं? और हमें उन्हें क्यों पूरा करना चाहिए?

**जवाब:**

سچाल-3: फ़ेकरों (Phrases) के मआनी लिखिए?

حَتَّىٰ تَتَبَعَ مِلَّهُمْ .....

وَلَيْنَ اتَّبَعَتْ أَهْوَاءُهُمْ .....

أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ .....

**سचाल-4:** नीचे दिए गए अस्मा व अफ़्आल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

مआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	مादा व कोड	تکرار
			خسیر		خ سِر			57
			رضي		رض ي			64
			جاء		ج ي أ			277
			تلا		ت ل و			63
			اتَّبع		اتَّبع ع			140
			اتَّقى		اتَّق ي			274
			امَنَ		امَن ن			818

مआनी	जमा	वाहिद
ملة		
اهواء		
علم		

سچال-1: ایسا رے (pointer) سے معملاً کوئی پیغام، دعا، املا منسوب، (انکھاری دیا یا ایجٹماں) مुख्तسر توار پر لیخیا۔  
جواب:

سچال-2: اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنے کے بجائے بُنِيَّةِ رَأْيِ الْمُرْتَبَ نے کیا کیا?  
جواب:

سچال-3: فکر (Phrases) کے مआں لیخیا۔

جواب: اذْكُرُوا نِعْمَتِ اللَّهِ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ .....

لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا .....

وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ .....

سچال-4: نیچے دید گए اسما و اضلاع کے تبلیغ کو معملا کیجیا۔

مਆں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	مادہ و کوڈ	تکرار
	قِيلَ	ف ب ل					ف	10
	نَفَعٌ	ن ف ع					ف	42
	شَفَعٌ	ش ف ع					ف	25
	نَصَرٌ	ن ص ر					ز	94
	جَزِيٌّ	ج ز ي					ه د	116
	أَنْعَمٌ	ن ع م					أ س ي	17
	فَضَلٌ	ف ض ل					ع ل	19
	إِثْقَى	و ق ي					إ خ ي	216

مآں	زماء	واہید
	نِعْمَة	
	عَالَم	
	أَيَّام	
	أَنْفُس	

સવાલ-1: ઇશારે (pointer) સે મુતાલ્લિક કોઈ પૈગામ, દુઆ, અમલી મન્દૂબા, (ઇન્ફિરાદી યા ઇજ્તિમાઈ) મુખ્તસર તૌર પર લિખિએ।  
જવાબ:

સવાલ-2: ઇસ સબક મેં આપને પડા કિ હજારત ઇબરાહીમ અલૈહિસ-સલામ કો બહુત સારે સખ્ત તરીન મસાઈલ સે ગુજરના  
પડા, આપ ઉનમેં સે ચંદ કા જિક્ર કીજિએ?

જવાબ:

સવાલ-3: ફેકરોં (Phrases) કે માઝાની લિખિએ?

જવાબ: إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا.....

..... قَالَ وَمَنْ ذُرَيْتَنِي

..... لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِيْنَ

સવાલ-4: નીચે દિએ ગए અસ્મા વ અફ્ઝાલ કે ટેબલ કો મુકમ્મલ કીજિએ:

માઝાની	કામ કા નામ	અસ્મ મફુરૂ	અસ્મ ફાગુલ	ફુલ અમ્ર	ફુલ મૃદારુ	ફુલ માઝન	માદ્હા વ કોડ	તકરાર
			جَعَلٌ	ج ع ل ف			346	
			عَهْدٌ	ع د س			35	
			ظَلَمٌ	ظ ل م ض			266	
			قَالَ	ق و ل قا			1719	
			نَالَ	ن ي ل خا			12	
			إِبْتَلَى	ب ل و إ خ +			10	
			أَتَمَّ	م م ت أ س +			17	

માઝાની	જમા	વાહિદ
كَلْمَة		
إِمَام		
ذُرَيْدَة		
عَهْد		

**سچال-1:** ایسا رے (pointer) سے معملاً ایسے کوئی پیغام، دعا، اسلامی منسوبہ، (انفیروادی یا ایجتیماً) مुख्तسر تaur پر لیخیए।  
**جواب:**

**سچال-2:** ایسا رہیم اسلامی سلسلہ نے ایمان والوں کے لیے اللہ سے کیا مارا؟

**جواب:**

**سچال-3:** فکر رون (Phrases) کے مआں لیخیए?

**جواب:** مَثَابَةً لِّلّٰٰسِ وَأَمْنًا.....

وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى.....

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا أَمِنًا.....

**سچال-4:** نیچے دید گا اسما و انبیاء کے تہبیل کو معملاً کیجیا۔

مआں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضی	ماہہ و کوڈ	تکرار
				عَهْدٌ	ع	ه	د	35
				عَكْفٌ	ع	ك	ف	9
				أَمْنٌ	أ	م	ن	59
				طَافٌ	ط	و	ف	12
				قَائِمٌ	ق	ل	ل	72
				طَهَرٌ	ط	ه	ر	17
				مَتَّعٌ	م	ت	ع	18
				إِضْطَرَرٌ	ض	ر	ر	8

مआں	جماء	واہید
	رَجَعٌ	
	سُجُودٌ	
		نَارٌ

सवाल-1: इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फ़िरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
जवाब:

सवाल-2: खानए काअबा की बुनियाद किस ने रखी और इबराहीम व इसमाईल अलैहिस्सलाम ने उसके साथ क्या किया?  
जवाब:

सवाल-3: फेकरों (Phrases) के मआनी लिखिए?

جواب: وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ .....

..... رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ط

..... وَيُعْلَمُهُمُ الْكِتَبُ وَالْحِكْمَةُ وَيُرَكِّبُهُمْ

सवाल-4: नीचे दिए गए अस्मा व अफ़्आल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماہा व कोड	तकرار
				بَعْثٌ	ب ع ث	ف	65	
				حُكْمٌ	ح ك م	ك	117	
				تَلَا	ت ل و	د ع	63	
				عَزَّ	ع ز ز	ضد	112	
				تَقَبَّلٌ	ق ب ل	ن د	11	
				أَرَى	ر أ ي	أ س	54	
				زَكِّيٌّ	ز ك و	ع ل	12	

مआनी	जमा	वाहिद
قَوَاعِد		
مَنَاسِك		
حِكْمَة		

**سچال-1:** ایسا رے (pointer) سے معتاً لیک کوئی پیغام، دعا، امالمی منسوب، (انکھارادی یا انٹیماہی) مुख्तسر تaur پر لیخیए।  
**جواب:**

**سچال-2:** ہمے پروگرام کرنے کے لیے ہجرت ابراہیم اعلیٰہ السلام کو روپ مڈل کیوں بنانا چاہیے?  
**جواب:**

**سچال-3:** فکر (Phrases) کے معانی لیخیए?

جواب: وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ .....

.....اَلَا مَنْ سَفَهَ نَفْسَهُ .....

.....وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا .....

**سچال-4:** نیچے دید گئے اسما و انبالات کے تسلیم کو معمول کیجیے:

معانی	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل مضارع	فعل ماض	مادا و کوڈ	تکرار
رغبت				ر غ ب	ر	8	
سفہ				س ف ه	س	4	
صلح				ص ل ح	ف	129	
قال				ق و ل	قا	1719	
اصطفی				ص ف و	إخ	13	
أشلم				س ل م	أسلم	72	

معانی	زماء	واحد
ملة		
نفس		
عالمین		

سچاول-1: ایسا رے (pointer) سے موت اولیٰ کوئی پیغام، دعا، اولیٰ منسوب، (انکھی رادی یا جیت ماری) مुख्तسر تaur پر لیخیए।  
جواب:

سچاول-2: اس جملے کا مطالعہ بتائیں “ہرگز مات مرنा مگر یہ کہ تم مسلم ہو”

جواب:

سچاول-3: فکر رون (Phrases) کے مआں لیخیए?

جواب: وَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ

اَذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ

وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

سچاول-4: نیچے دید گئے اسما و افعاً کے تسلیم کو معمول کیجیا:

مआں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماؤدا و کوڈ	تکرار
حضر				ح ض ر	ز		11	
عبد				ع ب د	ز		143	
کان				ك و ن	قا		1358	
مات				م و ت	قا		115	
وصی				و ص ي	عل +		12	
اصطفی				ص ف و	إخ +		13	

مआں	زماء	واہید
أَبْنَاءُ	إِبْنٌ	
	دِيْنُ	
	أَبٌ	

**سچال-1:** ایسا رے (pointer) سے موت اولیٰ کوئی پیغام، دعا، اولیٰ منسوب، (انکھی رادی یا انکھی ماری) مुख्तسر تaur پر لیخیए।  
**جواب:**

**سچال-2:** اس آیت میں بنی اسرائیل کو کون سا پیغام دیا گیا ہے?

**جواب:**

**سچال-3:** فکر رون (Phrases) کے مआں لیخیए?

**جواب:** تلک اُمّةٌ فَدَ خَلَتْ .....

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ .....

وَلَا تُشَكُّلُنَّ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ .....

**سچال-4:** نیچے دید گا اسما و افعاً کے تہبل کو معملا کیجیا:

مआں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل مضارع	فعل ماض	مادہ و کوڈ	تکرار
کسب				ب س	ک	62	
عمل				ل م ع	ل ع	319	
خالا				و ل خ	و ل خ	26	
سائل				أ س	أ س	119	
کان				ف و ن ک	ف و ن ک	1358	

مआں	زماء	واہید
		أُمّة
		دِيْن

**سوال-1:** ایسا کوئی (pointer) سے متعلق ایسی کلمہ، دعاء، ایسی منسوبہ، (انوکھی رادی یا انوکھا) مुख्तصر توار پر لیخی�۔  
**جواب:**

**سوال-2:** کیا کوئی شاخہ رسموں میں اور اعلیٰ کے پیغام میں کوئی انوکھا فہد پا سکتا ہے؟  
**جواب:**

**سوال-3:** فکر رون (Phrases) کے مआں لیخیए؟

**جواب:** مَلَّةٌ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا .....

قُولُوا أَمَّا بِاللَّهِ .....

وَمَا أُوتَى مُوسَى وَعِيسَى .....

**سوال-4:** نیچے دیے گئے اسما و اضداد کے تسلیم کو معمول کیجیے:

مਆں	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل مضارع	فعل مضارع	مادہ و کوڈ	تکرار
حَنَفَ				فَنْف	فَنْف	ف	10
قَالَ				قَوْل	قَوْل	ق	1719
كَانَ				كَوْن	كَوْن	ك	1358
أَتَيْ				أَتَيْ	أَتَيْ	أَتَيْ	274
فَرَقَ				فَرَق	فَرَق	ف	10
أَشْلَمَ				سَلْم	سَلْم	سَلْم	72

مآں	جماع	وہند
مَلَّةٌ		
أَسْبَاطٌ		
نَبِيُّونَ		

**सवाल-1:** इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फ़िरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
**जवाब:**

**सवाल-2:** हमारी ज़िन्दगी के मुख्तलिफ़ गोशों में होने वाले कामों का जायज़ा लेने का हमारे पास मअयार और ख़ाका क्या है?

**जवाब:**

**सवाल-3:** फ़ेकरों (Phrases) के मआनी लिखिए?

**जवाब:** فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ .....

فَسَيِّكُفِيْكُهُمُ اللَّهُ .....

صِبَغَةُ اللَّهِ .....

**सवाल-4:** नीचे दिए गए अस्मा व अफ़आल के टेब्ल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	مादा व कोड	तकरार
			عبدَ		ع ب د			143
					ز			
			كُفِي		ك ف ي			32
					ه د			
			إهْتَدَى		إ خ			61
					ي			
			شَوَّلَى		و ل ي			
					ت د			78
			شَاقَّ		ش ق ق			14
					ح أ			

مआनी	जमा	वाहिद
أَحْسَنَ ↑		

सवाल-1: इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फ़िरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
जवाब:

سवाल-2: إخلاص کا مطلوب بتائے؟

جواب:

سवाल-3: ف़ेकरों (Phrases) के मआनी लिखिए?

جواب: وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلِكُمْ أَعْمَالُكُمْ .....

وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ .....

ءَأَنْشَمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ .....

سवाल-4: नीचे दिए गए अस्मा व अफ़्थाल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماضٍ	ماदा व कोड	तकरार
			فَان		ق و ل		1719	
			گان		ک و ن		1358	
			حاج		ح ح ج		12	
			أَخْلَصَ		خ ل ص			22
					+ ا س			

मआनी	जमा	वाहिद
أَعْمَال		
↑ أَعْلَم		

سچाल-1: इशारे (pointer) से मुतअल्लिक कोई पैगाम, दुआ, अमली मन्त्रों, (इन्फिरादी या इज्तिमाई) मुख्तसर तौर पर लिखिए।  
जवाब:

سچाल-2: अल्लाह तआला ने इस आयत को तकरार के साथ क्यों व्यान फ़रमाया है "لَهَا مَا كَسْبٌ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ"?  
جवाब:

سचाल-3: फ़ेक़रों (Phrases) के मआनी लिखिए?

جवाब: ..... وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ

..... تِلْكَ أُنْهَى قَدْ خَلَتْ

..... وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

سचाल-4: नीचे दिए गए अस्मा व अफ़आल के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

मआनी	काम का नाम	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	ماद्धा व कोड	तकरार
كَتَمْ				ك ت م	ز			21
شَهَادَة				ش ه د	س			90
غَفَلَ				غ ف ل	ز			34
عَمِلَ				ع م ل	س			319
كَسَبْ				ك س ب	ض			62
حَلَّ				ح ل و	د ع			26
سَأَلَ				س أ ل	ف			119

मआनी	जमा	वाहिद
		ظَالِم
		شَهَادَة
		أُنْهَى

## वर्कबुक-सबकः 16a जुमला फ़ेअ़लिया

**सवाल-1:** सर्फ़ और नहूव की आसान तारीफ़ लिखिए?

**जवाबः**

**सवाल-2:** जुमला फ़ेअ़लिया और जुमला इस्माया क्या है?

**जवाबः**

**सवाल-3:** नीचे के जुमलों में फ़ायल को जमा में तबदील कीजिए:

	<b>حَفِظُ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ</b> <b>يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُ الْحَدِيثَ</b> <b>يَسْمَعُ الصَّالِحُ السِّيِّرَةَ</b>
--	---

**सवाल-4:** फ़ेअ़ल और फ़ायल को मोअन्नस में तबदील कीजिए:

	<b>حَفِظُ الْمُسْلِمُ الْقُرْآنَ</b> <b>يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُ الْحَدِيثَ</b> <b>يَسْمَعُ الصَّالِحُ السِّيِّرَةَ</b>
--	---

## वर्कबुक-सबकः 16b (ان, كأن, لكن) और उस की बहनें

**सवाल-1:** <sup>ا</sup>पहले वाले इस्म पर किस तरह का अ़मल करता है? मिसाल से वाज़ेह कीजिए।

**जवाबः**

**सवाल-2:** इन जुमलों में <sup>ا</sup> का इज़ाफ़ा कीजिए:

	<b>رَبِّ الْعَالَمِينَ</b> <b>الْمُؤْمِنَةُ صَالِحةٌ</b> <b>الْمُؤْمِنُونَ صَالِحُونَ</b>
--	---

**सवाल-3:** <sup>ا</sup>की तरह अ़मल करने वाले अल्फ़ाज़ लिखिए, साथ में उनका नाम बताइए और उनकी मिसालें भी दीजिए।

**जवाबः**

## वर्क्बुक-सबकः 16c (أَصْبَحَ، أَمْسَى)

**सवाल-1:** कान दूसरे वाले इस्म पर किस तरह अमल करता है? मिसाल से वाजेह कीजिए।

**जवाब:**

**सवाल-2:** इन जुमलों में कान का इज़ाफ़ा कीजिए:

	<b>هُوَذُ نَبِيٌّ</b>
	<b>الْمُؤْمِنُ صَالِحٌ</b>
	<b>الْمُنَافِقُونَ فَاسِقُونَ</b>

**सवाल-3:** इन जुमलों में कान का इज़ाफ़ा कीजिए और इन को जमा में तबदील कीजिए:

	<b>الْمُسْلِمُ صَادِقٌ</b>
	<b>الْمُنَافِقُ فَاسِقٌ</b>
	<b>الْمُسِلِمَةُ صَادِقَةٌ</b>

**सवाल-4:** कान की तरह अमल करने वाले अल्फ़ाज़ लिखिए, साथ में उन का नाम बताईए और उन की मिसालें भी दीजिए।

**जवाब:**

## वर्क्बुक-सबकः 16d पहली जोड़ी: حرف جر + اسم (واحد)

**सवाल-1:** आपने अब तक जो चार अहम जुमले सीखे हैं उनके नाम मिसालों के साथ लिखिए।

**जवाब:**

**सवाल-2:** जब इस्म हर्फ़े जर के बाद आता है तो आम तौर से किस तरह की तबदीली होती है?

**जवाब:**

**सवाल-3:** नीचे दिए गए अल्फ़ाज़ में हर्फ़े जर के नीचे खत खीचिए:

<b>فِي الْمُؤْمِنِ</b>	<b>إِلَى الْمُسْلِمِ</b>	<b>لِمُسْلِمٍ</b>
<b>عَلَى النَّاصِرِ</b>	<b>مِنْ صَالِحٍ</b>	<b>بِاللَّهِ</b>

## वर्क्बुक-सबकः 17a पहली जोड़ीः حرف جر + اسم (جمع)

सवाल-1: नीचे के टेबल को हर्फ़े जर के साथ मुकम्मल कीजिए:

	+ عَلَى	الْمُسِلِّمُونَ		+ لِ	الْمُسِلِّمُونَ
	+ فِي	الْمُؤْمِنُونَ		+ مِنْ	الْمُؤْمِنُونَ
	+ لِ	الصَّالِحُونَ		+ إِلَى	الصَّالِحُونَ
	+ بِ	النَّاصِرُونَ		+ مِنْ	النَّاصِرُونَ

सवाल-2: हर्फ़े जर और उसके बाद वाले इस्म के नीचे ख़त खींचिए:

وَمَا هُم بِمُؤْمِنِينَ
فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَلَمِينَ
هُدًى لِلْمُتَّقِينَ
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

सवाल-3: अब तक आपने जितने हुरफ़ जर सीखीं उन को लिखिए।

जवाबः

## वर्क्बुक-सबकः 17b رُفع، نَصْب ، جَزْ वाहिद अस्मा के लिए

सवाल-1: अरबी में तर्जमा कीजिए:

	एक मुसलमान आया
	जैद ने एक मुसलमान को देखा
	जैद ने एक मुसलमान से सुना

सवाल-2: हिंदी में तर्जमा कीजिए:

	جَاءَ الْمُسِلِّمُ
	رَأَى زَيْدَ الْمُسِلِّمَ
	سَمِعَ زَيْدَ مِنَ الْمُسِلِّمِ

## વર्क्षबुक-सबकः 17c जमा अरमा के लिए

सवाल-1: अरबी में तर्जमा कीजिए:

	مُسْلِمَانَ آتَى
	جَاءَ نَاسًا مُسْلِمَانِ
	جَاءَ نَاسًا مُسْلِمَانِ

सवाल-2: हिंदी में तर्जमा कीजिए:

	جَاءَ الْمُسْلِمُونَ
	رَأَى زَيْدٌ الْمُسْلِمِينَ
	سَمِعَ زَيْدٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

## वर्क्षबुक-सबकः 17d दूसरी जोड़ी: اسم + صفت (واحد)

सवाल-1: मुनासिब लफ़्ज़ का इज़ाफ़ा कर के जुमला मुकम्मल कीजिए:

	..... بَيْتٌ كَبِيرٌ .....
	..... رَأَى زَيْدٌ .....
	..... زَيْدٌ..... بَيْتٌ كَبِيرٌ

सवाल-2: नीचे दिए गए जुमलों को दरुस्त कीजिए:

	صَادِقٌ صَادِقُ الْمُسْلِمِ
	صَادِقًا صَادِقُ الْمُسْلِمِ
	صَادِقًا صَادِقُ الْمُسْلِمِ
	صَادِقًا كَبِيرًا زَيْدٌ فِي بَيْتِهِ

सवाल-3: नीचे टेबल में दिए गए मौसूफ़ व सिफ़त के जुमलों के नीचे ख़त खींचिए:

	اَهْدَى الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
	وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ
	وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا
	وَالْهُكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ
	إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ، فِي كِتْبٍ مَكْتُوبٍ

### વર्क्बुक-सबकः 18a दूसरी जोड़ीः اسم + صفت (جمع)

सवाल-1: मुनासिब लफज़ का इजाफा कर के जुमला मुकम्मल कीजिए:

جَاءَ ..... صَادِقُونَ
رَأَى ..... مُسْلِمِينَ صَادِقِينَ
سَمِعَ زَيْدٌ ..... مُسْلِمِينَ صَادِقِينَ

सवाल-2: नीचे टेबल में दिए गए मौसूफ़ व सिफत (जमा) के जुमलों के नीचे खींचिए:

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضِي عَنِ الْقَوْمِ الْفَسِيقِينَ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ
قَالُوا إِنَّا أُرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ

### વर्क्बुक-सबकः 18b तीसरी जोड़ीः إشارة + اسم (هذا، هؤلاء)

सवाल-1: मुनासिब लफज़ का इजाफा कर के जुमला मुकम्मल कीजिए:

جَاءَ هَذَا .....
رَأَى زَيْدٌ هَذَا .....
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ هَذَا .....
جَاءَ هُؤُلَاءِ .....
رَأَى زَيْدٌ هُؤُلَاءِ .....
سَمِعَ زَيْدٌ مِنْ هُؤُلَاءِ .....

सवाल-2: नीचे टेबल इशारे के अल्फाज़ और हुस्रफ के नीचे खींचिए:

أُوحِينَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ
إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي
وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

### વર्क्षबुक-सबकः 18c चौथी जोड़ी का तआरूफ़ (जो तअल्लुक़ को बताती है)

सवाल-1: दो लफ़जों के दरमियान तअल्लुक़ को बताने के लिए हमें ज़म्मा और कसरा कहाँ रखना चाहिए?

जवाब:

सवाल-2: नीचे दिए गए जुमलों का तर्जमा कीजिए:

	عَبْدُ اللَّهِ
	قَوْمٌ هُودٍ
	رَبُّ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
	نَصِيرُ الدِّينِ

सवाल-3: इस जोड़ी में दूसरा लफ़ज़ किस सवाल का जवाब बन सकता है?

जवाब:

### वर्क्षबुक-सबकः 18d चौथी जोड़ी (जो तअल्लुक़ को बताती है) رفع، نصب، حَرْز (رُفع، نَصْب، حَرْز، جَز)

सवाल-1: नीचे के जुमलों में जहाँ हरकत (रफ़अ, नसब, जर) नहीं है वहाँ हरकत लगाईए:

هَذَا بَيْتُ اللَّهِ
رَأَيْدَ زَيْدَ بَيْتُ اللَّهِ
زَيْدٌ فِي بَيْتِ اللَّهِ

सवाल-2: नीचे दी गई आयतों में तअल्लुक़ की जोड़ी के नीचे ख़त खींचिए:

الَّمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحَابِ الْفِيلِ
إِنَّمَا أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ
وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِيْنِ اللَّهِ أَفْوَاجًا
الَّذِينَ يَنْفَضُّونَ عَهْدَ اللَّهِ
مِنْ شَرِّ الْوَسَوَاسِ

## વर्क्षबुक-सबकः 19a

चौथी जोड़ी (जो तअल्लुक को बताती है) رُفْع، نَصْب، جَزْ (ज़मायर के साथ)

सवाल-1: अल्फ़ाज़ को जोड़ कर जोड़ी बनाईएः

رَبُّهَا	دَخَلَ زَيْدٌ
بَيْتُهُ	اللهُ
رَبَّهَا	رَيْدٌ فِي
بَيْتَهُ	هَذَا
بَيْتِهِ	أَعْبُدُ

सवाल-2: नीचे दिए गए अल्फ़ाज़ में हुरूफे जर का इजाफ़ा कीजिए और दूसरे कालम में उनकी मुकम्मल शब्दों लिखिएः

	+ ب	رَبُّهُمْ
	+ مِنْ	رَبُّكَ
	+ ب	رَبُّنَا
	+ مِنْ	رَبِّي
	+ مِنْ	رَبُّهُمْ

## वर्क्षबुक-सबकः 19b

चौथी जोड़ी (जो तअल्लुक को बताती है) जमा के साथ

सवाल-1: नीचे के जुमलों में जहाँ हरकत (रफ़अ, नसब, जर) नहीं है वहाँ हरकत लगाईएः

هَذَا كِتَابُهُمْ
قَرَأَتُ كِتَابُهُمْ
كَتَبْتُ مِنْ كِتَابِهِمْ
كِتَابُ الْمُسْلِمِ

सवाल-2: नीचे दी गई आयतों में तअल्लुक की जोड़ी के नीचे ख़त खींचिएः

وَاللهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ
كَذِلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكُفَّارِ

## वर्क्षुक-सबकः 19c नसब की तीन हालतें

सवाल-1: नसब की वह तीन हालतें कौन सी हैं जिन को हम ने इस सबक में पढ़ा है?

जवाब:

सवाल-2: नीचे दी गई आयतों में नसब की हालत लिखिए।

	يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ
	أُذْكُرُوا اللَّهُ ذِكْرًا
	يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
	وَكَلَّمَ اللَّهُ مُؤْسِى تَكْلِيمًا
	خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ

सवाल-3: नीचे दी गई आयतों में तअल्लुक़ की जोड़ी और हुस्फ़े जर के नीचे ख़त खिंचिए।

	يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ
	وَلَا تَقْتُلُوا أُرْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ
	يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي أَذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ
	يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ

## वर्क्षुक-सबकः 19d नसब की मज़ीद तीन हालतें

सवाल-1: नसब की वह मज़ीद तीन हालतें कौन सी हैं जिनको हमने इस सबक में पढ़ा है?

जवाब:

सवाल-2: नीचे दी गई आयतों में नसब की हालत लिखिए।

	دَعَوْتُ قَوْمًا لَيَلًا وَنَهَارًا
	وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَجَعاً شَدَادًا
	أُدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَحُفْيَةً
	وَأَدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعاً
	إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ
	وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

## वर्क्षबुक-सबकः 20a

नसब की मज़ीद पाँच हालतें

सवाल-1: नीचे दिए गए जुमलों में नसब की हालत लिखिए:

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ اغْفِرْ لِي!	فَأَنْتَ خَيْرٌ غَافِرٌ	وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا	وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
--------------------------------------	-------------------------	--------------------------	----------------------------------	---------------------------

सवाल-2: नीचे चंद फ़ेकरे दिए गए हैं, उनमें नसब की हालत को पहचान कर दूसरे कालम में लिखिए:

لِيْسَاءُ التَّبِيِّنِ
اللَّهُ خَيْرٌ غَافِرٌ
إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيهِمْ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيهِمَا حَكِيمًا
لَا ظُلْمٌ الْيَوْمَ

## वर्क्षबुक-सबकः 20b

(أَسْمَاءُ خَمْسَةً) (पाँच अस्मा)

सवाल-1: अप़आले ख़मसा क्या हैं और उनको यह नाम क्यों दिया गया है?

जवाब:

सवाल-2: अस्माए ख़मसा क्या हैं उन से मुतअल्लिक खुसूसी चीज़ क्या है?

जवाब:

सवाल-3: नीचे दी गई आयतों में अस्माए के नीचे ख़त खींचिए, और उन की हालत लिखिए:

تَبَتُّ يَدَآ أَيْ لَهِبٍ وَّتَبَ
قَالُوا يِلَّا الْقَرْنَيْنِ
وَأَبُونَا شِيْخٌ كَبِيرٌ
قَالَ إِنِّي أَنَا أَحُوكَ
وَالْقُرْآنِ ذِي الدِّكْر

## वर्क्षबुक-सबकः 20c

## गैर मुंसरिफः

सवाल-1: गैर मुंसरिफ़ अस्मा कौन से हैं और उन्हें क्यों गैर मुंसरिफ़ कहा जाता है?

जवाब:

सवाल-1: नीचे के टेबल को मुकम्मल कीजिए:

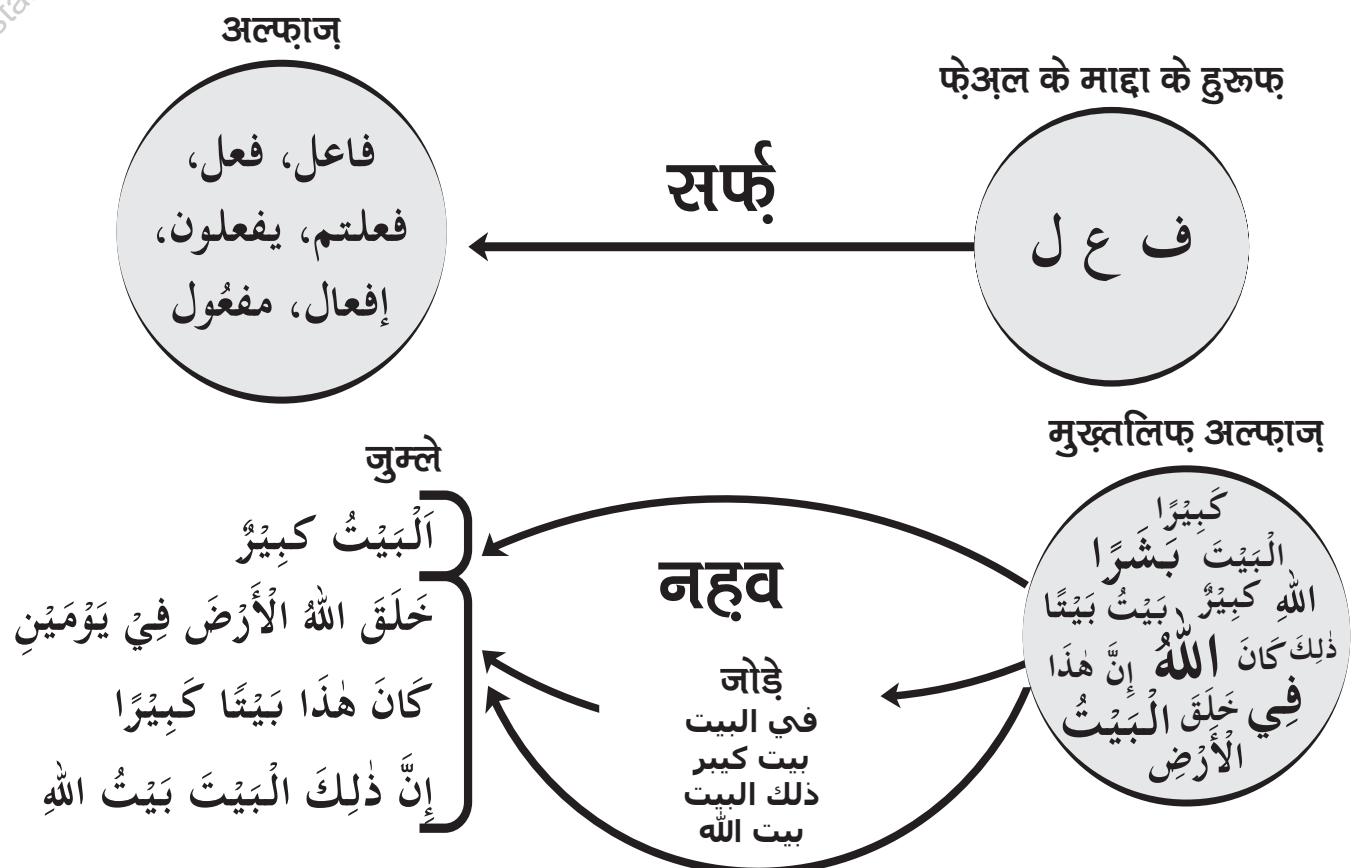
مُسْلِمٌ	إِبْرَاهِيمُ	أَكْبَرُ	असली हालत (रफ़अ की हालत)
			असर पड़े तो (नसब की हालत)
			हुरूफ़े जर के बाद (जर की हालत)

## वर्क्षबुक-सबकः 20d

## ग्रामर: इआदा

सवाल-1: नीचे दी गई आयतों में इस्म की हालत के हिसाब से सही़ अलामत (इशारा) लगाईएः

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا  
 أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ  
 بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ [30] وَعَلَّمَ  
 اَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُنِي  
 بِاَسْمَاءِ هُؤُلَاءِ اِنْ كُنْتُمْ صَدِقِينَ [31] قَالُوا سُبْحَنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا  
 إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا اِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيُّمُ الْحَكِيمُ [32] قَالَ يَا اَدَمُ أَنْبِئْهُمْ  
 بِاَسْمَاءِهِمْ فَلَمَّا آنْبَاهُمْ بِاَسْمَاءِهِمْ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَكُمْ اِنِّي اَعْلَمُ  
 غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبَدُّوْنَ وَمَا كُنْتُمْ تَكُنْمُونَ [33]



रफ़अ, नसब, जर की हालतें (TPI के साथ प्रक्रिट्स कीजिए)

छुपे हुए एराब	नहीं बदलने वाले	कुछ बदलने वाले	अस्माए ख़स्सा	आम हालतें	हालतें
مُوسى	هَذَا	إِبْرَاهِيمُ	أَبُو	مُسْلِمٌ	رفع ←
مُوسى	هَذَا	إِبْرَاهِيمُ	أَبَا	مُسْلِمًا	نصب ←
مُوسى	هَذَا	إِبْرَاهِيمُ	أَبِي	مُسْلِمٍ	جر ←

चार किस्म के जुम्ले (TPI के साथ प्रक्रिट्स कीजिए)

اللهُ غَفُورٌ	اسمية ←
خَلَقَ اللهُ الْأَرْضَ	فعلية ←
إِنَّ اللهُ غَفُورٌ	إنَّ كے ساتھ ←
كَانَ اللهُ غَفُورًا	كانَ كے ساتھ ←





	مُسْلِمُونَ	مُسْلِمٌ		अस्ली हालत (रफ़ज़ की हालत)
	مُسْلِمِينَ	مُسْلِمًا		असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)
	مُسْلِمِينَ	مُسْلِمٍ		हुलफ़े जर के बाद (जर की हालत)
	مُسْلِمَاتُ	مُسْلِمَةٌ		अस्ली हालत (रफ़ज़ की हालत)
	مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَةً		असर पड़ने की सूरत में (नसब की हालत)
	مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَةً		हुलफ़े जर के बाद (जर की हालत)

## 4 جोड़े

هذا بيتٌ كَبِيرٌ  
رأى زيدٌ بيته كَبِيراً  
زيدٌ فِي بيته كَبِيرٌ

حُرف جرّ

صفة

فِي الْأَرْضِ بَيْتٌ كَبِيرٌ

ذَلِكَ الْبَيْتُ بَيْتُ اللَّهِ

Relation

هذا بيت الله  
رأى زيد بيت الله  
زيد في بيته الله

إشارة

بيته ذلك البيت  
رأى زيد ذلك البيت  
زيد في ذلك البيت

ذَكَرْتُ اللَّهَ ذِكْرًا طَاغِيًّا صَبَاحًا حَلْفَ الْإِمَامِ قَاعِدًا حَاجِفًا  
يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، اغْفِرْ لِي! فَأَنْتَ خَيْرُ غَافِرٍ  
وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا! لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

منصوبات

## आओ कुरआन पढ़ें - आसान तरीके से

(बच्चों और बड़ों के लिए)

- अंदरी हुस्खफ, हरकात और उसूले तज्जीद (कवायद) की तालीम तख्लीकी अंदाज़ में
- मसरूफ लोगों के लिए कम वक्त में सीखने का बेहतरीन मौका
- जदीद साइंसी अंदाज़ को इस्तेमाल करते हुए मुशकिल नज़रियात की आसान तालीम



## आओ कुरआन समझें - आसान तरीके से

(निहायत दिलचस्प और आसान तर्ज़े तालीम)

कोर्स: 1	(20 घण्टे) आओ कुरआन समझें (7 सूरतें और नमाज़ के अंजाज़)	ज़मायर, हुस्खफे जर और फेअल सुलासी सहीह	50% कुरआनी अल्फाज़*
कोर्स: 2	(20 घण्टे) – अल-बकरा (आयात: 1-37)	फेअल सुलासी मोअतल	80% कुरआनी अल्फाज़*
कोर्स: 3	(20 घण्टे) – अल-बकरा (आयात: 38-76)	फेअल सुलासी मज़ीद फ़ीह	90% कुरआनी अल्फाज़*
कोर्स: 4	(20 घण्टे) – अल-बकरा (आयात: 77-105)	इज़ाफी सर्फ़ और नह्व का तभारूफ़	90% से ज़ायद*
कोर्स: 5	(20 घण्टे) – अल-बकरा (आयात: 106-141)	नह्व के बुनियादी क्वायद	90% से ज़ायद*

\*फ़ीसद की यह तक्सीम उस वक्त दुरुस्त शुमार होगी जब कि सूरतुल बकरा और उसके बाद वाली सूरतों की तालीम जारी रखी जाए।

## रकूली निसाब

- दुनिया भर के बहुत से स्कूलों में दाखिले निसाब
- तक़रीबन दो लाख से ज़ायद मुस्तफ़ीद तलबा
- नर्सरी से दसवीं जमाअत तक का निसाब



## कुरआन की ऑनलाइन पर्सनल क्लासेस

घर बैठे आसानी के साथ कुरआन सीखने का बेहतरीन मौका

- इंग्लिश, उर्दू, तमिल, और बंगाली वगैरह जुबानों में पढ़ाने के लिए मुस्तनद और काबिल असातिज़ा मौजूद
- आसान निसाब और सहूलत बर्खा शेडूल
- साइंसी तरीकों के इस्तेमाल और याद-दाश्त के लिए मुफ़ीद तकनीक के साथ
- तदरीस के लिए मुआविन चीज़ों का इस्तेमाल
- तलबा की रोज़ाना की कारकर्दगी का जायज़ा और फ़ीडबैक
- कोर्स की तकमील पर सनद

100+ से ज़ायद ट्रेनर्स 2000+ से ज़ायद रजिस्टर्ड तलबा 50000+ से ज़ायद क्लासेस की तकमील



## मुअल्लिफ़ के बारे में

डा० अब्दुल अज़्ज़ीज़ अब्दुर्रहीम ने अपनी 25 साला तहकीकात व तज़बीत की बुनियाद पर कुरआनी निसाब की एक सीरीज़ “आओ कुरआन पढ़े आसान तरीके से और तज्जीद के साथ” और “आओ कुरआन समझें आसान तरीके से” तैयार की है जो दुनिया भर के बहुत से स्कूलों में दाखिले निसाब है। यह किताब बड़ी उम्र के लोगों के मेयार के मुताबिक भी तैयार की गई है। उन्होंने इन कोर्सेज़ को अब तक 10 मुल्कों में पेश किया है और इन के प्रोग्राम नेशनल व इंटरनेशनल टीवी पर भी नशर किए जाते हैं। इन किताबों का 20 से ज़ायद जुबानों में तर्जमा किया जा चुका है।